大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千九百廿六號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話三七二二三 編輯部電話三三九一一 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

今日隨報附贈精美畫刊壹大張，不另收費。

北京人民日報社論

揭穿美方破壞對戰俘解釋工作的罪行

人民日報在詳述美方各種破壞行徑之後說：這種陰謀是應該而且可以被粉碎的

中立國遣返委員會嚴格遵守「職權範圍」進行公正工作，是不容美方破壞，而會得到世界輿論支持的

目前中立國遣返委員會在執行它的合法職權、安排對戰俘的解釋和訪問工作的時候，遇到了美國方面的種種橫暴干涉和阻撓，以致對戰俘的解釋和訪問工作不得不一再延期。美方並指使混入戰俘營內的蔣李特務連續製造騷亂的流血事件，完全暴露了美方強迫扣留戰俘的一貫陰謀。世界公衆輿論對於美方這種破壞行動應提起深切注意和嚴重警惕。

中立國遣返委員會根據「職權範圍」公佈了「解釋和訪問工作細則」，並向戰俘散發和廣播公告信，通知戰俘們可以自由地運用被遣返的權利。這是完全應有的措施。但中立國遣返委員會所採取的這些應有的措施，都遭到美方的極端無理反對和不能容忍的破壞。

美方對於「解釋和訪問工作細則」第七條關於戰俘必須接受解釋以及允許進行個別訪問的規則特別表示「不滿」，並指責中立國遣返委員會的公告信爲「傾向於不恰當地影響雙方的戰俘使他們願意遣返而不是使他們自由和獨立地選擇」。美方硬說中立國遣返委員會違反了「職權範圍」；然而，就這個文件說，顯而易見的事實證明，不是中立國遣返委員會而恰恰是美方自己無視、歪曲和企圖破壞「職權範圍」的規定。

「職權範圍」第一條第一款就規定了成立中立國遣返委員會是「爲保證全部戰俘在停戰之後有機會行使其被遣返的權利」；第三條第八款又規定「戰俘所屬國家有自由與便利……向一切依附於該所屬國家的戰俘解釋他們的權利，特別是他們有回家過和平生活的完全自由」。同時，正如中立國遣返委員會所指出的，它有責任把「職權範圍」的各項規定，通知一切戰俘。因此，根據「職權範圍」的規定，中立國遣返委員會完全有必要採取各種措施，特別是使解釋工作得以自由和便利地進行，以保證戰俘有機會行使其被遣返回家過和平生活的權利。美方的反對顯然是毫無理由的。如果按照美方的無理要求，阻撓戰俘所屬國的解釋工作，那就只能使美方及其走狗蔣李特務有自由和便利來以暴力剝奪戰俘回家過和平生活的權利。這當然是一切主持正義的人們所絕對不能容許的。

美方一貫企圖藏住它的染滿我方被俘人員鮮血的雙手，叫囂高唱什麼「尊重個人意志和權利」，編造所謂我方被俘人員「寧願自殺也不願回家」的謊言。美方這個卑劣伎倆現在又被它自相矛盾的事實所揭穿了。

人們沒有忘記，美國首席談判代表哈利遜曾在辯護美方血淋淋的「甄別」勾當時說：「每個戰俘都由聯合國軍司令部軍事談話人員進行個別的、秘密的談話」。哈利遜說的這種「個別談話」就是美方用各種慘無人道的方法強迫我方被俘人員「拒絕遣返」的罪行。那時候，哈利遜之流竟把這種罪行叫做「尊重個人意志」。然而，現在當着戰俘們已經移交給中立國遣返委員會看管的時候，當着戰俘們極力要掙脫美方特務的控制，表達他們每個人要求遣返的真實願望的時候，美方卻竭力反對在中立國遣返委員會的安排下，在有雙方代表在場的全然不可能有任何強迫的可能的情況下，向戰俘進行個別的解釋和訪問，而堅持要進行什麼「集體」「分組」的解釋和訪問。這是什麼緣故呢？難道個別解釋和訪問不正是最容易使戰俘表現其「個人意志」而加以尊重的方法嗎？美方既然曾經口口聲聲說要尊重個人意志，強調自由選擇，並斷然說我方被俘人員都拒絕遣返，那爲什麼它又會對個別解釋和訪問的規則表現出特別的恐懼和惱怒呢？

顯然的，美方的這種詭辯是絲毫也掩蓋不住它的心裏所懷的鬼胎的。美方所以竭力堅持「集體訪問」的原因，是美方已在印度部隊看管我方被俘人員的戰俘營裏精心佈置和策劃好了一套計謀，如果進行「集體訪問」時，它就可以得心應手地指使混入戰俘營內的蔣李特務來進行破壞和阻撓，使解釋和訪問工作無法進行。中立國遣返委員會的聲明已經指出：「戰俘在接收工作進行時無疑已分組組織好了，這種組織形式在現在的戰俘營中仍舊保留着。在被印度部隊接收以前戰俘中間所有的領導分子現在仍繼續對戰俘行施影響，戰俘遭受着很大的壓力，有時這種壓力是暴力行爲。」由此可見，美方要求只許「集體訪問」，就是要保證以有組織的壓力和暴力阻止戰俘接受解釋。

美方要求「戰俘有權拒絕接受解釋」，並至多只能進行一次解釋。這樣，美方的所謂「集體訪問」的詭計就更加簡化了，美方利用其混入戰俘營的蔣李特務控制戰俘和強迫扣留戰俘的目的就更加容易達到了。這不是三尺稚童都能識破的嗎？然而，現在我方解釋工作還未開始，就已陸續有我方被俘人員衝破特務脅迫，要求遣返。這也正是中立國遣返委員會的措施所以會使美方更加恐慌起來的原因。美方及其反動宣傳機器對中立國遣返委員會的恫嚇、誣衊之所以日益加劇，其原因也就在此。

美方遣返組組長漢布倫在致中立國遣返委員會主席蒂邁雅中將的所謂「抗議信」中，恬不知恥地說，「聯軍司令部已經充分表明了它是衷心希望協助中立國遣返委員會正直地完成它的任務的」。人們不禁要問，自中立國遣返委員會開始工作以來，美方到底「協助」中立國遣返委員會作了些什麼有利於它執行任務的事情呢？事實上，美方所幹的一切，除了威脅、誣衊中立國遣返委員會之外，就是增加了中立國遣返委員會執行任務的種種困難，千方百計地企圖阻撓和破壞對於戰俘的解釋工作。

「中立國遣返委員會的職權範圍」第一款曾明確規定，雙方的代表應被允許觀察中立國遣返委員會及其附屬機構的工作。中立國遣返委員會根據這一款，一致認爲接管戰俘的看管工作是一項委員會的工作，雙方代表有權出席。可是，當美方把戰俘移交給印度部隊接收看管過程中，美方竟企圖不讓朝中方面觀察人員到場觀看，並指使其混入戰俘營內的特務分子向我方代表投擲石塊，污辱我方觀察人員，不讓我方觀察人員接近戰俘，生怕我方被俘人員看到朝中代表而得到鼓舞，敢於要求遣返。這難道能夠說是美方對中立國遣返委員會的「協助」嗎？

美方爲了使李承晚和蔣匪特務混入中立國看管的戰俘營，以便達到其控制戰俘、阻撓解釋工作進行的目的，竟在移交時強迫戰俘毀掉卡片，不讓他們向印度看管部隊登記自己的真實姓名，以致使中立國遣返委員會無法查核它看管下的戰俘情況，大批特務分子得以乘機活動。這些特務分子在美方明目張膽的支持和唆使下，竟帶着軍用狼狗、小刀、木棍等武器進入營場，[illegible]脅迫戰俘不敢表示其要求遣返的意願。這難道不是美方蔑視中立國遣返委員會職權範圍的無法無天的行爲嗎？

當着對戰俘的解釋工作就要按規定時間於十月一日開始進行的時候，美方竟對九月二十六日中立國遣返委員會向他們散發和廣播的一封公告信橫加誣衊與干涉。而這封公告信，人所共知是完全符合於「中立國遣返委員會的職權範圍」的全部條文和精神的。甚至連漢布倫也不能具體指出它有那一點是與「職權範圍」的精神不相符合的。但是，因爲戰俘們在看到這封信之後，更加勇敢地起來擺脫特務的控制要求遣返，於是美方一面指使它混入戰俘營的特務趕緊把散發給戰俘的公告信加以扣留、撕掉燒掉，不許戰俘們閱讀；一面由漢布倫，甚至克拉克都出面向中立國遣返委員會提出所謂「正式抗議」，企圖使中立國無法行使其職權。這不是美方蓄意破壞中立國遣返委員會的工作又是什麼呢？

根據中立國遣返委員會主席蒂邁雅中將致美方漢布倫的覆信，美方顯然曾使戰俘們有印象，認爲他們將在九十天以後獲得釋放，他們將被送往台灣，等等。這不僅是欺騙戰俘而且是完全違反「中立國遣返委員會的職權範圍」規定的。「職權範圍」明明規定「凡在中立國遣返委員會負責看管下的戰俘，在一百二十天內尚未行使其被遣返的權利又未經政治會議爲他們協議出任何其他處理辦法者，應由中立國遣返委員會宣佈解除他們的戰俘身份使之成爲平民，然後根據各人的申請，其中凡有選擇前往中立國者，應由中立國遣返委員會和印度紅十字會予以協助」，如果其中選擇回到祖國的，所在地區當局應負責協助他們回到祖國。這裏並沒有要送他們到台灣去的任何規定。美方的故意曲解，完全侵犯了「中立國遣返委員會的職權範圍」所規定的一切條款的解釋權屬於中立國遣返委員會的權力；蓄意妨礙了中立國遣返委員會的工作。因此，蒂邁雅中將本月二日在給漢布倫的信中說：「所有這一切，都在戰俘心中造成誤解，爲本委員會增加了困難。」美方所謂「協助」中立國遣返委員會的工作原來就是如此！

本來中立國遣返委員會已經確定了一個原則，戰俘原拘留一方在修建供解釋一方使用的解釋營場時，應徵求解釋一方所提出的要求。中立國遣返委員會曾向雙方司令部指出朝中方面會遵守這一原則，接受了聯合國軍司令部的意見來修建解釋場所，而堅持要按照朝中方面的建議來修建解釋場所。但是美方拒絕我方使用在其高度集中的軍事控制地區附近的解釋場所，以便威脅和破壞解釋工作。他們已採用這種蠻橫拖延的辦法使解釋工作兩度延期不能開始，但是他們又拒絕中立國遣返委員會的建議，使解釋期限按照被推遲的日期順延，以便按照「職權範圍」滿足九十天的解釋期限，希圖藉此來達到其強迫扣留大批戰俘的目的。據合衆社透露，美方正「使用每一種可能的武器」，來推延照定時間已經延遲的解釋工作的開始，同時還揚言堅持要求談話（解釋）必須在十二月二十三日結束」。

所有這些事實，都說明美方不僅對中立國遣返委員會的工作沒有過任何「協助」，而且是在竭力製造麻煩，增加中立國遣返委員會工作的困難，阻撓和破壞解釋工作。

美方百般阻撓和破壞對戰俘的解釋和訪問工作的卑劣行徑，和它在過去以刺字、毒打、槍殺、蒸死、煮死、割肉、剖腹、挖心等等血腥手段強迫我方被俘人員「拒絕遣返」的滔天罪行，都同樣是爲了達到強迫扣留戰俘的目的。所不同的，過去是在它直接看管的戰俘營中放肆進行這個極端野蠻的勾當，並縱容李承晚集團強迫扣留戰俘；而今天它則企圖使中立國遣返委員會的工作陷於癱瘓，指使混入中立國遣返委員會營場內的蔣李特務進行破壞和騷亂，甚至企圖製造「集體逃亡」，以裏應外合的詭計來阻止兩萬多我方被俘人員回家過和平生活。但是，美方強迫扣留戰俘的這個陰謀是應該而且可以被粉碎的。中立國遣返委員會嚴格遵守「職權範圍」進行公正的工作，是不容美方破壞的，它是會得到世界輿論的支持的。【新華社北京五日電】

朝中代表團發表公報

美故意拖延解釋工作 解釋期限應予以順延

美如不建解釋場所遣返委會應修建

朝中願向委會提供一切必須的協助

【新華社開城五日電】軍事停戰委員會朝中方面代表團五日發表公報如下：

朝鮮停戰雙方向一切依附其本方的不直接遣返的戰俘所進行的解釋工作，由於美方在修建解釋營地的工作上繼續採取極端無理的拖延態度，迄今尚未開始。

根據中立國遣返委員會的規定，中立國遣返委員會早已要求雙方按照解釋營場的地點與設計由使用一方所提要求的原則加緊進行。朝中方面已在美方所指定的地點，按照美方的設計，修建好供美方使用的解釋營場之一切設備。但美方則迄未根據朝中方面所指定的地點，按照朝中方面的設計，開始修建供朝中方面使用的解釋營場之任何設備。爲使解釋工作得以迅速開始，朝中方面在九月三十日曾向中立國遣返委員會建議可由美方在朝中方面所指定的地點先行修建最必要的設備，包括二十個解釋帳篷，這是完全可以在二十四小時內搭好的。但美方連這些極簡單的設備，也拖延不肯修建。不但如此，根據中立國遣返委員會在十月四日所發表的公報，美方甚至向中立國遣返委員會表示，它尚未確定是否願承擔此項義務，並竟稱即使它決定承擔此項義務，也要在承擔此項義務的七天以後，才能搭好二十個帳篷，並須在決定承擔此項義務的四個星期後，才能修好整個解釋營場。這種明目張膽的拖延手段，是令人不能容忍的。

目下美方正一面拖延解釋營場的修建，使解釋工作無法開始，一面又無理主張解釋期限至十二月二十四日即須結束。美方完全了解：中立國遣返委員會負有責任保證解釋代表在九十天的時間內向戰俘進行解釋的權利以及戰俘在九十天的時間內聽取解釋的權利。中立國遣返委員會並曾於九月二十四日確定了解釋工作推遲開始則解釋期限亦應順延的原則，並曾兩度要求美方同意這一原則。如今美方既不接受中立國遣返委員會的要求，加緊修建解釋營場，又反對中立國遣返委員會關於解釋期限順延的決定，這顯然是爲了要縮短解釋期限，侵犯戰俘的權利。

朝中方面鑒於美方悍然不顧停戰協定的規定，公開表示拒絕承擔修建解釋營場的義務，以無限期拖延此項修建，並依據「職權範圍」所賦予該委員會的職責，朝中方面已要求中立國遣返委員會立即採取措施，自行負責解決此項修建問題。朝中方面並表示在此項修建工作中，朝中方面願向中立國遣返委員會提供一切必須的協助。由於美方一再阻撓而產生的解釋期限的推遲，必須按照中立國遣返委員會所提出的辦法予以順延。

中國人民警惕美國密謀

對朝鮮重建予全力支持

繼續抗美援朝直至朝鮮和平

人民日報指出赴朝慰問團任務重大

【本報訊】新華社北京五日電：人民日報五日發表了以「第三屆赴朝慰問團的光榮任務」爲題的社論。

社論開頭說：「本屆赴朝慰問團的任務，是向志願軍廣泛傳達祖國人民對他們的敬意和慰問，報告國內各項建設的偉大成就及全國人民的抗美援朝的堅強意志，鼓勵他們繼續努力，提高警惕，以爭取朝鮮停戰協定的確切實現，爲和平解決朝鮮問題而奮鬥。同時向朝鮮軍民表達中國人民的親切敬意，以及我國人民積極支援他們醫治戰爭創傷和支持他們爭取和平、統一與獨立的偉大事業的決心。」

社論說：「朝鮮停戰的實現，是朝中人民反對美國侵略、保衛遠東與世界和平的正義鬥爭的偉大勝利。各國一切愛好和平的力量正以朝鮮停戰爲出發點，繼續作堅定的努力，以爭取國際緊張局勢的進一步緩和。朝鮮人民在保衛祖國的獨立自由的戰爭勝利之後，正爲爭取在全國統一的基礎上和平解決朝鮮問題而奮鬥，同時並在蘇聯和各人民民主國家的廣泛援助下，已開始進行恢復和發展被戰爭破壞了的人民經濟的工作。」

社論接着說：「但是，人們不能不看到美國侵略勢力並不甘心他們在朝鮮所遭到的失敗。在朝鮮停戰以來，他們施展着各種各樣的陰謀詭計，有計劃地使朝鮮停戰處於不穩定的狀態，並力圖破壞政治會議。」

「我國人民時時刻刻都在注視着和警惕着美國侵略勢力的這種新的陰謀詭計。因此，我國人民在大力進行祖國有計劃的經濟建設的同時，決心繼續進行抗美援朝運動，繼續支援朝鮮人民和我國人民志願軍和朝鮮人民軍，直到朝鮮問題最後和平解決爲止，直到朝鮮人民重建工作完成。」

社論最後說：「我國人民對朝鮮人民保衛祖國的自由獨立以及在戰後所展開的偉大恢復工作中所表現的英雄氣概和剛毅精神，懷着無限的敬意，並對他們重建祖國的事業將如在戰爭中一樣，繼續給以全力的支持。我國人民深信：在朝鮮勞動黨和金日成元帥的領導之下，在廣泛的國際援助和支持之下，朝鮮人民一定能夠在他們重建祖國的工作中取得偉大的成就。」

「朝中人民的團結和友誼通過朝鮮戰爭的考驗而鞏固和加強了。各國愛好和平人民，已把朝中人民這種以鮮血凝結起來的戰鬥友誼和團結，看作爲保衛和鞏固遠東和平的重要保證。因而，目前的首要任務是繼續加強兩國人民的這種團結，並使兩國人民與以蘇聯爲首的和平民主陣營各國人民之間的團結更加鞏固起來。」

對李承晚幫的吵嚷

印度政府無意置評

僅稱惡漢行爲司空見慣

【路透社新德里六日電】印度政府人士對最近朝鮮方面的事件轉變，特別是南朝鮮的威脅，表示關注，但政府在這階段上不擬出面干預。一官方發言人對路透社記者說：「目前我們覺得，不論我們受到什麼樣的指摘，這都不是我國政府與南朝鮮政府之間的事。它全然是中立國遣返委員會與設立這個委員會的聯合國和北朝鮮兩司令部之間的事。其實，那些威脅是不會叫到我們也發表同樣的聲明的。對於蠻橫的說話和劍拔弩張的神態，我們實在是司空見慣了。」印度報紙六日一律以顯著地位大登朝鮮的新聞。

【本報訊】據合衆社汶山消息，南朝鮮各大城市六日舉行一示威遊行」，爲日後武力劫奪戰俘製造空氣。合衆社報道，「在李承晚」政府的鼓動之下，他們（指示威遊行者）將要求「立即釋放」反共戰俘，經冒破壞停戰協定的危險，也在所不惜。」李承晚軍方人士表示，現正積極考慮「釋放」印度看管的二萬二千五百名朝中戰俘的計劃，這次遊行將以「那個大膽的威脅」爲主題。

印軍第二次開槍的導火線

戰俘自殺事件真相

割喉原爲脫離特務控制

又有五名戰俘遣返歸來

【新華社開城六日電】十月四日，又有突破特務控制要求遣返的三名中國人民志願軍被俘人員和兩名朝鮮人民軍被俘人員，由中立國遣返委員會遣交給我方。（編者按：要求遣返的戰俘已達一百一十一人。）其中有一個志願軍被俘人員張世英，由於在蔣匪特務的恐怖控制下無法自由表達遣返回國的意志，曾在十月二日企圖割破喉嚨和手腕自殺，表示堅決反對強迫扣留。當時，蔣匪特務竟拒絕印度人員把他送到醫院去，並且衝出營場襲擊印度部隊，製造暴動事件。

張世英走下遣返車輛以後，就伏在朝中方面的工作人員身上痛哭。他指着包紮着紗布的受傷的喉嚨和手腕，向在場的中立國人員、我方工作人員和各國記者控訴他被迫自殺的經過。他說：「在蔣匪特務的恐怖統治下，我們無法自由表達遣返回國的意志。十月二日，我就假裝肚子痛，到醫院去治療，希望找個機會突破特務控制要求遣返，但是我走到醫院時，立刻發現有五個蔣匪特務，緊緊地跟着我。他們假裝到醫院去看病，實際上是監視我。後來我想向給我看病的印度醫生表示要求遣返，但是他的翻譯也是蔣匪特務，我無法對他說明自己的意志。當時，我急得就拿出早就準備好的刀片，企圖割破手腕和喉嚨自殺。我心裏想：如果印度醫生救我，我就能突破特務控制要求遣返。如果他不能救我，我寧願死也不願被強迫扣留。印度醫生立刻拉住了我，並且把我放上擔架準備送到醫院去。但是，那五個蔣匪特務就一起拉住擔架，不讓我走。那個當翻譯的蔣匪特務跑出去報告蔣匪特務「大隊長」。不一會，營場裏蔣匪特務就吹哨集合。我聽到那個蔣匪特務「大隊長」領頭喊道：「繳槍、繳印度人的槍！」蔣匪特務就脅持戰俘衝出鐵絲網，襲擊印度部隊。後來，印度部隊開槍制止這次暴亂以後，我才脫了險。」

最後，張世英代表遣返歸來的朝中被俘人員向中立國遣返委員會和印度部隊表示謝意。印度新聞發佈官朗格少校當場代表中立國遣返委員會表示答謝。

朝中建成解釋場所

移交印軍供美使用

美則以種種藉口拖延開建時間

【新華社開城五日電】朝中方面根據美方提出的解釋地點和設計的要求，在非軍事區北部松谷里印度看管部隊營場修建供美方使用的全部永久性解釋場所，已於四日黃昏完工，並於五日上午移交給印度看管部隊。朝中方面爲了早日開始解釋工作，動用了一百名左右的工兵，積極趕修，在兩天內就完成了這項工程。每個解釋帳篷都鋪了地板，準備了足夠的桌子、椅子和板凳。

中立國遣返委員會四日夜宣佈朝中方面修建完成臨時解釋設備的消息，經朝中方面五日指出這一事實後，中立國遣返委員會正式宣佈印度看管部隊已於五日接收朝中方面修建的十個永久性解釋場所。

與此相反，美方爲朝中方面修建的解釋設備，至今尚未動工。朝中方面向中立國遣返委員會提出要求在東場里印度看管部隊營場附近修建永久性解釋場所，但美方卻以「該處地雷未予清除」、「潮濕」以及「修建工程大」、「時間來不及」等藉口，拖延修建。當朝中方面代表親往觀看並證明該處確是適宜於修建解釋場所後，美方又藉口缺乏工兵，竟聲稱：光掃除地雷就要一兩個星期，簡單地修建解釋場所則需時二十天，若全部修建則需時三十天。美方直到現在還未將一根木樁、一個帳篷運到修建場地。而實際上，非軍事區的地雷早就應該清除，只要美方積極修建，很快就可以把解釋場所修建完成。至於美方所謂技術困難的藉口，我方已表示可以提供技術支援，包括工兵和帳篷設備等。但美方則未予回答。

中立國遣返委員會今天已敦促美方「以最快的速度修建臨時解釋設備，同時不再拖延完成已經提出的臨時解釋場所的建立」，以便對戰俘的解釋工作可以迅速開始。

很明顯，美方拖延修建解釋場所，更大的罪惡陰謀正在形成中。據合衆社漢城五日電報道：「一個關於印度看管下反共戰俘集體越營的計劃，李承晚總統正在積極考慮中」。那個親手「釋放」了二萬七千名我方被俘人員的李承晚傀儡政權的憲兵司令元容德也「正在仔細推敲這個援助戰俘從中立區印度看管下越營的計劃」。合衆社同日在板門店發出的另一條消息也透露：「傀儡南朝鮮部隊已在中立區正南面準備好了。」

在「解釋和訪問工作細則」中

美方最怕個別解釋

戰俘可擺脫特務監視要求回國

【新華社開城五日電】本社特派記者吳敏報道：美方反對遣返組組長漢布倫寫信給中立國遣返委員會主席蒂邁雅中將，就中立國遣返委員會製訂的「解釋和訪問工作細則」提出所謂抗議。漢布倫在他的所謂抗議中攻擊「解釋和訪問工作細則」「違反」停戰協定中關於戰俘問題的原則，但是提不出任何可以成立的理由來支持他的指責。漢布倫的中心論點是認爲「這些規則的用意……不是允許他們（戰俘）充分而自由地自由選擇處理辦法」，也就是說，美方最關心的是所謂「自由選擇」問題。

但是，人人都知道，「自由選擇」首先是要使戰俘有回家的自由，有行使其被遣返的權利的自由，而要真正保障戰俘在其遣返問題上有自由選擇的權利，首先就必須解除特務分子對戰俘的意志和人身的控制，必須終止美方特務在不直接遣返的戰俘營場中的恐怖統治。中立國遣返委員會在二日發表的聲明中就曾經指出戰俘營中極不正常的狀態，它說：「戰俘在接收工作進行時無疑已分組組織好了，這種組織形式在現在的戰俘營中仍舊保留着。在被印度部隊接收以前戰俘中間所有的領導分子現在仍繼續對戰俘行施影響，戰俘遭受着很大的壓力，有時這種壓力是暴力行爲。這便是本委員會今天面臨的問題。」但是漢布倫在厚着臉皮大談其「自由選擇」的時候卻避而不談戰俘營中暗無天日的特務統治。從漢布倫的論點可以得出這樣一個邏輯：似乎讓戰俘擺脫特務的控制而在中立國代表和解釋人員面前自由表達他自己的意志反而是「威逼」，而聽任美方特務剝奪戰俘聽取解釋和表達遣返願望的機會並任意迫害戰俘，倒是尊重了戰俘「自由選擇」的權利。

人們要問：在漢布倫強詞奪理而又不能自圓其說的抗議背後，在所謂「違反」「自由選擇」原則的指責背後，究竟隱藏着一些什麼樣的不可告人的真實意圖呢？漢布倫不敢直說。但是，在中立國遣返委員會製訂的「解釋和訪問工作細則」公佈以後，美方通訊社對此已有過透露：美方最害怕的就是「解釋和訪問工作細則」中對戰俘進行個別解釋與訪問的規定。在公佈「解釋和訪問工作細則」的九月三十日，美聯社和合衆社都報道說，聯合國軍司令部極力反對「解釋和訪問工作細則」中關於「個別談話」的規定，合衆社說，這一規定是對於聯合國軍方面的「打擊」，美聯社說，「聯合國軍司令部對於規定可以個別地和戰俘談話的規則深爲憂慮」。

美方「憂慮」些什麼？害怕些什麼呢？答案是不言自明的。美方唯恐由於進行個別解釋，美方指揮下的國民黨匪幫和李承晚匪幫的特務分子就會無用武之地，戰俘就會由於擺脫了特務分子的監視而自由表達其要求回到祖國的意志，而美方費盡九牛二虎之力拼命製造的戰俘「寧死不願遣返」的騙局就會隨着而徹底破產，因此美方一貫表示堅持戰俘應「成批地」在特務分子的嚴密控制下聽取解釋。

漢布倫嘮叨不休地談論戰俘「選擇」的「自由」，他所要求的不是戰俘免於特務恐怖統治和行使遣返權利的自由，而是美方特務脅迫戰俘不讓其行使遣返權利的自由。

縱橫談

【自由選擇】

中立國遣返委員會所公佈的「解釋和訪問工作細則」，引起了美方壟斷力場的反對。但是，美方卻始終提不出任何具體的反對理由來；美方說它違背「自由選擇」的原則；也指不出來究竟那一條違反了這個原則。

如果我們分析一下這個細則，我們就可以看出來，美方所以反對它，並不是因爲它違反了「自由選擇」的原則，而正好是因爲它給戰俘以太多「自由選擇」的機會。

禁止武力威脅

細則的頭五條規定，禁止用武力或武力威脅阻撓或強使戰俘遣返，並禁止任何戰俘以暴力對待其他戰俘；同時也禁止任何戰俘侵犯及損害中立國委員會或解釋訪問工作。

美國顯然是不喜歡這些規定的；因爲：美國正利用混在戰俘中的特務分子阻撓戰俘遣返，破壞中立國委員會職權，並準備破壞解釋及訪問工作。

個別解釋與獨立選擇

細則第七條規定：解釋代表「得向戰俘進行集體的或個別的解釋和訪問」。

美方最反對的就是「個別的解釋」。美方致中立國委員會的信中，一方面主張戰俘應根據「自由和獨立地選擇」，而一方面卻又反對「個別的解釋」，其自相矛盾，已不言而喻了。

應該注意，舉行「個別的解釋」時，中立國及雙方代表仍然是在場的，解釋代表不可能違反有關解釋工作的規定。唯一不同的是，進行個別解釋時，特務分子不能在場，無法威脅戰俘；而美方最怕的也就是戰俘脫離了特務的威脅，而可以真正作自由而獨立的選擇。

「強迫解釋」？

第七條也規定：「每一戰俘應出席解釋和訪問」。這一條顯然是爲了保證每一戰俘都可以聽到解釋，而作自由的決定。當事實證明戰俘營中的特務正在阻止戰俘聽到解釋時，這一規定是尤其必要的。

美李宣傳家說這一規定是「強迫解釋」，這是極端滑稽的。如果戰俘正如美方所說，「寧願自殺不願遣返」，則聽了解釋之後，仍可「拒絕遣返」，有何強迫之可言呢？

美方所怕的，正是因爲戰俘聽到了解釋，就會要求遣返；事實上，在沒有聽到解釋前，現在已有一百十一人要求遣返，而其中有一位就是以自殺來爭取遣返的。

對戰俘的威脅

美方一方面反對細則，並遲遲不建解釋場所，以拖延解釋工作的開始；另一方面卻又和李承晚在密謀劫戰俘營。極爲明顯的，二萬多朝中戰俘雖然脫離了美方的軍事控制，但還沒有脫離美方的特務控制；美方正在用種種方面支持並加強特務控制，甚至準備最後唆使李黨來劫奪戰俘。爲了戰俘的安全及回家的自由，爲了停戰協定的順利執行，正直的人決不能容忍美方這一切傷天害理的活動。

廣州投資股份有限公司籌備委員會公告

本公司第一期股款業經收足茲定於一九五三年十月十一日上午八時半假座廣州市工商聯禮堂（廣州市晏公街三十八號）召集創立會議議訂本公司章程選舉董監事並定期成立除另行分寄通知書外恐未週知特再公告請各地股東屆時出席爲荷。

「糟糕而窘人的場面」

社評

在美國頗有聲望的資產階級政論家李普曼最近在評論第八屆聯合國大會時說，當蘇聯願望協商，而美國卻必須說「不」，這實在是「一個糟糕而窘人的場面」。

所謂「糟糕而窘人」，當然是指美國當局所處的地位。

和過去三年中的各屆聯大相比較，本屆聯大是在一個比較有了一些緩和的國際局勢中舉行的。儘管美國千方百計地阻撓，但朝鮮戰爭終於停了下來。國際局勢的緩和，是美國所不願見而終於出現了的局面，所以，本屆聯大是在一種對美國十分不利的政治氣氛中召開的。

聯合國的憲章中說得清清楚楚，這個國際組織的基本宗旨是在維護全世界的持久和平。也非常明顯，這個宗旨正與美國在二次大戰以來的所作所為完全處於相反的地位。美國一向利用它政治上的壓力，操縱聯合國中的多數，使這個以和平為目的的機構，成為實行它製造國際緊張局勢的工具。但聯合國中表決票的多數，決不等於全世界人民多數的意見，而後者的力量卻是要大得多。

當全世界人民熱烈擁護和平、絕大多數國家的政府主張協商、各國各階層人士普遍要求發展國際貿易的時候，一個以維護和平為宗旨的國際組織召開了會議。誰在這會議中仍舊堅持戰爭政策，確是不得不遇到「糟糕而窘人」的場面的。

美國的處境雖然十分狼狽，但它還是竭盡全力來製造國際緊張局勢。它繼續阻撓中華人民共和國在聯合國取得合法地位，它拒絕朝鮮政治會議問題列入議程，藉此拖延和阻撓朝鮮問題的和平解決。此外，美國還堅持把修改聯合國憲章及誣衊蘇聯扣留德日戰俘問題列入議程，前者是企圖從根基上破壞聯合國這一個和平工具，後者則是想把全世界責難的眼光從自己身上轉移開去。

另一方面，當蘇聯提出包括無條件禁止原子武器、氫彈等大規模毀滅性武器、五大國裁減軍隊三分之一等具體建議在內的和平提案時，美國的宣傳機構立刻發出了反對的反響。但是，蘇聯的提案正是今天全世界和平人民所需要的，連美國都不敢反對把這一議案列入議程。

我們在上面說過，決定世界事務的是全世界人民的意志而不是美國在聯合國中所作的破壞性活動。全世界和平力量的發展造成了不利於美國侵略政策的局面，這局面使美國在本屆聯大中既糟糕又窘迫。儘管美國的政治與經濟壓力還能糾集一些拉丁美洲國家與大西洋盟約國家，在聯合國中阻撓有利於和平的提案的通過，但基本形勢是它所改變不了的；相反的，世界局勢的發展使美國在聯合國中的活動越來越困難。在本屆聯大中，拉丁美洲的危地馬拉在發言中直接控訴美國的掠奪政策和干涉別國內政的行為，而西歐各國的代表，雖然在美國的高壓下，仍然不得不一再重複美國所最不愛聽的一句話——進一步緩和國際局勢。

整個世界在向和平的道路走，美國只要不放棄它違背大潮流的政策，那麼使它「糟糕而窘人」的事以後是不斷會遇到的。

穗商參加各物資會 一年來成交逾萬億

折合港幣二億三千萬元 電池針織品等銷路都已大增

【本報廣州六日專訊】廣州市各工商業的貿易代表，在去年十月至今年九月的一年內，先後參加九十三個地區的物資交流大會，成交的購銷總額達一萬零二億三千多萬元。折合港幣為二億三千多萬元。由於各工商行業廣泛地參加各地物資交流大會，在活躍市場，發展工商業方面起了一定的作用。

一年來，廣州各工商業的代表與各地進行頻繁的物資交流，促進了廣州與各地間的物資交流，同時各行業亦有了發展。通過物資交流大會，雜糧海味業今年上半年的營業額，比去年同期增加了五成。該業聯生號今年七月份的營業額比一月份增加了二倍半。陶瓷玻璃業自參加滄遠的物資交流大會後，全業的營業額普遍提高，今年八月份的營業額比去年最旺的一個月，還增加了五成。第二季的營業額比第一季增加百分之十四點三。醬園醃雜業在淡季中參加物資交流大會後，六月份的營業額比三月份增加了四成。國藥業參加南寧、潮州、粵北等地的物資交流會後，今年六月份的營業額創造了歷年來最高的紀錄。

工業方面，電工器材的蓄電池業參加南寧、貴陽、海南的物資交流大會後，亦出現了新氣象。該業光榮廠今年六月份的營業額比二月份增加了二倍。手搖織布業單在海南物資交流大會上就成交了三十七億元。

各工商行業的貿易代表，在物資交流大會中，並和各地工商業建立了廣泛的貿易關係。交易對象已由省、市的公私企業，深入到縣、城、鎮的行業店號。貿易路線已遠達新疆、內蒙古。鈕扣業、電池業的產品已行銷重慶、貴州一帶。國藥業已和雲南各地建立了貿易關係。縫紉、文化用品、針織、家用化學製品等行業，與各地建立貿易關係後，紛紛接到各地訂貨及訂立長期供銷合約。

旺季早臨而又更旺 穗手工業一片繁榮

皮革品鉛筆等銷量較以前增三倍 織布業六月份銷量打破以前該業紀錄

【本報廣州六日專訊】廣州市手工業今年得到很大的發展，不少行業出現了淡季不淡、旺季早臨、旺季更旺的繁榮景象，銷售地區也在擴大。

廣州市手工業產品種類很多，絕大部分是適合廣大人民需要的民生日用必需品和工農業用的工具零件。大宗的產品有棉織品、絲織品、各式土布、珠被、毛巾、紗綢、牙刷、鈕扣、皮鞋、墨水、複寫紙、毛筆、鉛筆、鋼筆、體育器用具、五金零件、小電珠及皮製品用具等，這些產品已在廣大農村和各地城市有了銷路。

廣州手工業品獲得發展，是由於國營經濟進行大力扶助，給予加工、訂貨、收購、包銷及貸款的幫助，加上各地物資交流的展開，城鄉經濟的活躍，才打開新局面的。

如皮革製品業，今年以來得到全國合作總社、中國百貨公司的訂貨，營業額提高到去年同期的三倍，現在還要加開夜班，普遍增加工人。該業永安、郭森等皮帶廠沒有流動資金，得到銀行貸款後，生產恢復，加之接受國營公司訂貨，今年七、八月營業額即比以往每月平均的營業額增加達十倍。蚊帳布、珠被業也經國營公司加工包銷，而得到很大的發展。絲棉雜織業，蚊帳布今年上半年比去年同期的產量、墨水、鋼筆、毛筆、文具紙製品等的產量都比以往大大增加，不少行業出現供不應求的現象。

另外，在物資交流方面，今年來，手工業的產品擴展到全國，解決了產品銷路問題。如皮革製品、小五金製品、珠被、蚊帳、鈕扣、小電珠、文化用品等，今年大量運銷東北、齊齊哈爾、內蒙、西北及西南等地。皮革製品、珠被、蚊帳等百分之七十運銷東北。手織布業，在今年上半年淡季中，參加了七個地區物資交流會，成交金額達四十四億三千多萬元；六月是一個淡月，但該業參加海口交流會，成交三十七億五千多萬元，期貨簽到十月才交完。又如文化用品業在今年七月中旬，由八十多家文化用品廠商組成了廣東聯銷訪問組，訪問了廣東、廣西兩省的江門、三埠、台山、陽江、水東、梅菉、湛江、北海、南寧、柳州、桂林等十一個城市，並附帶訪問了新會、欽州、曲江等地，成交的貨品以墨水為最大宗，成交共二百二十八宗，鋼筆、鉛筆、墨汁、墨盒等亦暢銷，滯銷的毛筆，卻在這次銷出很多。除此之外，廣州出品的計算尺、電木梳盒等因製造精巧，品質優良，亦受到普遍歡迎，得到好評。

目前在全市開展的增產節約運動，給手工業帶來了更大的改進和發展，在勞資雙方團結下，使生產品質與產量都獲得提高，如皮革製品業東興皮鞋廠在八月份的產量最為上半年每月平均產量的兩倍多。手織布的染紗廠與拼紗部份產量提高了百分之二十。該業第一聯廠還改進了拉紗及漿染部技術。

一年來，廣州市手工業在品質規格上亦有了改進，如毛巾初步有了統一規格，小電珠、自來水筆在質量和規格方面亦得到提高，鉛筆由用進口木材而改用東北木材。

華僑農場堆積草垛

萬頃沙華僑農場，有耕地七千多畝，每年收穫很大。這是員工把稻子收割後，將稻草堆積成垛。

何香凝設宴歡迎 五個華僑觀光團

觀光團向毛主席等獻旗

【新華社北京四日電】中央人民政府華僑事務委員會主任委員何香凝於四日晚設宴歡迎朝鮮、越南、緬甸、印度、印尼五個華僑歸國觀光團全體團員。

出席作陪的有：華僑事務委員會副主任委員廖承志、李鐵民、莊希泉，委員司徒美堂、蟻振東、趙令德、連貫、許敬誠、彭澤民、邵力子、王紀元、洪絲絲，辦公廳副主任處心謙、彭光涵、陳曼雲等人。出席宴會的還有：我國駐緬甸大使姚仲明，我國駐印度總領事趙仲時及我國駐印尼總領事柳雨峯等。

宴會開始前，朝鮮、越南、緬甸、印度、印尼五個華僑歸國觀光團聯合向毛主席、朱總司令、中國人民志願軍及何香凝主任委員獻旗，由何香凝主任委員受旗。

華僑歸國觀光團團長洪戟德代表五個華僑歸國觀光團獻詞。他說，每個華僑，都感到無限的光榮與驕傲，隨着祖國的強大，華僑的愛國團結，也日趨擴大與鞏固。

何香凝主任委員致答詞，她對各華僑歸國觀光團的回國觀光，表示十分歡迎。她指出祖國今年已開始進行有計劃的大規模經濟建設，祖國的前途，光芒萬丈。

宴會上，賓主頻頻為毛主席的健康乾杯。

穗市民購買力提高 國慶前後市場極旺

惠愛商店每天營業最高達四億餘元 百貨零售店內從早至晚顧客均擁擠

【本報廣州六日專訊】今年國慶節前後，廣州市市民的購買力普遍提高，各種日用百貨商品的銷路異常暢旺。

國慶前後一週中，中國百貨公司廣州市公司屬下的三間主要百貨零售商店和市合作總社百貨零售部每天從早上開始營業時起，到晚上九時半止，經常擁擠着無數的顧客。市合作總社零售部的售貨員，從二十七人增加到四十四人，中國百貨公司各零售商店的售貨員亦從兩班增加到三班，方能應付不斷湧進來的顧客。在這幾天中，各商店每天都銷出了大批香煙、酒、毛冷、襪子、襯衣、各種色布、棉胎、棉花、珠被、床單等季節性商品。各間百貨零售店的營業額一天天增大。

百貨公司長堤商店從九月廿八日到十月三日，五天（中間除去十月一日休息）的營業數字，比上一週的廿一、廿二、廿三、廿五、廿六五天營業數字增加了百分之二十九點五。國慶節前，從廿八日開始，該店營業數字就不斷上升，特別是三十日，當天的營業額比九月份平均每日營業額增大了百分之六十三點二，比廿九日增加了百分之六十二。在這幾天裏面，該店銷出的商品的數量是驚人的，就以廿八、廿九、卅日三天統計，三天內銷貨情形如下：酒八百二十七斤，毛冷四百零二磅，各種色布三百九十疋，棉胎九百八十六斤，棉花八百七十一斤，被單一百二十五件，衛生衣三百七十二件，襪子二千二百五十六對。

惠愛商店的營業數字同樣是不斷提高。從廿九日開始，每天營業額都在二億元以上，最高的達到四億多元（折合港幣約十萬元）。該店在國慶節的一週中的營業額，比上一週增加百分之七十八點零二。

下九路商店的每天營業數字，從廿八日開始上升。計廿九日比廿八日增加百分之三十二點九二；三十日又比廿九日增加了百分之三十五點八七；而三日比三十日增加更大，增加了百分之七十三點五三。

市合作社的百貨零售部，三十日的生意比平常增加了一倍多，二日起又比三十日增加了五成以上。

零售部的各種玻璃出品的和上海出品的毛布，上海皇后牌、地球牌毛冷，各種花嗶嘰，人民英雄呢等時令貨品都非常好銷，單毛冷一項，每天銷出一百磅以上，而且都是上等貨品。

中山三萬畝沙田 晚造豐收已在望

禾身粗壯生長都良好

【廣州六日專訊】中山縣三萬畝搶耕的沙田，搶早造晚造禾苗又已長得尺多二尺高，禾身粗壯。由於大都採用細株密植，因此分蘗很多。插下時每棵五、六株的，現在每棵已分蘗三十多株。如十一區沙頭鄉農民吳燕大的二畝翻耕田，平均每棵分蘗三十三株以上。照目前生長情況來看，一些老農估計晚造不但豐收有望，而且收成比早造還要提高。

回國僑生紛紛入學

分別赴京滬穗汕等城市 經濟困難僑生政府還發給旅費

【中國新聞社北京六日電】今年度回國升學的華僑學生得到人民政府妥善的安頓與照顧。現在回國升學的華僑學生，已分別到北京、天津、廈門、瀋陽、上海、杭州、廣州、汕頭等十四個城市的高等學校、專科學校和中等學校學習。

回國升學的華僑學生，到了北京後，就在新近新建的華僑補習學校裏補習學科，準備投考。考試前後，中央人民政府華僑事務委員會、新民主主義青年團中央委員會等機關，曾派人向他們介紹祖國各方面建設的情況，並招待他們遊覽北京名勝。

投考中等學校的歸國華僑學生，招生委員會按照他們的志願、考試成績等分派到北京、華東、中南各大城市中等學校學習。對經濟確實困難的學生，人民政府還發給赴校旅費。赴東北地區中等學校的華僑學生，人民政府還發給棉被和棉衣棉褲。華僑學生到各城市入學時，受到當地熱烈歡迎。天津市人民政府教育局、新民主主義青年團天津市工作委員會、天津市學生聯合會曾聯合舉行盛大的歡迎晚會，歡迎到天津進中等學校的華僑學生。

歸國華僑學生進學校後，紛紛表示要努力學習，準備將來很好地為祖國服務，不負毛主席和人民政府對他們的企望。進南京市第五女子中學的華僑學生黃美俐，在寫給北京華僑補習學校教員的信說：我一定按照毛主席的指示，鍛鍊好身體，搞好學習，做好工作。到天津第十二中學的華僑學生黃小鵬，也表示要和國內同學團結一致，努力學習，把自己造就成為建設祖國的人才。

廣州通訊

食·在·廣·州

各界人民消費力提高

本報記者 文葦

廣州人民的消費，隨着生活的提高在逐步增長，茶樓、酒家、餐廳以至小食店和小攤口，無不門庭若市，應接不暇，由這一點就可以證明。

熱鬧的茶市

清晨，城市還沒有完全醒過來，燈光明亮的茶樓裏，卻已經坐滿了飲茶的人。晚上茶市最旺時，跑遍幾家茶樓找不到坐位，已是很平常的事。

從前在茶樓裏，有些人一盅兩件，坐上幾個鐘頭，這樣的顧客，消費是不大的。現在，人們在茶樓裏卻要飽吸美味的包點和麵食了。

飲茶的人比過去增加了，以著名的廣州大酒家來說：去年這個時候，他們每天開二千位茶，現在每天要開三千位茶，營業額比去年增加五成以上。在平時一天可做一千八百萬生意，星期日可做二千四百萬生意。陶陶居的營業額比起去年來，也增加了五成。

營業額的增加，除了飲茶的人比過去多些外，另一個原因是人們的消費量亦增大了。陶陶居在一個星期天單在包點方面，就要做五十籠叉燒包、三十籠雞包，才能應付。現在，一天要用六、七十斤淨麵，來作炒麵。

茶樓的生意更加興旺了，今年各茶樓普遍賺錢。

鹽焗雞和雞粥

鹽焗雞生意一個月比一個月好起來。拔隍廟前的寧昌飯店，向以鹽焗雞聞名，現在，一天賣出的鹽焗雞在一百二十隻到一百五十隻之間。這個數字和去年比較起來，大大地增加了。根據該店的紀錄，去年這個時候，每天只能賣五、六十隻鹽焗雞。

廣大路一家小型的飯店，現在每天亦可賣三、四十隻鹽焗雞。

出售雞粥的店舖，生意亦大增。海珠路中，有一個擺在巷口的雞粥攤，有十幾張枱，大概可坐二、三十人。以這個攤口來說，一天需要用四、五十隻雞。雞粥每碗一千元，切雞每碟三千到五千元，就這樣，這個攤口一天可做一百多萬元生意。

在大公餐廳裏

大公餐廳在廣州是著名的，讓我們來看看他們的盛況吧。

一走進長堤的大公餐廳，就在左邊擺着一排長長的沙發。很多顧客曾經因找不到位子，而坐在這排長沙發上；坐上數十分鐘。為了避免擁擠，最多時發到是十多號，依次進餐。這種盛況是以前從來沒有過的。

大公餐廳的葡國雞、牛排，早已膾炙人口。現在，吃一個上等的西餐，只需二萬六千元，包括美味的湯、肉類、魚、以及咖啡或茶等。

著名的餐廳生意好，而惠愛路一帶的小型飯店生意亦不壞。

桂香街口的發記飯店，前些時候接到很多顧客的意見，大家都說，來的時候，總是找不到位子，請他們擴充營業。發記飯店的老闆接受了這個意見，在桂香街租了一個寬敞的地方，營業擴充起來了。

可是還是不夠坐位，每逢星期日，他們總要臨時增加些坐位。由上面這些情形，你就可以知道「食在廣州」的繁榮景象了。

廣東興修大型水利 上半年完成十二宗

修了堤圍二百多萬公方 築成水閘十八座及涵洞十五座

【本報廣州六日專訊】珠江水利工程總局今年上半年的工程，至八月已基本完成，共完成十二宗規模較大的工程，都是以防洪排水為重點的涵洞工程。

完成的工程計有：（一）東江、西江、北江、珠江三角洲各江堤防的普遍培修工程，（二）增城、博羅兩縣間石龍石灘大圍堤閘第一期工程，（三）三水、南海兩縣間樵北大圍堤閘第一期工程，（四）中山、順德兩縣間中順大圍堤閘第一期工程，（五）順德第一、二、六區聯圍第一期工程，（六）南海四鄉聯圍水閘工程，（七）高要縣景福圍水閘工程，（八）四會縣永安圍涵洞工程，（九）高明縣三洲圍孔堂水庫工程，（十）博羅縣仍圖圍涵閘工程，（十一）博羅、東莞兩縣間馬嘶水閘修理工程，（十二）東莞縣圍洲圍水閘工程。

以上這十二宗工程共完成了二百零二萬八千一百零八公方堤圍土方。完成水閘十八座，水庫一座，修理水閘兩座，涵洞十五座，涵洞六座。

在這些建築物中，合計做了混凝土二萬六千六百一十七公方，石方二萬五千五百七十二公方，基礎炸石二萬七千三百一十七公方，杉木樁一萬二千一百一十二根及基礎挖工引渠疏浚土方四百一十萬零三千三百三十八公方。

這些工程完成後，使各地稻田減少了洪水、漬澇災害，減輕了積水，幫助了農民獲得豐收。四鄉聯圍工程完成後，縮短了堤線七十五公里的防汛工作，使圍內六萬畝農田減輕了洪水災害。一、二、六區聯圍第一期工程完成後，基本上解決了十五萬市畝農田防洪問題，也可使部份田畝能迅速排水。特別是第一、二區在春夏間洪水到來，如在以前圍堤早已崩潰，但今年培修了隄堤，涌口修建了涵閘，未發生水患，早稻因此增產了兩成。以前永安圍需要七天才能排除積水，現在只需二、三天便排完了。

三洲圍孔堂水庫完成後，也使圍內積水較去年降低了一點九尺，使過去歉收的尼數鄉比去年增產稻穀達百分之五十六以上，還可利用水庫來灌溉水田八千四百市畝。

樵北大圍官山水閘完成後，受益田畝約七萬六千畝，每畝每年可增產大米一百四十斤，每年共可增產大米一千零六十四萬斤。僅以大石鄉村來說，去年一千市畝農田失收，今年卻全部有收成。一百多年來三水地區的農田積水無法及時排洩，現可取道南海經官山水閘迅速排入北江了。

由於水利工作人員積極負責，多想辦法，這些工程不但已按期完成，且替國家節省了大批資財，總計節省了五十六億元。

波捷等文化代表團參觀官廳水庫工程

德國日本作家亦同往參觀

【本報訊】新華社保定四日電：以沃吉米日·葉科爾斯基為首的波蘭文化代表團，以瑪爾蒂·瑪耶洛娃為首的捷克斯洛伐克文化代表團，以詩宿為首的越中友好協會代表團，以亨利·實尼為首的法中友好協會代表團，以格哈德·哈里希博士為首的德意志民主共和國科學文化考察團和以華爾特·查爾斯·斯蒂文斯為首的英國電氣工會代表團，三日參觀了新中國的大規模的建設工程——永定河官廳水庫工程。

同來參觀的尚有應邀來我國參加世界四位文化名人紀念大會的法國代表維爾高爾夫婦，德意志民主共和國作家楊·科赫·貝特爾，日本作家米川正夫，和日本擁護和平委員會主席大山郁夫教授的秘書淡德三郎以及來我國參加國慶觀禮的澳大利亞前工黨議員威廉·毛爾、高棉代表高瑪尼和寮國代表武大瑪·烏巴爾。

潮州工人文化宮 國慶節正式開幕

由破舊城樓改建而成 內有電影室圖書館等

【中國新聞社潮州六日電】潮州市建築工人在國慶節前夕完成了修建該市工人文化宮的工作，使該宮依期在國慶節開幕。

潮州市工人文化宮原是潮安縣城東門城樓，已有四百年歷史，過去長期被人當作破廟，樓下陰濕污穢，二樓三樓破瓦爛椽，零碎破落。潮州市總工會決定把該城樓修建成工人文化宮後，從八月一日開工以來，為了爭取在國慶節前完工，建築工人們發揮了工作積極性，使修建工程能夠如期完成。

新修建的工人文化宮很有民族特色，它的三層樓全部大格窗用玻璃裝成，還飾有美觀的花紋圖案。室內光線充足，並裝有電燈。文化宮樓下將闢作娛樂場所，有各種棋類、球類和其他娛樂用品。二樓是文娛廳，有容納三百人的會場、電影室；會場裏有鋼琴、風琴等樂器。三樓是寬敞的圖書館，藏書一萬餘冊。

秋風起矣正好吃蛇 天氣未冷先製冬衣

▲「秋風起矣，三蛇肥矣！」廣州食蛇之風甚盛，現在已是仲秋時候，廣州各蛇店都準備了蛇宴，供應顧客，有三蛇宴、五蛇宴、龍虎鳳會等。在樂欄路的「廣香林」更把門面佈置一新。

▲天氣還沒有冷，人們已經在訂製冬衣了，惠愛路新亞服裝店近來每天接定的衣服約三、四十套。店舖掛滿了已經製好的絨衣、棉衣，等候顧客來取。

▲廣州鐵路局汽車接運所近修理一部舊汽車，需要更換水箱。但市上買一個新水箱，要四百餘萬元。工長宋光裕便用廢水箱加工修理，成了有用的水箱。原材料（廢水箱及錫）只值廿餘萬元。[illegible]

中山僑鄉的合作社

本報記者 劉慧

救了一個難產的產婦

在中山縣上柵鄉，一個初春的夜晚，從中農鄧富全的屋子裏傳來了他的妻子呻吟的聲音。她正在生產，可是孩子還沒有生下來，已經發作了一晝夜。鄧富全在屋子裏踱來踱去，焦急和恐懼沖淡了喜悅的心情。村裏的接生員沉着臉對他說：「是難產，趕快找醫生吧！」

可是，家裏的錢都給他醫病用光了，還借了信用合作社三十萬元，再到信用合作社借款行嗎？他躊躇起來。

可是，第二天，信用合作社知道後卻毫不遲疑地，還沒有到平常的辦公時間，就已經特別替他辦好了手續，把十五萬元借給他。

醫生請來了。妻子的性命給救活了，還產下了一個胖胖的兒子。鄧富全緊抱着初生的兒子，感動地說：「合作社救了我家裏幾條命。」

解決了困難

今年春耕，另一個社員江元，因缺乏種子和耕牛，他向合作社借了六十萬元，買了牛，提早完成了春耕。中耕的時候，又借了幾十斤肥料的貸款，及時追上肥。夏收裏，獲得的收成比去年增產百分之十五。

上柵鄉的信用合作社，不獨幫助了社員解決了生活上的困難，而最主要的是解決了社員在生產上的困難，推動了生產的發展。

該社今年號召社員們發展副業生產，發出了副業生產貸款七百三十五萬元、肥料貸款七百三十萬零四千二百元，其他如解決生活困難和疾病的貸款也有二百四十六萬九千八百元。

困難解決後，全村幾乎家家戶戶都增加了生產，農民都高興極了，紛紛要求參加信用合作社，把自己的儲蓄都存進合作社。據最近的統計，農民儲存入社的活期存款達一千二百一十萬零八百元，定期存款有四百三十九萬六千五百元。

由互助組發展而成

中山縣上柵鄉北山村信用合作社的雛形——信用互助組，是在一九五二年春成立的。當時，有五十戶農民在當地銀行的輔助下，每戶投資二萬一千元，把資金集合起來，解決生產和生活上的困難。信用互助組的工作證明了它對借戶、存戶都有利益，給組員很大方便。農民都逐漸改變了輕視它的念頭，紛紛參加到互助組去。

當年年底，參加互助組的已達一百六十四戶，這時才成立了信用合作社，擴大了業務，增設了存款工作，從村裏選了四十多個青年學習會計，讓他們將來擔任社內的業務。到今年八月，它已經成為一個有二百零六股資金的信用合作社了。

向信用合作社借款，第一個月的利息是一分八，以後按月增加一釐；三個月清還，不過，倘若確實有困難的，也可以酌量延長清償期間。

利息比銀行厚

合作社存款利息比在銀行的要優厚一點。活期存款月息五釐，定期存款一分。農民都覺得把款項存到合作社去，比放在自己家裏不但有利，還更穩當。

到今年八月，該社已經獲得盈利一百多萬元。社員們都高興地表示要把這筆款來增加社的基金，使它能發揮更大的作用。

各屬新聞

獵獲山豬

增城 八區田美鄉入益村，常有山豬出來損害農作物。該村農民就組織了三十多人的打獵隊，八月底，到山上去打山豬，他們打倒一隻一百多斤的大山豬，得到當地區人民政府十萬元的獎勵。

耘草追肥

海康 一區白沙鄉農民對耘草施肥的勁頭不大。經過幹部深入領導，及時交流情況，將各村農民的生產經驗和事蹟傳開。現在，全鄉五千多畝田已普遍耘過兩次草和下過兩次肥，下的肥料也比往年多。許多在立秋後插下的秧苗，現在已長起了尺多兩尺高了。

屋頂廣播

恩平 松仔嶺鄉在農忙中堅持了廣播工作。松仔嶺村何瑞明互助組，在晚上評功記分時抽出短短的時間來讀報。第二天落田做工後就討論。其餘還沒有建立定型讀報組的，經常在田邊屋頂廣播，使在田裏和家裏的人都可以聽到，都做到了生產讀報兩不誤。

修理漁船

汕尾 漁民為了修船，找不到修船材料，[illegible]就發動漁民利用空閒[illegible]二十四斤鐵釘；又向人民政府農業科借到[illegible]十條杉木應用，並把全部修船工人二十三人組織起來，十天內全部修理完工。現正準備魚汛到來時，爭取豐收。

美英報紙紛紛指出
李幫亟望恢復戰爭
美報認美敵視印度非計
英報主張制止李幫動手

【路透社華盛頓六日電】六日「華盛頓郵報」發表評論，認爲對印度處理朝鮮「反共戰俘」的一切糾紛，不應當莽撞愚蠢地盲目地加以責備。

該報說：「其實，認爲印度要不袒護我們，就是反對我們，即認爲除非印度對每一條文的解釋都和我們一致，那她就是傾向共產黨；像這樣看問題，基本上就是極權的作風。」

該報又說：南朝鮮的李承晚就是拚命地在採取這種態度，李承晚總是頑固地把印度看作是一個敵人。

「雖則，李承晚政府亟望恢復戰爭，而美國和聯合國的司令部就不應認爲李承晚政府的評判標準是公平的或靠得住的，而隨聲附和加以採取。」

該報說：有各種的理由期望並堅持：印度將公平地解釋條文，公正地對待個別的戰俘。該報說：「當然，美國不可只是爲了要安撫李承晚的偏見，而對像印度這樣一個重要朋友的動機，加以責難。」

【路透社曼徹斯特六日電】「曼徹斯特衛報」六日說：朝鮮最近所發生的事件又呈現出危機，這使八月間（西方）盟國間的爭執是顯得一場溫和的爭吵了。該張自由黨的報紙說：「南朝鮮政府正在準備恢復戰爭，而且除非予以懸崖勒馬，它大有想儘可能提前動手的樣子。

「美國政府並不與其他聯合國參戰國商量應付的辦法。其實，說來不能令人相信，如果朝鮮政治會議開不成，或者如果開了又失敗了，聯合國方面對共同行動似乎尚未作有效的商量。」

「曼徹斯特衛報」發問道：如果戰爭重起，如果非軍事區內扭作一團，發生莫名其妙的打鬥，那麼，聯合國將採取甚麼立場呢？

「大多數會員國——包括有軍隊在朝鮮作戰的國家在內——他們就可能狐疑莫釋：究竟是不是李承晚搞出來的？他們也許會深懷疑慮：如果他們參加作戰，他們豈不是站在錯誤的方面——侵略者的方面？

「但是，美國將怎麼辦呢？美國也許覺得必須站在南朝鮮的一面，一因美國的態度本來就舉棋不定，二因許多美國的軍人爲了安全也許想作孤注一擲。而且如果戰爭重起，美國方面的情緒也許就要不顧一切，硬幹到底，那麼，就很可能發生一場可怕的原子戰爭。這種可能也許是很小的。使人憂憂懼懼的，是戰爭迅速而暗昧地發生，致我們猝不及防。

「因此爲了求得一點小小的保證，我們不能不問：盟國的政策製訂和協商方法要不要改善呢？」

【路透社朝鮮印度軍營場六日電】印度看管不直接遣返戰俘的最後一批軍隊，已於六日乘運艦艦到達仁川港外，轉乘直升飛機進入非軍事區。

美國陸軍直升飛機六日把一百二十名印度軍運入非軍事區，至此，印度看管軍司令S．P．索拉特少將所部的五百七十五名補充部隊，便完全到達。

據印度軍一位發言人說，目前駐在非軍事區的印度軍總人數約五千六百名。

印看管軍發表公報
揭穿美方歪曲宣傳
印軍扶助戰俘竟被誣爲拉人
星條報的照片說明實在離譜

【新華社開城五日電】印度看管部隊十月四日在正式公報中揭穿了美國報紙故意歪曲中立國遣返委員會的活動的謊話。美國報紙最近在宣傳中散播了極端幼稚的謊話和曲解，企圖藉此掩蔽這樣一個事實：已有一百餘名據美方說是「寧可自殺也不願遣返」的戰俘要求遣返了。

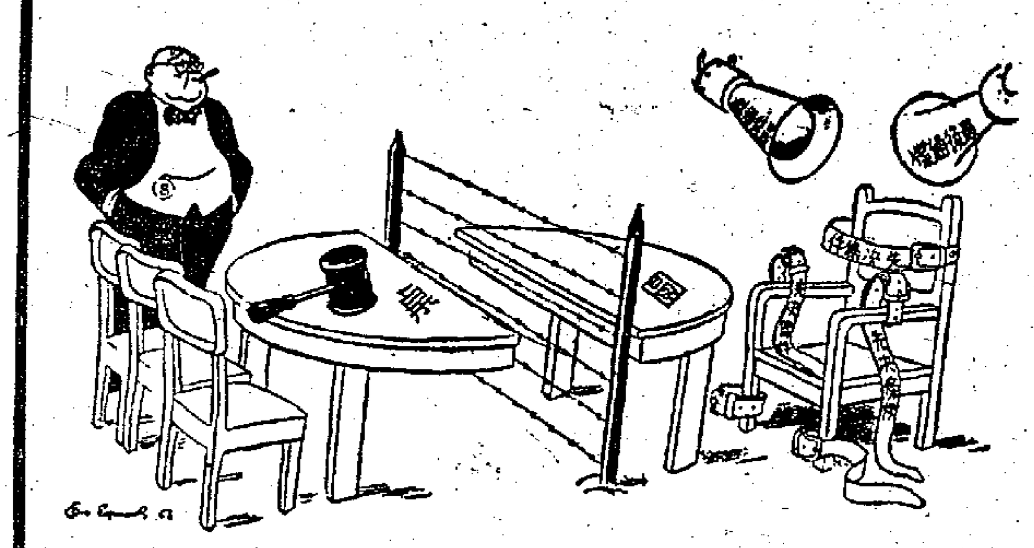
印度看管部隊公報所列舉的第一個美國報紙歪曲事實的實例是：九月三十日的美國陸軍的官方報紙「太平洋星條報」朝鮮新聞版中所登載的一幅合衆社的照片。公報指出：「這幅照片所附的說明使人得到這樣的印象，就是印度看管部隊違反一名戰俘的意願，強把他抬到朝鮮人民軍和中國人民志願軍的接收站去。」

公報又說：「事實卻是：照片中的這名戰俘感情太激動並且困頓不堪，所以必得由印度警衛幫助他到朝鮮人民軍和中國人民志願軍的接收站去。」當時有中立國遣返委員會的觀察代表、印度軍官和記者共百餘人，目睹這名戰俘在印度警衛的幫助下，進入板門店的接收站。

公報繼續說：「印度看管部隊對於像『星條報』這樣負責的報紙竟會在這幅關於一名中國戰俘——他是在提出遣返請求以後經過批准並在九月二十七日在板門店移交給朝鮮人民軍和中國人民志願軍的六十五名戰俘中的一個——的照片下標上了這樣歪曲事實的說明一事，感到遺憾。」

美國報紙加以歪曲的其他消息是關於中國人民志願軍被俘人員王旭的遣返的消息。王旭曾當過美國軍官和特務頭子的翻譯，美國人和他們的特務擔心王旭會向全世界揭露他們破壞解釋工作的陰謀，因此企圖不惜一切代價把他弄回去。美方特務就在九月二十五日舉行示威，把印度軍官作爲人質扣押起來。美國報紙卻報道說，「騷動的主要原因是因爲戰俘對於分發給他們的毯子和日曆越來越感到不滿」。公報批駁了這種造謠。公報說：「美國報紙發表的消息說，王旭並沒有眞正要求遣返，他從當場溜出來完全是想申訴對於分發給戰俘的毯子和食物一事所懷的不滿。這個消息是絕對不確的。」公報又說：把毯子分發給戰俘的工作是在九月二十四日即發生騷動的前一天完成的，而且戰俘一直得到正常的食物供應。

公報指出：「王旭要求回到中國去。按照遣返戰俘的程序，王旭就被帶到中立國遣返委員會批准委員會去。這個委員會有五位代表，每一個參加中立國遣返委員會的委員國各派代表一人。王旭向批准委員會斷然表示他要求回到中國去。他的要求被記錄下來，並得到各位代表的批准，然後王旭才獲得遣返。」



美式「協商」

美國政客說：「要協商嗎？可以。不過得坐在我們這張桌子上。」

美國碼頭工潮結束
政府應用反罷工法

【路透社紐約六日電】美國東海岸碼頭罷工風潮六日結束了。自梅因州到卓琴尼亞州東海岸一帶的航運癱瘓了五天，凍結的船隻在一百艘以上。

五日晚，一聯邦裁判官根據塔虎特—哈特萊法案頒佈禁令，終止五天來美國東海岸碼頭工人的罷工。

裁判官愛德華·維恩菲爾德在艾森豪威爾命令司法部應用勞工法終止罷工之後數小時內，即命令碼頭工人復工。

禁止罷工命令的有效期於十月十五日爲止。在調查委員會報告提前解決罷工「很不可能」之後，艾森豪威爾隨即想頒發禁止罷工令。這是艾森豪威爾執政以來首次用塔虎特—哈特萊法案終止罷工的條文。

碼頭工人是九月三十日開始罷工的，罷工的原因是要求增加工資，捲入罷工旋渦的約六萬人。

「眞理報」評論員指出
美國阻撓政治會議
美以欺詐方法阻止聯大討論中朝建議
絕不會加強它在朝鮮問題談判中地位

【新華社北京五日電】塔斯社莫斯科九月三十日訊：「眞理報」外交評論員克拉米諾夫在回答誰阻撓召開朝鮮政治會議的問題時寫道：

西歐資產階級報紙最近大肆宣傳說，早日召開朝鮮政治會議的希望越來越少了。路透社九月二十七日紐約消息說，聯合國大會中很少代表認爲會議會在停戰協定規定的日期十月二十八日以前召開。路透社說，產生這種悲觀的預測的原因，是由於西方國家在重新討論會議成員問題上採取了堅定的立場。路透社的這種模糊說法，掩蓋了美國務院的竭力阻止聯合國大會表達它在中立國參加政治會議問題上的意見的陰謀。跟在第七屆聯合國大會上一樣，美國代表團再度阻止第八屆大會討論朝鮮政治會議成員問題。

克拉米諾夫說，這次美國外交人員迫使大會接受他們的意見時，不是用慣常的那種威脅引誘的辦法，而是用欺詐的辦法。

美國代表洛奇勸告中立國家代表不要提出政治會議成員問題，因爲美國代表團據說已準備與朝中方面妥協，並討論尙未得到使雙方都感到滿意的解決的任何問題。但是在幾小時後舉行的記者招待會上，洛奇卻向記者們說，美國的態度沒有改變，並且談不到妥協的問題，美國過去反對，現在反對，將來仍然反對中立國家參加朝鮮政治會議。

克拉米諾夫說，因此，很明顯，洛奇是故意在聯合國大會上發表虛僞的聲明的，他的唯一的目的是迫使大多數代表拒絕考慮有關政治會議成員的問題。這一點美國資產階級報紙也承認。

美國資產階級報紙贊成美國代表團玩弄的這種手段，因爲這樣可以阻止討論中華人民共和國政府和朝鮮民主主義人民共和國政府所提出的關於中立國家參加政治會議的建議。美國報紙並不掩飾它們對美國在聯合國中的外交「勝利」所感到的高興。

但是，克拉米諾夫指出，這種「勝利」是很成問題的。美國的外交政策再一次向全世界證明美國統治集團是在阻撓早日召開朝鮮政治會議。在實質上說來，美國代表團在聯合國大會上玩弄的一套詭計並沒有使美方在將來進行的朝鮮問題的談判中的地位得以加強。洛奇在這篇演說中以及李承晚在最近的聲明中表示要破壞朝鮮停戰協定的威脅，也沒有使美方的地位得以加強。

外交手段和威脅過去沒有能夠使美國外交政策得以強迫偉大的中國人民和英雄的朝鮮人民接受它的意志，將來也不能夠。這種外交武器用來對付受到全世界愛好和平人民堅決支持的遠東的和平民主的巨大力量，是絲毫沒有什麼用處的。

朝鮮人民自衛組織
捕獲一批武裝特務
粉碎並暴露美李進行破壞陰謀

【新華社平壤六日電】美國侵略者和李承晚匪幫在停戰後繼續派遣特務潛入朝鮮北部進行破壞活動。但是這些特務已被保持高度警惕的朝鮮人民捕獲。

九月二十二日，接近前線的江原道金剛郡新豐里的人民自衛隊，將美軍遠東司令部所屬三五一九部隊派來的武裝特務趙明才等九人一網打盡，並繳獲了步槍七支、衝鋒槍一支、手榴彈九枚、進行特務活動用的藥品和僞造的朝鮮幣十七萬元。

據這批特務供述，他們過去是美李匪軍的「治安隊員」，曾協助匪軍屠殺愛國者和無辜人民，掠奪人民財物；後來他們充當李僞軍的諜報工作人員，在漢城貞陵的間諜養成所受訓兩年，訓練者有美軍顧問。今年九月十五日，他們奉命潛入朝鮮北部，任務是破壞共和國的和平恢復工作，襲擊勞動黨與共和國政權機關，刺探軍事情報，特別是要破壞正在恢復和建設的工廠。但是，由於朝鮮人民有高度警惕的自衛組織，這批特務在潛入朝鮮北部以後未能進行破壞活動，就被捕獲。

政委會討論議程次序
維辛斯基堅決主張
首先討論朝鮮問題
指出：反對蘇建議的人既不願討論朝鮮問題，又不願邀請中朝代表參加討論，這就爲政治會議的召開製造困難。

【新華社北京四日電】塔斯社紐約二日訊：聯合國大會政治委員會於九月三十日舉行第一次會議。會議選出哥倫比亞代表爲委員會主席和冰島代表爲報告員後，就討論列入該委員會議程的各個項目的審議次序。哥倫比亞代表建議把朝鮮問題放在最後討論。

蘇聯代表團團長維辛斯基指出哥倫比亞代表主張延緩討論朝鮮問題的論點是絕對站不住腳的。他指出，現在十分明顯的是，美國、英國、法國以及聯合國其它某些會員國，想要規避討論一個最尖銳、最重要的問題——朝鮮問題。蘇聯代表團認爲這種意圖是錯誤的。中朝政府不同意八月二十八日大會所通過的關於召開政治會議的決議，並提出了他們自己的旨在保證政治會議成功的建議。爲使政治會議得以順利召開，有必要從速解決在這個問題上的分歧。聯合國決不應規避討論這些分歧。美國和英國的代表以及支持他們的代表團，都竭力規避討論朝鮮問題，事實上這就阻撓了政治會議的召開。

維辛斯基在談到美國代表洛奇提出的應由政治會議本身來決定該會議成員問題的建議時指出，洛奇暗示說，在會議成員問題上，美國將堅持聯合國大會八月二十八日關於排斥中立國家參加政治會議的決議裏的觀點，就說明洛奇的建議是不嚴肅的。

維辛斯基堅決要求政治委員會首先討論朝鮮問題。他強調說，這個問題是極其重要、極其緊迫的。必須考慮到，現在離召開政治會議的期限爲時已經不多了。他促請委員會注意李承晚和他的支持者所說的關於想用武力解決朝鮮問題的話。這些話造成了一種根據憲章聯合國必須過問的形勢。

維辛斯基並建議在討論了朝鮮問題之後，立即討論關於防止另一次世界大戰威脅和緩和國際緊張局勢的措施問題。

美、英、澳大利亞和新西蘭等國代表都發言支持哥倫比亞的建議，並反對蘇聯的建議。美國代表洛奇硬說現在聯合國沒有必要討論朝鮮問題，尤其是因爲談判正在朝鮮進行（事實上，大家知道，並無任何談判在進行）。他說，中朝政府關於政治會議成員問題的答覆中沒有提供任何理由，來改變大會八月二十八日通過的關於政治會議的決議。洛奇的話又一次說明，他自己提出的要政治會議本身去決定其成員這一建議是否誠懇是大成問題的。

洛奇還說，委員會應該把國民黨分子對緬甸進行侵略的問題延緩到較後去討論。他說，最近將來可能產生一種使那裏的緊張局勢緩和的發展。緬甸代表在答覆洛奇時指出，曼谷談判已經破裂，目前這個問題沒有解決的希望。緬甸代表反對委員會延緩討論緬甸對國民黨侵略行動的控訴。

澳大利亞代表在支持哥倫比亞建議的同時，又對這個建議提出一項修正，規定委員會有過半數提出要求，朝鮮問題就隨時都可以提出來討論。

波蘭、捷克斯洛伐克、烏克蘭及白俄羅斯代表相繼發言，支持蘇聯代表團的建議。

巴基斯坦代表主張把朝鮮問題的討論延期到「比較適當的時機」。

印度代表梅農主張把朝鮮問題「暫時擱置一點」再討論。他認爲這樣可以使聯合國能夠和中朝政府以書面交換意見。他指出，政治委員會應該討論秘書長關於中朝政府覆電的報告。梅農說，印度代表團不能同意大會八月二十八日通過的決議，因爲這把十六個派有軍隊在朝鮮的國家置於其他聯合國會員國之上。印度代表認爲緬甸的控訴案應該列爲優先討論的問題，因爲如果照美國代表的建議把這個問題延到以後再討論，那就只會使緬甸目前的局勢更加惡化。

蘇聯代表團團長維辛斯基在會上再度發言，駁斥了反對蘇聯關於政委會議程次序的建議的人們的論點。維辛斯基指出，反對蘇聯建議的人既不願討論朝鮮問題，又不願邀請中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國參加討論，他們這樣就爲朝鮮政治會議的召開製造了困難。

會議最後進行表決。以美國爲首的多數國家投票通過哥倫比亞的建議，就是把朝鮮問題放到最後討論。蘇聯、烏克蘭、白俄羅斯、捷克斯洛伐克和波蘭投反對票。印度、緬甸、印度尼西亞、阿富汗和伊朗棄權。政委會並以多數通過了澳大利亞關於委員會以後可以改變議程次序的修正案。蘇聯等國代表投票反對。美國代表和國民黨分子也反對這個修正案，顯然他們害怕即使這樣一個修正案也會對美國拖延朝鮮問題討論的策略發生某些威脅。

在這以後，政委會主席宣佈政委會下一次會議在十月七日召開，討論議程的第一項——歷洛斯問題。

愛倫堡

華盛頓的窮途末路
愛倫堡著文指出：我們看到英國人民堅持要求結束「冷戰」、法意和平力量壯大、印度的威信因抗拒「實力政策」而提高、美國有越來越多人民主張和平解決國際問題。

【新華社北京五日電】據塔斯社莫斯科三日訊：著名蘇聯作家伊利亞·愛倫堡發表了一篇題爲「華盛頓的窮途末路」的文章；他寫道：

杜勒斯先生最近說：氫彈威脅了我們所知道的那種形式文明的存在。這種說法是荒謬可笑的。多少年以來，各個大陸的最偉大的科學家、社會學家與作家一直在要求禁止原子武器，指出原子武器威脅着文明。而杜勒斯先生一直是不同意他們的意見的，他確信這種致命的武器，因爲只有他們一夥人有，所以是文明的拯救者。我不知道杜勒斯先生所說的他所知道的那種形式的文明指的是什麼。但是爲什麼蘇聯擁有了美國所有的同樣的武器就會威脅華盛頓的國會或是紐約的摩天大樓呢？

美國的政客們非但不安慰他們的國人，反而儘量造成恐慌。前原子能委員會主席狄安先生自鳴得意地說，由於蘇聯也有了氫彈，所以有必要一決雌雄。狄安先生所以不耐煩的原因是擁護美國擁有更多的這樣的炸彈。

不過，他立刻又自相矛盾起來，他承認，即使他——叫嚷戰爭的狄安先生能夠消滅敵人兩次，這也一點也不能使他快樂，因爲敵人可能消滅狄安先生——即使是只消滅一次。至於美國的將軍們，他們對於狄安先生的詛咒是非常懷疑的。應該指出，朝鮮的雨使大洋彼岸的許多神經衰弱的人洗了一次很有好處的淋浴，他們在板門店遭到的悲慘結果多少使他們冷靜了一點。

伊利亞·愛倫堡還說，我們親眼看到詭詐、撒謊與愚蠢的政策遭到了慘敗。住在華盛頓的過去是欺騙人的能手的政客走進了死胡同，不願意走出來；他們大叫大嚷、自吹自擂，狠狠地說他們要一直往前闖。

他們爲什麼要這樣頑固，死命要舉行威脅與撒謊的政策呢？這是與各國人民的反抗越來越激烈分不開的。世界上已經有了許多改變。我們看到了英國人民怎樣在越來越堅持不渝地要求結束「冷戰」。我們看到法國與意大利愛好和平力量的壯大。我們看到抗拒「實力政策」的國家——譬如印度——的威信怎樣在提高。最後我們還看到美國有越來越多的人民主張和平解決懸而未決的問題。

蘇聯政府實行的一些措施，它的爲達成大家都能接受的協議尋找途徑的明顯建議，已經使原子——氫彈外交的信徒喪失了最後的論據。他們只有胡亂叫嚷了。

伊利亞·愛倫堡強調說，關於一種生活方式比另一種生活方式優越的爭執必須由和平的、創造性的勞動來解決，而不是由盲目的、惡毒的毀滅來解決。

不論杜勒斯先生說什麼，不論精神失常的狄安先生建議什麼，不論挑撥戰爭者的警報拉得多響，各國人民，包括美國人民在內是願意活而不願意死的。各國人民，包括美國人民在內，都要和平。假如某些短視的美國政客走進了死胡同，那麼我們就勸他們冷靜一點，喘過氣來，退出死胡同。全世界人民不再願意只是因爲某些大西洋彼岸的外交官不能推理、不鎮靜、沒有看到將來的能力，而過着憂慮的日子。我相信全世界人民，包括美國人民在內，將迫使這些外交官退出死胡同。伊利亞·愛倫堡最後說，至於我們蘇聯人民，我們將盡最大力量——利用我們的勞動、冷靜、克制、利用我們與各國人民，包括美國人民在內的友好關係——來使國際間眞正和平與友好的日子早日到來。

英國三個港口
碼頭工人罷工
大批輪船停航

【路透社利物浦五日電】五日利物浦和柏肯赫德兩港約有六千碼頭工人罷工，使兩港有四十七艘輪船停航。

事緣有一艘輪船缺少了一個人，另調一個人去補缺。這個人不服從調遣，因而被炒了魷魚，柏肯赫德的碼頭工人就在這個人被開除了三小時之後，在五日晚上罷工。柏肯赫德有十八艘船陷於停航狀態。五日這種罷工蔓延到附近的利物浦碼頭，那裏一萬五千工人中已有四千零四十九人舉行同情罷工，致有二十二艘輪船停頓，另有三艘輪船，人員配備不齊。

【路透社格拉斯哥六日電】三千碼頭工人六日罷工，航運陷入停頓。受影響的輪船約三十艘。爭端據說是有兩個工人拒絕繳納欠下的工會費。

安理會非常任理事
巴、紐、土三國當選
維辛斯基抗議土國被提名
指此舉違反倫敦君子協定

【路透社紐約五日電】巴西、紐西蘭與土耳其五日當選聯合國安全理事會非常任理事，任期兩年，從明年一月起任職。巴西與紐西蘭在第一次投票時即已當選，但土耳其經過七次投票後，方才當選。和土耳其競爭的有波蘭和菲律賓。當第八次投票時，土耳其恰好獲得需要的三分之二的大多數。

在投票前，蘇聯首席代表維辛斯基抗議，他說在這次選舉中，應提名由波蘭競選，而不應提出土耳其。

這次選舉是採取不記名投票法。巴西在第一次投票時，計獲五十九票中的五十六票，紐西蘭獲四十八票。這兩國將分別接替智利與巴基斯坦的非常任理事職。土耳其在第一次投票時，獲三十二票，波蘭十八票，菲律賓十七票，捷克二票，厄瓜多爾二票，敍利亞一票。在前三次投票時，競爭者僅限於土耳其與波蘭，第一次土耳其所得票比較所需的三分之二大多數僅少一票。據說：美國是支持土耳其的。

在這次競選中，英國代表團究竟支持那一方面，他們不肯說出。但在過去，英國是一向支持蘇聯的主張，贊成維持一九四七年在倫敦成立的「君子協定」的。根據「君子協定」，東歐國家應該在安理會中獲得一席（按安理會常任理事爲美、英、法、蘇、中五大國，非常任理事六席，每兩年改選一半）。

在投票開始前，維辛斯基曾抗議土耳其的被提名。

蘇聯代表說：按照一九四七年的倫敦「君子協定」，這次將選出來的非常任理事席應該歸波蘭接充。他抗議土耳其的被提名是「不公平、不恰當的」。他追述一九四七年開會時，曾經成立過一個「君子協定」，安理會的六席非常任理事席，應該按照地理作如下的分配：拉丁美洲兩席；英聯邦一席；中東一席，西歐一席，東歐一席。

維辛斯基說：大會對一切非常任理事的選舉，除掉對東歐國家的席次以外，都能夠嚴格遵守協定。他追述一九四九年，大會曾經不顧蘇聯強烈的抗議，而選出了南斯拉夫，一九五一年又選上了希臘。

維辛斯基說：在這次東歐非常任理事的選舉中，「君子協定」又將重新一次被破壞。這次波蘭已得到了東歐國家的支持，但被提名的卻是土耳其。而土耳其競選的結果，將造成不公平的分配。因爲土耳其以前，曾經當選代表中東國家，現在把土耳其提名作爲東歐國家，這是既不公平，而又不恰當的。

維辛斯基說：各區域國家被提名競選，並不是隨便的，而是按照有關區域國家的意願進行的。

澳洲和平集會閉幕
討論和平與戰爭問題
決爭取廣大人民參加和平運動
一致擁護以協商方法解決爭端

【新華社北京五日電】據塔斯社悉尼訊：九月二十六日起在悉尼舉行的澳大利亞關於和平與戰爭問題討論大會，已在九月三十日閉幕。參加大會的代表分組討論了有關保衛世界和平的各項問題，澳大利亞和它的亞洲鄰邦的關係以及朝鮮和平等問題。在討論總結各組工作的最後一次會議上，發言的人都要求加強澳大利亞的和平運動，爭取廣大人民參加和平運動。大會一致通過了以一切國際爭端都應該通過協商解決的原則爲基礎的決議。

爲慶祝大會閉幕，悉尼舉行了有三千多人參加的擴大和平運動的羣衆大會。新西蘭長老會的牧師號召教會領袖爲和平而奮鬥。參加羣衆大會的人們一致贊成關於和平與戰爭問題討論大會的決議，並通過了每年在澳大利亞舉行一次和平週的建議。

法國民議會昨天復會
全法工人準備罷工
巴黎鐵路工人舉行臨時罷工

【法新社巴黎六日電】法國國民議會準備在六日復會，時間比往常休會十個星期的期限提早了六天。國民議會是經過三分之二以上的議員按照憲法的規定投票贊成之後才復會的。

六日，總工會針對法國國民議會的復會號召舉行「全國行動日」；也就是計劃舉行罷工和示威遊行。

【路透社巴黎六日電】爲了配合議會特別會議的召開，巴黎的垃圾工人和鐵路工人的工會首先響應了總工會的號召，舉行臨時罷工。

共產黨領導的總工會，在一些天主教工會的支持下，下令煤氣及電氣工業舉行四小時罷工，並號召所有其他的工業和公共事業的工人參加罷工。這一次新的罷工，目的在於強迫政府批准大大提高工資及放棄對於參加八月份全國大罷工的工人所採取的處罰。

據初步消息說，工會所表示出來的反響是，巴黎許多垃圾工人沒有報到上班，許多地區堆積了垃圾無人清理。一些鐵路工人——其中主要是司機——離開了工作。不過，各幹線和來往郊外的火車依然正常開行。但是，遲一些時候是可能受到影響的。巴黎的交通系統和煤氣和電氣工人，預料將於六日下午罷工四小時。在各工廠中，工作仍如常進行。

總工會已向全體工人發出號召，在國民議會於國際標準時間下午三時開始舉行會議時，派出代表出席。

我駐瑞士巴基斯坦使館
舉行國慶節招待會
英挪埃及等國駐瑞使館人員也參加盛會

【新華社北京五日電】伯爾尼訊：我國駐瑞士公使馮鉉在一日晚舉行盛大招待會，慶祝中華人民共和國成立四周年。出席招待會的，有瑞士聯邦政務委員會委員、外交部長彼帝彼爾、聯邦政務委員會副秘書長寧伯，伯爾尼市執行委員會主席以及瑞士政府其他高級官員多人；此外還有已與我國建立外交關係各國駐瑞士外交使節和英國、荷蘭、挪威、埃及、敍利亞、以色列等國使館人員以及瑞士經濟、文化界和社會領袖共三百餘人。

招待會上展覽了治淮工程圖片、國畫和我國工藝品，並且放映了「一九五二年國慶節」影片。

【新華社北京五日電】喀喇蚩消息：我國駐巴基斯坦大使館爲慶祝中華人民共和國成立四周年，十月一日舉行招待會，應邀出席的有巴基斯坦政府各部門首長、巴基斯坦制憲議會議長達米亞丁汗和議會議員、巴基斯坦社會各界人士共約六百人。各國駐巴外交使節和外交官員也應邀出席招待會。

會上展覽了我國的建設圖片並放映了彩色紀錄片「一九五二年國慶節」。與會人士對新中國四年來各方面建設的偉大成就極表讚揚。

又訊：十月二日，我國大使館舉行電影會，邀請巴基斯坦各界人士看「一九五二年國慶節」紀錄影片。觀衆每當看到毛澤東主席在銀幕上出現時，都熱烈鼓掌。

一日、二日，喀喇蚩的巴基斯坦文、英文、烏爾都文各報，多以顯著篇幅刊載了新中國經濟建設成就的專文。

國際簡訊

▲漢城訊：李承晚的國防部六日宣佈，又扣留了侵犯「李承晚線」的日本漁船四艘，連前共扣留日本漁船三十五艘。

▲東京訊：日本六日向南朝鮮正式抗議扣留日本漁船三十四艘（編者按：漢城和東京兩地所報道的漁船數，有一艘出入），並且要求立即放還。

▲雅加達訊：日本外相岡崎勝男六日與印尼總理沙斯特羅阿米佐約舉行第一次正式會談。岡崎在會談後說，他們是就賠償和媾和和約問題交換意見。

▲紐約訊：又有巴基斯坦、玻利維亞、巴西、厄瓜多爾、秘魯、烏拉圭、白俄羅斯和敍利亞等八國宣佈，支持聯合國託管委員會關於英、法、荷等國家決定其託管土地何時及如何實行自治的權力。他們主張把這項權力付託聯合國。

▲赫爾辛基訊：芬蘭將在本月派一足球隊赴蘇聯參加國際賽三場。比賽地點是兩場在莫斯科，一場在列寧格勒。

▲波恩訊：西德總理阿登納五日與西方三國最高級專員會談廿五分鐘，討論蘇聯關於四國外長會議致西方三國的照會。

印尼駐華大使抵港 歡談促進兩國關係

說要促進兩國間經濟商務關係 並稱中國在國際間地位極重要

印尼派赴北京留學的七名大學生偕行

【本報訊】印尼共和國駐中華人民共和國第一任大使阿諾·蒙諾努都昨天談起了中華人民共和國在國際上極重要的地位，並且表示要更進一步促進兩國間的關係，尤其是經濟上和商務上的關係。

蒙諾努都大使，偕同印尼駐華大使館官員多人及眷屬等，是昨天乘芝利華輪從雅加達抵港的。同行的還有印尼派赴北京留學的大學生七人。他們將在港逗留一週，然後啓程北上。

印尼大使阿諾·蒙諾努都

蒙諾努都大使現年五十五歲，曾任印尼宣傳部長多年。現任印尼駐北京大使館的負責人是伊沙·瑪蒂代辦。

蒙諾努都大使昨天在接見記者時說：「任何人不論他所採取的是什麼立場，都應該承認中華人民共和國在整個國際事務中，尤其是東南亞所佔有的極重要的地位。所以我本人認爲這次被任爲印尼共和國駐中華人民共和國的大使，是證明了我們政府的一種信心。」

說到中國和印尼的關係時，這位新大使說：「印尼共和國對於中華人民共和國所採取的立場，對任何人來說，已經不是秘密了。首先應該一提的是印尼共和國政府一直主張中華人民共和國應該出席聯合國，這一立場已是盡人皆知的了。本人希望爲了更進一步促進兩國間更好的諒解而努力，尤其是兩國間經濟與商務上的關係。我認爲外交關係，一定要由經濟與商務關係來充實之後，才能取得其眞正的重要性。」他並指出印尼共和國和波蘭、捷克、匈牙利等歐洲人民民主國家間，也早已存在着商務關係。

蒙諾努都大使同時還談到了中國及印尼兩國間的文化關係。他說：「印尼共和國政府這次任命了一位文化參贊派駐在駐北京的大使館，表示印尼共和國政府還希望促進對中華人民共和國的文化關係，因爲印尼是深深的了解到中國文化對於整個東南亞的意義的。」

說到這次同行前往北京學習中國語文的七位印尼大學生時，蒙諾努都大使說：這次只是一種嘗試，以探討一下派遣印尼青年到中國來研究中國語文的可能性。如果結果滿意，將由印尼政府正式派遣學生來中國。

前往「芝利華」輪及在皇后碼頭歡迎的有印尼駐港總領事蘇尼亞維拉塔夫婦，副領事蘇巴哥爾、克里斯，和日前先行乘「芝萬宜」輪抵港的印尼駐北京大使館二等秘書蘇哥努，及剛從北京抵港的印尼駐北京大使館三等秘書吉多達捷諾等。

隨同大使前往北京的有大使的姑母、文化參贊阿蒙巴拉斯、一等秘書蘇地勃祖及眷屬、參事蘇哈祖及眷屬等。

隨同前往北京研讀中文的七名印尼學生，是印尼日惹「加查馬打」大學學生，名單如下：哈祖努、蘇哈努祖、舒祖蘇、欽文哈蘇努、佐克科馬蘇努、維維科克譚努、彼脫譚比。

印尼共和國駐港總領事蘇尼亞維拉塔定明晚六時半至八時，在赤柱灣道官邸舉行鷄尾酒會，歡迎蒙諾努都大使。此外，旅港印尼僑民，也準備舉行歡迎新大使的節目。

土庫改作商店住宅 必須依照法例規定

光線通風防鼠廁所等均有限制 要先送圖則由市政局審查決定

【本報訊】如果有人要開設牛奶場、牛奶店、食物店、燒臘店、餐室、咖啡館、鹹魚店、或者是要把土庫（地下室）作爲住宅或商店，都是要由市政局審查或由它發給牌照的。管理這些事情的，有許多有關的法規。如果沒有依照法規上的規定來把房屋作這些用途，是不行的。

問題是這些法規的內容到底是怎樣的。事實上也有人化了錢把房屋改裝了，甚至還付出了頂手費，結果却因爲沒有符合法律上的規定而不能獲得批准，或者還需要再來第二次的改裝。這在申請人來說，實在是一筆損失。

市政局議員貝納祺大律師在昨天的市政局例會中，提出了一則動議，要求把這些法規中的基本規定編印成小册，供給大家，讓人家在申請時就可以知道應該遵守些什麼，因而避免不必要的損失。

這則動議，雖然經過了一小時多的辯論，但沒有結果，將押候至下次例會繼續討論。

在辯論時，市政局主席彭德和副主席代理衞生副總監格爾克明，曾作了一些說明。關於土庫的問題，彭德指出：「公共衞生潔淨條例」第五十節規定土庫如要作爲住宅、商店或工場，應符合一些「絕對」的條件，和市政局權宜決定的一些其他條件。

「絕對」的條件是這些土庫，必須有完善的設備，使得空氣流通，光線充足，積水有出路，室內不會潮濕。市政局所得增加的條件，則包括防鼠設備、廁所設備及其他有關條的規定等。經市政局認爲這些條件都已符合了之後，才會批准發牌。

土庫如全部在地下 雖然申請也不審查

未批准前不要先行裝修 須經實地調查才好進行

彭德並說：法律上所承認的土庫，只有一種。在「公共衞生潔淨條例」和「建築條例」中有明確的定義（即在任何地下室或房間，其任何一邊須與土壤相連、接觸面自室內地面起算，高度平均在二呎以上者即爲土庫），這種土庫，才是法律上所說的土庫。也就是說，經改裝後可望取得牌照。至於有些土庫，實際上就像埋在地下的一隻箱子似的，根本不可能改裝了來符合法律上的規定。市政局碰到那種土庫，就根本不會化時間再去調查它是否可以改裝了來作爲住宅或商店工場之用的。

關於申請開設餐室、牛奶店、咖啡館等等的問題，彭德叫大家注意：不論是重新改裝的或新建的房屋，必須先要把圖則送交市政局和工務局屋宇官去審查。在未經批准以前，千萬不要先行化錢來裝修。如果圖則不妥，但尚可修改，自會通知申請人作適當的修改。總之，一定要等圖則批准之後，才可動手裝修或改建，這樣才可避免損失。

有關的法規，可以由申請人向市政局免費索取，不過這裏面的規定，也只是一般性的規定，圖則和工程，是要經有關當局審查並實地調查之後，才能算數的。彭德希望申請人在事前向市政局多多查詢，以避免不必要的損失。

完全支持貝納祺提出的動議的，有李有璇、胡百全、區達年等川人。他們指出讓大家都能明白地知道法律上所規定的到底是什麼，不但可以使申請人避免損失，同時還有助於貪污行賄事件的減少。

新設郵箱三千個 領掛號信較便利

郵箱部側設有櫃檯一個 使用郵箱者可就近領取

【本報訊】香港政府郵政總局局長沙惠予在其本年第三季工作報告中說：郵政總局已增設郵箱八百餘個，使申請租用郵箱者的候補名單上人數大減。郵政局爲使郵箱標準化及增設郵箱數目，已將舊式郵箱二千一百七十個拆去，改裝新箱三千個。全部改裝工程，已於八月廿四日完竣。新裝郵箱大型者佔一千個，普通小型者佔二千個。爲便利郵箱租用人領取掛號函件起見，已在郵箱部之側設有一櫃檯，今後使用郵箱者，已無須再上二樓領取掛號函件。

九龍區補領新米證 十五日起截止辦理

逾期未領者昨天止仍有萬多份 徙置區新米證昨天起辦理補領

【本報訊】九龍各區補發新米證的工作，發米批發處已決定在十五日截止受理。近幾天來，在發米批發處門前補領米證的人大擁長龍，輪候補領。據悉：至昨天止，仍有萬餘份逾期未領。已補領的，未及半數。至於各徙置區新米證，已從昨天開始辦理申請補領。

又：舊米證轉換新米證工作，亦將近完成。各區轉換新米證申請書已經全部繳交發米批發處進行辦理審核，預計在明年一月便可發出轉換新證。屆時申請者須憑身份證領取新米證。

據悉：申請轉換新米證的人數，較原有舊米證爲少。原有舊米證約有卅五萬張，人數約一百五十萬。據初步統計：轉換新米證申請書約有廿七萬張，人數約一百廿萬。和原來舊米證人數比較，不足八成。

七個赴北京留學的印尼學生（由左至右）：哈祖努、蘇哈努祖、舒祖蘇、欽文哈蘇努、佐克科馬蘇努、維維科克譚努、彼脫譚比。（本報攝）

九龍駕駛牌照 今天開始換領

【本報訊】香港區轉換汽車駕駛牌照工作結束後，九龍區今天開始辦理。九龍方面換牌地點是九龍彌敦道警察總部交通組，換取時間由上午八時至下午一時，下午二時至下午六時。換牌者須按照每日編定的號碼前往轉換。九龍區本週內辦理轉換牌照號碼如下：

星期三，一〇〇〇一至五〇〇〇。

星期四，五〇〇一至一〇〇〇〇。

星期五，一〇〇〇一至一五〇〇〇。

三輪車與駕駛人 兩者均須領牌照

昨有一男子無牌被拘控 結果兩罪共判罰款五元

【本報訊】駕三輪車也要領取牌照。昨天有一個叫沈杰的男子，因在九龍城無牌駕駛三輪車被警方拘捕，後來又發覺他所駕的三輪車本身也沒有牌照的，因此沈杰遂一共以兩項罪名，昨天在九龍裁判署被判罰款五元。

據悉：領取三輪車本身的牌照並不困難，但每年得納五元牌照費。

帆足計過港赴北京

在人民壓力下吉田迫得發護照 他將與代表團和我國商談貿易

【本報訊】日本參議院議員帆足計昨（六）晨由日本乘機抵港，並隨即乘火車經深圳赴穗轉往北京。

帆足計本來是此次由「日本國會議員促進日中貿易聯盟」所派遣前往北京參加我國第四屆國慶大典和商談加強中日商務貿易關係的日本代表團團員之一。該團一行二十四人，在團長池田正之輔率領之下，已於九月二十九日經港前往北京。但是由於吉田政府的無理阻撓，拒絕發給護照，致不能及時成行。但在日本人民普遍要求和平、與要求和新中國貿易的強大壓力之下，日本吉田反動政府終於不得不把護照發給帆足計。

按帆足計是日本左翼社會黨國會議員，他曾在一九五二年六月間偕同高良富、宮腰喜助三人，以非官方代表資格，在北京簽訂了一項在一九五二年底以前雙方售出和購入總金額達三千萬英鎊的「中日貿易協議」。在「中日貿易協議」簽字儀式上，他曾經發表演說。在演說中他表示：日本人民痛切地反省和悔恨過去日本軍閥侵害中國的罪行。他指出中日兩國人民在地理上、歷史上和文化上都有不可分割的關係，日本人民懼怕戰爭，要求和平，正在衝破重重險阻，以求和中國人民加強互相了解和親密的友誼。

炒黑市馬票 罰二十五元

【本報訊】秋季大馬票，距今只有四天開彩，日來馬會售彩處的形勢熱鬧。九龍彌敦道馬會分會，甚至出現有炒黑市之徒的情形。這些炒黑市之徒，往往將馬票先購到手，然後轉賣出去，追逐蠅頭小利。可不料這種情形也是犯法的。前天上午就有一男子違例被警方拘捕，昨晨在九龍裁判署被判罰款二十五元。被告名叫林皓（廿七歲），住大埔道廿七號，警方在他身上搜出馬票廿三張，現款四十多元，控告他未經許可，出售彩票。

中和東風。晴，熱。

高潮 上午十時零七分 下午十時十二分

低潮 上午三時四十二分 下午三時五十五分

汽車進會所街 須由遮打道入

【本報訊】因修理總水管，中環會所街的單程行車路線，自今日上午八時起至再行通告日止，改作相反方向行車，汽車限定只准由遮打道駛入。

用僞幣判囚刑

兩男行使僞製五角鎳幣 結果分別被判入獄半年

【本報訊】今年六月間，警方在銅鑼灣區破獲一宗行使僞製香港五角鎳幣案，被拘控的兩男子，昨（六）日上午在中央裁判署被判處囚刑半年；檢獲的僞幣二十七枚沒收。

兩個被告男子是：（一）殷新，三十二歲，原籍工務局第一五八號工人，住銅鑼灣蓮花宮山無門牌木屋；（二）殷耀培，又名殷煜，三十二歲，住馬山村三六四號木屋，兩人都是博羅縣人。首被告被控本年六月五日在蓮花宮背知情行使僞製的五角硬幣三十枚，次被告被控同日在馬山村知情行使同一數量的僞幣。

該案發生情形是這樣的：一個名叫任錦仲的少婦，曾將港幣三百元貸給首被告，後來首被告分次還款，最後一次，還給三十元，其中十五元是三十枚五角鎳幣。這婦人發覺這些硬幣可疑，就向警方報案。

警方把首被告拘捕後，首被告供說這些硬幣是次被告給他的。警方就又把次被告捉起來。

這三十枚假硬幣，其中三枚，在未被發覺是假的之前，已經用去，輾轉流傳，警方無法追尋原物。據說這批僞幣和眞幣所含金屬質素和成份不同的地方在於僞幣所含的，大部是錫質，但眞幣是鎳銅錫的混合金。

白田村災民 人數有增加

【本報訊】九龍深水埗白田村中約西街的火災災民，截至昨天上午爲止，仍有人陸續到災民辦事處補辦登記手續。據說目前已有一百七十五人領到了災民證，比五日的統計數字又多了六名。

印度商人捐棉毡 救濟香港仔災民

昨天發放共計九十八張 還準備救濟深水埗災民

【本報訊】印度棉毡商人高登星，捐贈棉毡救濟香港仔火災災民，並在昨天委託該區街坊會代派，昨天高登星親臨監督，共計派出棉毡九十八張。據高登星表示，他還打算捐贈棉毡給深水埗方面的其他災民。

歸僑一批 經港回穗

【本報訊】渣華輪船公司的芝利華輪昨（六日）晨自印尼開抵香港，船上載有自南洋各地返回祖國升學或就業的華僑學生及僑胞一批，總數一百九十一人。他們抵港後隨即乘火車赴深圳轉車前往廣州。

廣播

日間 八時報時、時代曲，八時十五分天氣報告、粵語新聞，八時廿五分、國語新聞，八時卅五分、潮州語新聞，八時四十五分、時代曲，九時休息，十二時、時代曲，十二時卅分、粵曲，一時、報時、天氣報告、婦女講座，一時卅分、京曲，一時四十分、粵曲，二時、國語新聞，二時十分、潮州語新聞，二時二十分、休息。

晚間 六時報時、國語新聞，六時十五分、潮州語新聞，六時卅分、中西故事及文藝講座，七時、特備時代曲，七時三十分跳舞音樂節目，七時四十五分、音樂講座，八時報時、京曲，八時十分、天氣報告、明日節目預告、粵曲，八時三十分、廣播劇化小說「七重天」，九時轉播倫敦國語新聞，九時十五分、時代曲，九時三十分、轉播倫敦粵語新聞，九時四十五分、故事演講，十時三十分、粵曲，十一時三十分、天氣報告。（完）

千萬人家 八日獻映

【本報訊】中聯電影企業公司繼「家」及「苦海明燈」之後，第三部出品「千萬人家」，前（五）日上午十時在太平戲院試映招待各界，頗獲好評，該片原定今（七）日上映，現因院期關係，改爲明（八）日正式獻映。

讀者來信

蔣幫歹徒又變花樣 發怪函件給工商界

以「華僑代表」名義勸人捐款 妄圖魚目混珠淆亂社會視聽

編輯先生：

我是貴報讀者，是在干諾道業出入口莊的。前幾天我收到怪信一封，這封怪信係以普通白色薄道林紙，用藍色油墨油印的，文字橫寫，開頭寫「××同志」，裏面要收信人（即係我）在十天之內「慨然捐獻港幣五萬元」交××銀行或交××總會轉匯國內，響應建設云云。函內收信人的名字及款項數目兩處地方，是用藍墨水筆填寫上去的。下款署「香港華僑代表同啓」，發函日期爲九月十五日。據一些同行中人說，他們有些人，在國慶節前，也有收到同樣怪信的。

由此使我想到，這些信是一些別有用心的人有意發出的，完全是想魚目混珠，淆亂視聽，以達到破壞國家信譽的目的，不知會不會有人受騙，特將此事告訴你們，請公諸報端，爲盼。此候

編安

讀者陳××啓 十月五日晚

工商日報虛構新聞 勞校家長予以揭破

編輯先生：

十月一日是中華人民共和國第四屆國慶節，港九勞工子弟學校都分別在各校舉行慶祝會。這一天，我們的子弟一早就回到學校裏。全體勞校同學、教師、校長共同熱烈慶祝這個節日，大家都非常高興。

十月二日「工商日報」第五頁的報導說：「參加廣州酒家『大會』者，十二、三歲之勞校學生佔數一半，完全由校長教員一批一批押入。」這一則報導完全是不符合事實的。

我們身爲勞校家長，對於我們自己子弟的一切，自然都非常清楚。十月一日勞校全體學生都在校內慶祝國慶節，並沒有參加在廣州酒家舉行的港九工商界慶祝國慶節大會（這個會，顧名思義是港九工商界的集會）更加沒有所謂「由校長教員一批一批押入」的事情，是日參加慶祝會的港九工商界人士，當有目共睹。「工商日報」這樣虛構事實，製造新聞，其荒謬程度是令人難以置信。很顯明的，其用意是故意抹煞港九工商界人士及各界同胞的愛國熱情，混淆社會視聽。但是，事實不能任意虛構，新聞不容歪曲製造，我們家長對「工商日報」的報導都非常憤怒與不滿，貴報辦報態度老實，實事求是，謹此函請貴報將來函在讀者版披露，以正視聽。

謹致

敬禮

港九勞工子弟學校一群家長 一九五三年十月六日

防蔣幫「照辦煮碗」 工商界未雨綢繆

金銀貿易場理事會會談論 防蔣幫重施故技偷掛廢旗

【本報訊】去年辛亥革命紀念日的時候，香港金融貿易場曾被蔣幫乘該場看門人防備虛弱時，衝上天台，掛起了廢旗。干諾道中中華總商會二樓的「華商公司」，本來是一個俱樂部，也被人從窗口弄出了一面廢旗，反動報紙乃從而大加渲染，說「中華總商會掛旗」，企圖欺騙讀者。

金融貿易場在本月一日舉行理事會議時，曾有人記起了去年的事。對於如何防止同樣事件的發生，也談論過。大家認爲這種事情，是值得注意的。

在去年辛亥革命紀念日那天，蔣幫殘餘曾強迫商戶、社團懸掛廢旗，或偷偷摸摸貼廢旗在居民的門牆上，或是闖上住戶人家的天台和社團會址天台亂掛廢旗，並在木屋區裏用流氓手段強插廢旗。一般人認爲蔣幫這一套虛張聲勢、破壞秩序的卑劣行徑，今年說不定也會「照辦煮碗」。據最近發表的港府警務處一九五二年—五三年度的年報揭露：去年辛亥革命紀念日，蔣幫曾作有組織的搗亂，當時有三十一個爲首的歹徒被捕後遞解出境。

社團動態

東華三院招待記者 博愛醫院十一賣花

【本報訊】東華三院將於三十一日舉行賣花籌款。名譽花朵亦已開始分送各界認購。又，三院總理定於九日下午六時在建國酒家招待中外新聞記者，報告院務。

▲元朗博愛醫院定十一日舉行賣花籌款，名譽花每朵五元，亦已進行勸銷認購。

建造商會籌建學校

▲香港建造商會自去月開始籌募建校經費，據說成績不錯。該會準備籌募經費四十萬元，在銅鑼灣天后廟道建築「香港建造商會學校」一座。

香港仔開辦縫紉班

▲香港仔街坊福利會舉辦的婦女縫紉班，定七日開課。計有學員十二人，定期三個月畢業。該會並擬繼續舉辦第二班。其他如太極拳班、成年識字班、音樂班等，仍在進行報名，短期內亦將次第開辦。

五金商人赴日考察 定期後天乘輪出發

▲香港五金商人組織的「香港五金商人赴日考察團」，定九日乘芝逼加輪啓程赴日。該團名單如下：團長曾樹屏，副團長黎達盛，總務黃卓文，秘書陳應林，團員黃賢、區強、孫利、鄧錦明、盧仕超、霍耀。

郵件時間

今日平郵

中華人民共和國	上午九時半
澳門	上午九時、下午六時
馬來亞、錫蘭、中東、英國、歐洲	上午十一時
台灣	下午一時
菲島	下午三時

空郵

菲島、夏威夷、美國、加拿大、越南、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	上午八時
台灣、日本、美國、加拿大	下午一時
日本、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣	下午六時

明日平郵

中華人民共和國	上午九時半
澳門	上午九時、下午六時
越南	上午九時
朝鮮	正午十二時
意大利、德國、馬來亞、印度	下午一時
暹羅、日本	下午二時

空郵

台灣、日本	下午一時
菲島、夏威夷、美國	下午二時
菲島、北婆羅、暹羅、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩	下午六時

經濟導報

第九三三期 已於10月6日出版

要目

經濟論評：祖國經濟發展的標誌與前進的方向；開展對華貿易的努力；民主德國經濟飛躍發展

國祖建設，節約增產

第一個五年計劃經濟建設中國新的私營工商業

在祖國的商業戰線上

談今年來國內市場的幾個特點

建設我們偉大的首都

私營製藥工業在迅速發展中（新中國工商動態）

價廉物美的中國蛋品

香港經濟一週——海外僑胞熱愛祖國 爲祖國建設獻出力量

鐵手鐲是怎樣的？（貿易漫談）

古老的商業堡壘——南北行街

香港商情——士產市場：欣逢國慶生意興旺 竹出口遲鈍 進口貨市場：瑞典准鋼鐵品自由輸港

歐陸經濟簡報

東南亞商情

一九五三年八月份香港航運統計（統計資料）

全年五十期報費二十元 半年廿五期十一元二角五

社址：乍畏街102號 電話：23906號

大家必備良藥

保濟丸

牌子老 信譽着 用途廣 功效大

主治 痾、嘔、肚痛、四時感冒、腸胃不適、消化不良

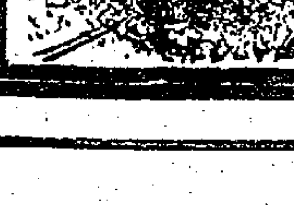
國泰 景星

預售各天票 即日四場映

中央電影局 東北電影製片廠出品

愛國豐產，家家歡笑，城鄉交流，貨如輪轉，豐衣足食，大好時光，錦繡前途，無限光芒，

葡萄熟了的時候



尖沙咀漢口道 景星 每天十二時一映：今天 張君瑞 新馬仔 殺寶寶 玉紅線女 一映・明天 有情飲水飽 羅劍郎 芳艷芬 一映・後天 錦繡 新馬仔 師奇芳艷芬 一映・十日 敗家仔 張瑛 白燕 一映・十一日 冷月伴孤燈 張瑛 白燕

經濟版

港泰航線船多貨少
輪船公司競爭激烈
每船每次載貨量只得三四百噸
有些願將雜貨運費減至五十元

【本報訊】因爲船隻多、而貨物少，現時各家派船行走曼谷線的船公司，仍在進行激烈的競爭。

減收運費現在已是一件很普遍的事情。按規定，每噸雜貨由香港輸往曼谷的運費，原是要七十二元的，但現在每噸五十元也有人願意接入了。兩相比對，差價在三成以上。因此，有些船隻雖能載出千多噸貨物到曼谷，但由於運費降低了，它們的收入是並沒增加的。

目前由香港輸往泰國的貨物，據說仍以棉織品、搪瓷器皿和洋貨等爲多。因爲班期太密了，平均每月都有廿多艘船開出，所以每艘船平均只能載得三、四百噸貨物。

由於港府停發商辦白米的新入口證，現時泰國白米運港的數量已比前銳減了。因此，行走這一道航線的船隻，就都要從泰國載貨到新加坡去，或是從南洋各地載貨返港來維持「皮費」。現時從山打根、婆羅洲等地運港的大木與柴薪，在數量上已比前增加，原因是這兩種貨物在秋季裏的銷量，是要比春、夏兩季爲多的。但因爲大木和柴薪的運費都很低廉，船公司不見得就能賺得許多錢。

其實，現時香港與泰國間的貨運情況，已經要比香港——西貢、香港——印尼和香港——菲律賓等航線好一些的了。行走後三道航線的船隻，有好幾艘是只能賺得船員膳食費和工資的；至於其他航行費用，則全要由船東貼出的了。香港與東南亞之間的貨運冷落情況，從這裏就可以看得出來。

港貨銷泰略增
上月運去貨量二千多噸
曼谷倒風頻吹泰商訂貨縮手

【本報訊】泰國市場近日生意比前好些，從香港銷去的貨物比之一個月前略爲增加，上週運去的貨量約有二千多噸。

據此間通泰人士說：上月泰國提高了一部份進口貨的入口稅率，及對有些入口貨禁止入口或停供進口外匯，曾使港泰貿易阻滯了一個時期。現在，曼谷市場照例已進入旺季時期了，因入秋以後，當地氣候漸涼，棉織品等銷路要比平日大，而且本月泰民俗有一個節日（佛節），日用品銷量會比平日多些，所以近日泰入口商來港訂購貨物的比一個月前約多一半。從港運去的貨量亦有增多。上週從香港開去曼谷的輪船達五艘，載去貨物約二千多噸。

上週運去泰國的貨物是以棉織品雜貨爲最大宗，亦有小量的毛織品，據說這些毛織品有一部份是轉銷到緬甸北部地區的。

他又說：目前輸泰貨物雖比前一個時期好些，但比之去年的同期還不如，因有些貨品上月泰政府把入口稅提高之後，去銷不化算，例如魷魚的入口稅從每擔徵二百多銖提高到四百多銖，目前曼谷市價售每擔七百多銖，但香港市價售每擔一百一十港元，伸算泰銖約三百多銖，再加上四百多銖的入口稅，則每擔成本已近八百銖，運去全不化算，所以泰商不來訂購。

同時，因爲在上月下半月以後，曼谷商場發生倒風，有五家大二盤商（拆家）倒閉了，提款達千萬銖，所以當地入口商緊縮信用，隨慎放賬，生意自然要受些影響。

布廠囘抛
棉紗慘瀉

【本報訊】二十支棉紗，日來市價一再下跌。據說，除了銷路滯極之外，還有這樣的原因：本地的織布廠日前售出的布是期貨，有許多買客都未能依期出貨，以致產品積存日多，現有的買客向布廠協議延期出貨，近日有些布廠因此將日前買入預備作原料的二十支紗拋回市面，以套取現款週轉，遂形成日來二十支棉紗賣盤大增，紗價趨降的現象。

昨天現貨交投寥寥，只有挨及二十支老虎狗牌紗以每包一、〇三七元成出數包。

惟紗廠方面續接數百包訂單，這是印尼的入口商以特別配額外匯直接向紗廠訂購的。日來接入的計有十六支紗二百包，四十二支紗三百包。

上等紙張原定公價
北歐紙會決定不變
鷄皮紙公價仍在討論中

【本報訊】據洋行接獲北歐紙廠來電稱：北歐紙業聯合公會在上（九）月會員例會中，曾討論調整部份紙張價格問題，並決定暫時對上價紙如道林紙、白打字紙、拷貝紙、以及下價貨中的盒咭紙等公價保持舊價，其他鷄皮紙類等紙張，現在仍在討論中。

據說，最近由於中歐各種紙張訂價上漲，北歐各地紙廠對於低過公價接盤的現象已消失，就連日洋行接獲北歐紙廠來盤，大都依照公會價接訂了。如瑞典靚白打字紙，每噸C.I.F.香港要一百三十六英鎊十先令；二號紙每噸C.I.F.香港一百一十六英鎊十先令，以上訂價雖要公價才肯接盤。但與市價比較，仍合算，昨天商人續訂入少量。

又悉：昨天奧國紙廠亦有鷄油紙訂盤放出，白色的每噸C.I.F.香港一百七十八英鎊，淺色的每噸C.I.F.香港一百八十六英鎊，深色的每噸C.I.F.香港一百九十二英鎊。這些訂價比北歐會公價還高十英鎊，所以商人均無興趣。

昨天洋紙買賣稍轉沉靜，因台灣、南朝鮮等客胃納已轉弱，但因訂價報漲，使貨主心理向好，連日均將市價撐穩。

天津鴨嘴雪梨
連日到了兩批
花地甜楊桃
一毫買一個

【本報訊】著名的天津鴨雪梨、花地甜楊桃，連日均有上市。

據說，雪梨已漸入盛產季節，上市將陸續增多。大前天到港的「美上美」輪載來二百多件，昨天抵港的「湖南輪」亦載來二百多件。大盤價：每擔七十五元至八十四元。

昨天從廣州運到了花地楊桃，三百多件，每擔三十八元至四十元。

近來果攤上擺賣這類的水果不少，價錢便宜。天津雪梨每個三、四毫，味道特別香甜。花地楊桃只要花一、二毫就可買到一個。

南洋莊繼續扯吸
蒜頭暢成三千件

【本報訊】蒜頭市仍有不少南洋莊落場扯購，昨天合共成交達三千件。成價就做價說，部份較前微見軟順。金山火蒜，每擔九十六元八毫，賣出一百四十四件；碣石正牌火蒜成每擔五十六元，副牌五十一元，共賣出九百五十九件。嘉定白蒜成每擔三十一元八毫，賣出一千五百件；餘姚白蒜成每擔三十元零五毫，賣出六百件。

據說，昨天火蒜的買客主要是印度行和星洲莊，白蒜的買客則是暹羅莊和越南莊。

苦杏仁突搶手
先用高價扯去五十噸
西德商頻頻洽購

【本報訊】西德商近日頻頻來電洽購紅皮苦杏仁。據悉，這種製藥原料因爲貨疏關係，連日成爲特別搶手的熱門貨。

此間一家出口商行最近曾以C.&F.歐洲每噸一百二十五鎊高價買出苦杏仁五十噸，這批貨物據說也是西德商購買的。目前市面上普通的紅皮苦杏仁每擔約一百三十六元，但仍乏大手貨供應。

芝麻、生仁由於內地產品缺貨，暹羅、越南、印尼、非洲各地貨品遂得佔有此間市場。昨天日本客落場買入越南芝麻朴六十九噸，其中赤色貨成價每擔六十五元，佔五十噸；黑色貨成每擔七十九元，佔十九噸。同日又有暹羅黑芝麻七噸成每擔八十一元八毫，這是十四天內在碼頭交收的期貨。

豆子市價一般按穩，但紅豆則獨見扳昇。昨天台灣、日本客落場探購，上等天津貨，有二百包成每擔六十二元，比前上昇一元以上；中、上等貨二百一十包，每擔則分成五十八元五毫、六十元零五毫兩價。

青豆、黃豆、綠豆做價均穩，中島豆見軟落，中等開封青豆拆價成每擔八十元；泗水小青豆成每擔七十一元三毫。大通黃豆成每擔七十一元五毫，賣出十五噸。全青餘姚綠豆四十包，每擔則成四十三元。常德綠豆成每擔七十四元，照價賣出二十噸。

樹皮膏
市特秀

【本報訊】工業原料市大勢冷靜，但少數有銷路的貨品市情則略俏。樹皮膏因有內地客票扯購，成一枝獨秀，以每磅六元三毫、六元三毫七仙之價格成出十五噸，成後賣盤昇上六毫七仙。惜賴牌樹皮膏賣盤亦因而被牽高每磅八毫六仙。荷蘭二百五十磅裝甘油，昨天有南朝鮮客出價每磅二元八毫找貨，但賣盤堅壓二元九毫五仙，卒無成交。卜內門月蘇電鹽亦有同樣情形，買盤出價每噸五百八十五元，賣盤堅索五百九十元，只是五元之差，終未協議。

方白瓦訂價
英國又減低

【本報訊】英國方白瓦訂價又降低，但商人仍少訂購。月來英國廠家爲了與日貨爭奪顧客，與日本白瓦競爭，不斷將訂價降低了，最近報來的訂盤，每百C.I.F.香港又比上週低降二元，目前洋行以二十六元就可以接盤。據說，英白瓦的訂價已與日本的訂價接近，而英國貨在貨地上，一般說來是比日本貨爲好，但港商仍未有落單，原因是英國貨包裝比不上日本貨，容易遭受損失，同時因爲以前積存下的現貨還有不少。

近日六寸方白瓦市道轉活，因本地建築商及裝飾商扯購了四、五百件，對沉靜的市道稍有神益，但由於貨家多，成價僅能推企，如日本貨每百成二十八元，英國貨成二十九元。

港商訂大宗
芬那巴必通

【本報訊】藥劑中的芬那巴必通，最近有港商訂入了四、五千磅，它的訂價是每磅C.I.F.香港四十八先令（合港幣三十八元四毫）。據悉：新貨在短期內即可由法國港口運出。

C依打噴射液，連日有內地客買去共一萬支，價錢是每支一元。法國治必效廠出品的廿萬單位盤尼西林，因爲存量疏少，所以沒有大買賣。金山客日來約買去一萬數千支，價錢是每支六毫八仙。

陀斯克特廠出品的三百萬單位盤尼西林油針，也有洋行買去二千餘支，價錢是每支三元七毫。據說，這批貨物是準備運返利物浦去的。

生豬大盤續降低
零售價仍未改動
上肉價分四元四與四元六兩種
生牛成本輕肉價未下跌

【本報訊】內地生豬貿盤，昨天每擔又再降低五元，零售肉價和前天差不多，上肉價每斤分四元四毫、四元六毫兩種。

湖南大豬從前天每擔二百七十元降爲二百六十五元，計香港方面成交五百二十頭，九龍方面成交四百五十七頭，另有三十三頭不足八十六磅的小豬，則成每擔三百元。

昨天有些肉檯又將零售肉價每斤改低一毫的。例如前天賣四元六毫一斤上肉的，昨天也改賣四元四毫，不過，大致上肉價還和前天相上下。

昨晚運到而準備在今早上市的湖南豬又有六火車卡（約五百多頭），今天上午汕頭可能還有東江豬運到。

【又訊】生牛進口成本降低，但牛肉價則未見下跌。前天有四十一頭日本生牛運到，牛價爲每擔四百二十元，即比前低去十元。至於上週末抵港的那一百頭印尼生牛，則以每擔四百二十元的價格成交，比前也跌去十元。

昨天鮮牛肉仍售每斤五元六毫，上等貨則企售每斤六元。在過去一個月內，這兩個價錢都沒有變動過。

白米漲風仍烈
百分百大米挺叩百元關
泰增輸出獎勵數額對港影響微

【本報訊】商辦大白米漲風未息，百分之百大米進叩一百元大關，米碎米價則呈穩企。商米價漲的原因，主要還是來源疏渴之故。昨日商米交投轉弱，成交約三千六百多包。成價分爲：百分之百大米每擔成一百元，百分之九十八大米每擔九十八元三、五毫，百分之九十大米每擔九十三元八毫。米碎每擔五十三元三毫至六十六元。米碎每擔成三十五元三毫至四十八元三毫。

又據入口米商消息，泰國近增加了「輸出獎勵米」數額。過去「輸出獎勵米」的規定是，凡當地米商售四噸半米給泰國政府者，即准其自由營運一噸米出口，現改爲每售五噸給泰政府，即准許自由輸出兩噸，但其中一噸，米商須繳付「輸出貼價」予泰政府，「輸出貼價」一定爲每噸米二十五美元。

因爲目前香港是暫不發出商辦暹米的入口證的緣故，所以泰國這個與商辦米有關的新法例，對於香港入口米商就變成了無甚關係了。

東北豆豉到港
買賣雙方斟盤

【本報訊】東北產的原裝豆豉，首批已運到香港，買家目前正與貨主洽購中。據說價格已談得相當接近。

這些豆豉和普通的貨色有點區別，它的色澤，略帶微黃，粒子大，爽而硬，味香甜可口。

據說，貨主現在每擔只要七十多元。每箱東北豆豉是用木箱裝載的，每箱重四十公斤，箱面寫明製成的年月日，並保證可以保留一年。

開門幾件事

十月六日 主要物品零售價（單位港幣元）（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・六〇	番茄	一斤	〇・七〇
豬肉	一斤	四・六〇	菜心	一斤	〇・九〇
中雞	一斤	四・二〇	馬鈴薯	一斤	〇・三五
雞	一斤	四・五〇	多瓜	一斤	〇・三〇
鴨	一斤	二・四〇	白菜	一斤	〇・六〇
中蝦	一斤	三・六〇	白糖	一斤	〇・六五
鯇魚	一斤	一・六〇	花生油	一斤	一・九〇
鯪魚	一斤	一・六〇	油粘米	一斤	〇・九五
紅衫	一斤	一・八〇	麵粉	一斤	〇・八〇
黃花魚	一斤	一・六〇	松柴	每擔	八・五〇
雞蛋	十隻	一・七〇	乾坡片	每擔	八・〇〇
鴨蛋	十隻	一・七〇			

說明：豬肉、鯪魚、紅衫、鯇魚均跌二毫，中雞、菜心均跌三毫，鴨、番茄均跌一毫，鴨蛋跌一毫五仙。雞漲一毫，中蝦漲四毫。

鮮瓜菜來源豐裕
每日平均約到二千件
白菜黃芽白冬筍應有盡有
九龍每天向港扯銷量約佔三成

【本報訊】通日鮮瓜菜來源豐裕，大小件合計，平均每天運到約二千件。

現在已漸漸進入蔬菜的盛產季節，白菜、菜心、芥蘭心等在瓜菜攤上已紛紛出現，新出的菜蔬，價錢還不算貴，如零售白菜每斤五、六毫，菜心一元左右。近來主婦們買菜比較容易得多了。

據瓜欄商說，近來瓜菜的來途不少，平均每天約到二千件，其中以白菜最多，約七、八百件。大盤價：靚白菜每擔約三十八元，黃芽白每擔四十六元，冬筍前兩天的價錢每擔約一百二十元。一般貨色都是很好的。

據菜商說，自從前些時颶過大風雨以後，新界好些農田都受到很大的影響，所以近來九龍市場到香港來扯購瓜菜品都要比平時多，估計約扯去運港的數量的三成左右，故對瓜菜的價錢影響是相當大的。

就以廣州的來途來說，白菜數達千一、二件，其他如菜心、芥蘭心、苦瓜、絲瓜、紅茄等，都常都有好幾百件運到。

在這兩三天來，合時的天津黃芽白、廣州冬筍也先後上市了。昨天正從天津運到黃芽白三百多件，冬筍也有數十件。

毛冷買賣靜
南朝鮮客納胃極有限
大盤價近日普遍回順

【本報訊】毛冷本是合銷季節，但目前大路貨買賣依然很靜，僅得南朝鮮客作少量扯購，成交貨品仍以中下貨爲多。

入秋以來，南朝鮮莊曾向港九廠家訂購一些幼條毛冷，數量約達二萬磅。近兩日來，買家易莊又向市上接購現貨，但數量不多，只得五、六百磅，其中以蛛巢粗條毛冷佔多數。大路貨毛冷每磅成八元三毫，比較前每磅約低了二三毫。目前南朝方面雖然絡扯銷，但印尼、暹羅等地仍無訂單來，以致整價毛冷市場顯示冷靜。

幼條毛冷，大路貨買賣亦疏，因爲在初秋的時候，有些零售商已補進一些新貨了，而目前商店、公司的門市零售生意仍未展開，以前吸入的貨還未清銷，所以近週來絕少進貨。

路既弱，新貨又陸續沖場，批發價略回順，如變羊頭幼條毛冷每磅唱十三元四毫，三花牌幼條毛冷每磅唱十四元五毫。

日訂價改高
港星鐵堅企

【本報訊】星鐵價有少無低，但買賣都很少。日本三號七尺卅一號澳星鐵，新訂價仍要每張六元二毫五仙。因此，有些價很較鬆動的販商，就都將現貨價提高至每張五元八毫。

賣出數十噸之多。但由於星鐵是管制出口的，所以除了本地用家作零星採購而外，大宗買賣就很少了。五金雜項中的長短鋼絲鐵，最近有內地客買去一萬打，價錢平均是每打四十餘元。這批貨物包括有二分至一寸等幾種花式。又，英國出品的八盎斯至十二盎斯青鋼片，本地電筒廠新近訂入十噸，價錢是每擔二百五十八元。美國廿九號至卅三號的黑鐵皮，也有少量訂成，價錢是每百磅六元二毫半美金。

桐油現貨渴市
售價稍見挨高

【本報訊】桐油連日有不少出口商探辦，比前活躍。據說現在市上現貨大部份已覓光了。估計在最近五天來，市上合共有二百噸左右桐油成交。這批油絕大部份由此間出口商買入，再轉運到澳洲、美洲、日本兩地去。

這幾天來，散輸桐油現貨價每擔一百一十五元五毫，昨天貨實方也要照上價才肯放手，有些則更挨高至每擔一百一十八元。

熱門股票續漲
電話置地漲勢較速

【本報訊】買賣最多的置地公司、電車公司、九龍倉和香港電話等股票，昨天均繼續漲價。除會德豐和香港船塢下跌而外，其他股價也都保持平定。綜計昨日成交的各種股票，共達四萬零七十四份。

置地公司昨天先以六十三元五毫成一百份，其後再成八百份，價錢走上六十四元。電車以廿五元七毫的價格成出共七百份，即比前天漲一毫。九龍燈舊股成七千三百份，價由十三元八毫昇至十三元九毫；新股亦成出二千一百份，價分九元八毫五仙和九元九毫。電話公司漲勢較速，計全日成出二千九百零四份，價由廿二元七毫、廿二元九毫昇至廿三元。

K金牛皮帶慢
最大波幅不及半點
美元起落不足一點

【本報訊】K金波慢，美元微降。

K金上午開市二六〇．五，收市二六〇．三七五；下午開市二六〇．三七五，收市二六〇．三七五；最高二六〇．五（上午），最低二六〇．二五（上午）。加息五毫。場內交收一千一百二十兩，場外交收約三百兩。

澳門金開市二七一．七五，收市二七一．三五；最高二七一．七五，最低二七一．三。加息一元二毫。

金市呈牛皮狀態，收市比開市僅低〇．一二五，最大波幅不足半點。原因是：利好的：加息增大，收現的多；澳門金亦加大息，因此影響人心向好。向淡的：昨日下午有四萬餘盎斯新金運到；同時美元下降。

美匯開市五九五．五，收市五九五．二五；最高五九五．五，最低五九五。美元上午開市五九四．一二五，收市五九三．六二五；下午開市五九三．六二五，收市五九三．六二五；最高五九四．一二五（上午），最低五九三．二五（下午）。交收十一萬四千美元。去息九毫五仙。

金單開市五九四，收市五九三．七五；最高五九四，最低五九三．五。

經濟導報
三三九期出版

【本報訊】經濟導報第三三九期（一九五三年第三十八期）已於本月六日出版。該期設有一篇專文「增產節約建設祖國」，闡述了當前增產節約運動在爭取超額完成第一個五年建設計劃第一年度任務和國家長期建設事業的重要性，敘述了各地區增產節約運動開展的情況，並着重指出了開展勞動競賽、提高勞動生產率以增加生產的重大意義。還有一篇：「新中國計劃經濟建設第一年的私營工商業」。此外，另有「在祖國的商業戰線上」和「談今年來國內市場的幾個特點」兩文。

服務版

答讀者問

投考高校錄取學生
應該服從祖國需要
希望按照指導分配入學
努力學習好爲人民服務

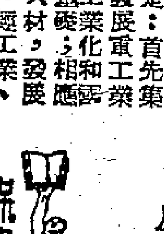
黃明、紀筱娟先生：

來信收到。首先我們應該認識：服從祖國的需要，保證完成國家的招生計劃，是今年全國高等學校統一招生工作的基本要求。這次投考的大部分考生，看到祖國已開始了有計劃的經濟建設，爲愛國的熱情所鼓舞，都已樹立了「爲祖國的需要而升學」的觀點。但據你們的來信反映，個人主觀願望的投考志願和客觀需要的招生計劃，似乎還有一些距離。由於今年全國高等學校統一招生報考的學生在科系的選擇上，多集中於工科；地區上多集中於華北、東北；在學校的選擇上，多集中於少數「知名」的學校；報考本科的多，報考專修科的少。根據這種情況，全國高等學校招生工作委員會雖然儘可能照顧考生的志願，但某些報考人數較少的系科、學校和專修科，就必須根據國家建設的需要和考生的條件指導分配。

我們知道，招生計劃是根據祖國建設事業的需要製定的。不能有所變更。祖國的建設計劃是按着「逐步實現國家工業化」這個總任務由各方面的計劃配合組成。這種配合，根據着一個科學法則，即按比例發展的法則。每一項建設事業的發展，都需要教育部門供給幹部，然而建設事業本身既然按照一定的比例發展，國家培養幹部的計劃也就必須按一定的比例製定，並保證全部實現。根據大家都已經讀過李富春主任在中央人民政府委員會第二十六次會議上所作「關於與蘇聯政府商談蘇聯對我國經濟建設援助問題的報告」（見九月十六日本報第一版）。這報告說明了：「根據毛主席的指示，我國第一個五年建設計劃的基本任務是：首先集中主要力量發展重工業，建立國家工業化和國防現代化的基礎；相應地培養建設人材，發展交通運輸業、輕工業、農業和擴大商業；有步驟地促進農業和手工業的合作化和進行對私營工商業的改造，並正確地發揮個體農業、手工業和私營工商業的作用。」高等學校的招生計劃正是在相應地培養建設人材這方面保證五年計劃的勝利完成。每個考生自覺地服從統一分配，積極地入學學習，也正是爲了保證五年計劃的完成。因此，應該把「服從統一分配」這一點看作是自己的光榮任務。國家建設需要的幹部除了有一定的比例，要求全部滿足外，在時間上，建設事業飛躍發展，只靠四年本科培養是供應不及的，因此，就要大量辦二年制的專修科。考生要是明白了以上的道理，就能確立爲祖國的需要而升學的觀點了。

我們相信：你們都是熱愛祖國的，都希望祖國早日實現工業化。那麼，你們就按指導分配報到入學吧。（編者）

保健知識



濕疹與濕氣不同
引起原因有兩種
處理方法先除致病因素
保護患部施以適當治療

濕疹是一種很普遍的皮膚炎症，開始發生的時候，大都是先在皮膚上起瀰漫性潮紅或有些微顆腫，繼則在潮紅的皮面上長出很多密集的圓錐形紅色小丘疹。不久，丘疹擴大，頂點有漿液滲出而成小水疱形的疱疹。這時癢得難受，以後小水疱漸次混濁而成小膿疱。病者往往因癢而亂搔，因此疱皮被搔破，漏出淡黃色粘液。等到漏出的膿液漸次乾燥結成黃色或褐黃色痂皮，最後表皮成鱗屑狀，以後脫皮而消退。

由於濕疹在病的過程中常發生濕爛現象，所以很多人叫它爲「濕氣」，其實濕疹與俗稱的濕氣，是大不相同的。濕疹是一種皮膚的敏感反應（或稱變態反應），造成這種反應的因素很多，在我們的生活環境中廣泛地存在着，或由呼吸道吸入，或由消化道吸入，或由皮膚接觸，都可能發生於身體各部份，其中以頭部、面部及四肢上的也很普遍。

引起濕疹的原因，有內因與外因二種：內因又有先天性和後天性的不同：先天性的可能與遺傳有關，大多發生在哺乳期嬰兒的頭面部，嚴重的亦會蔓延到雙肩、胸上部及兩腿外側。後天性的可能與飲食過多，消化不良、胃腸障礙、食物過敏、營養不良、腎炎、糖尿病、貧血、婦人生殖器病、神經衰弱、肥胖或循環器障礙等有關。

外因可分爲化學的、機械的與理學的三種。化學的原因中，藥品如碘酒、水銀軟膏、昇汞、石炭酸、硫黃、福馬林、鹼類或酸類等；化粧品如香水、香粉、香膏、染髮水之類的接觸所引起過敏性反應；其他如汗、淚、涕、唾液、尿等刺激皮膚後也可形成這一病症。機械的原因中，如灰塵、花粉等的吸入，或羊毛衣著、鞋帶等的壓迫皮膚，接觸摩擦或因過敏形成。理學的原因中，如火、日光、愛克司光、鐳錠或寒風等均可引起濕疹。

濕疹的處理，以免除致病因素爲首要。飲食須適量，容易消化、富於營養爲原則；大便必須通暢，注意隔離可疑的敏感元素。如灰塵、花粉、衣帶等，避免炎症部位皮膚的刺激，如搔抓及肥皂水洗滌等，此外，須妥善保護患部，施以適當局部治療，預防繼發性感染，亦屬重要。（編文）

問答

怎樣建設水力發電站？

程紅芳先生：

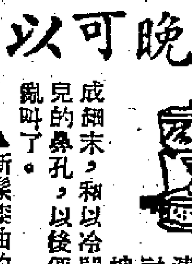
關於水力發電的問題，我們可以先從瀑布說起。大家都看見過瀑布從山頂或山坡上直瀉下來，是帶有一股很大的衝力的。假如我們這股衝力來推動發電機，那不是就可以發電了麼？水力發電站，就是根據這個簡單的道理建設的。水的衝力，是由於它的水位（水的高度）而產生的。平靜的水，沒有衝力；水位愈高，所產生的衝力也就愈大。所以，水力發電站一般都是建設在大瀑布下面或河流陡急的地方。大瀑布的水可以直接利用；而河流的水因爲在某一固定的地方沒有很高的水位，便必須建築一道水壩，把上游的水積蓄起來，等到水位提高以後才能利用。

水力發電站最主要的設備，是水輪機和發電機。水輪機的構造原理，和水車、水磨等相似，在它當中的軸子上裝有許多弧形的葉片，水從高處衝下，衝動這些葉片，轉子就旋轉起來。水輪機的轉子是由一根豎軸和發電機連在一起的。水輪機轉動而發出電來。

水力發電站的優點很多，如由於控制了河水的流量，便可以改善河道的航運，消除洪水的災害，增加灌溉的利益，甚至還能有改造沙漠、改良氣候等巨大作用。因爲水力發電站所利用的是取之不盡、用之不竭的天然水，所以它能夠以最低廉的價格供給電力。並且就清潔衛生上說，因爲它沒有蒸汽，沒有煙灰，也比火力發電站好。

大家都知道，我國是一個水力蘊藏量很富的國家。過去由於反動政府的忽視，一直沒有得到開發。現在，人民已經成爲國家的主人，要迅速地將偉大的祖國建設得繁榮富強，當然要好好地利用這些水力來爲人民服務；在各個河流、湖泊、瀑布間，將有步驟地建造起許多大型和小型的水力發電站，以滿足祖國大規模工業建設和農村電器化的需要。（編者）

小常識



陳皮末塗貓鼻孔
夜晚可以不亂叫

▲家裏養有小貓，如在夜晚叫，使人清夢，很令人討厭，可將一塊陳皮，研成細末，和以冷開水，塗在貓兒的鼻孔，以後便不會再亂叫了。

▲新髹漆油的小房間，裏面有難聞的油漆味，可以將一缽桶清水，撒上些切碎的葱屑或洋葱條於水面，將它安置於房的中央，數小時後，異味就可以完全消除了。

▲白果的硬殼破開後，還留有一層薄膜很難剝去，可用沸水傾入碟子內將白果浸入，約十分鐘後，以手揉搓一回，薄膜便脫。再用清水濯清，就可剖開白果，把藏在內面的芯子除淨。

▲食鹽盛在鹽子裏，加放一枚紅大椒於鹽上面，好處是可使鹽面乾爽。

▲蘋果經剖開後，果肉裏所含有的蘋果酸，擱久了會變成褐色，會改變原味。如剖開時立刻浸以鹽水，就能保留它的原味和色澤了。不過，凡是鮮果一經剖皮後，便應隨時吃下，才合乎衛生原則。

▲無論那一種生油，買回來後把它下鍋煉沸，待冷卻再傾入油瓶，則「生油」變成「熟油」，其香味特佳，且能久貯不壞。（列）

葱屑能除油漆氣味　水浸白果容易去皮

老香港話家常
疾病與醫院

三、聖和醫院　這是一間華人創設的比較貴族化的醫院。院址在跑馬地。普通華人入院留醫並無手續，只要繳得起住院費就成了。但醫院房租有高達三十元一間的，並且不包括醫、藥、膳食等雜費，同時病者可以在外面請醫生到診。

四、法國聖保祿醫院　爲法國天主教女修士所創設的，院址在銅鑼灣電車總站附近。住院病人，每天收費由五元到二十五元不等，包括膳食，不包括醫藥費。

五、聖方濟醫院　爲意大利天主教神甫所創設，院址在灣仔進教圍，病者住院，每天收費由二元到十元，包括膳費不包括醫藥費。

六、太和醫院　爲華人創設，院址在巴丙頓道。病者住院每天收費由三元到三十五元不等。不包括膳食及醫藥費。

七、那打素醫院　這是一間規模頗大的私營醫院，院址在般含道。入院留產的婦女最多。

八、寶血醫院　爲天主教修士所創設，院址在九龍青山道。病者住院每天收費由三元到二十元不等，膳藥費均另計算。

九、九龍法國醫院　在九龍城太子道。爲法國天主教女修士所創設。病者住院每天收費由二元到二十五元不等，不包括醫藥膳食費。

十、東華三院　即西區的東華醫院、東區的東華東院及九龍的廣華醫院。該院爲慈善性質，入院留醫，住普通病床不收醫、藥、膳費，如住私家房，收費也不超過十元。但由於病人衆多，病床不敷應用，目前僅收容重病患者。（下）

全運大會捷報頻傳 女鉛球等又破紀錄

【新華社北京四日電】一九五三年全國田徑賽、體操、自行車運動大會四日繼續進行。女子推鉛球預決賽、女子八百公尺決賽和男子一千五百公尺決賽等又突破全國紀錄。

女子推鉛球預決賽是今天下午精采項目之一。參加這項比賽的共有十六位女運動員，其中有女子鉛球全國紀錄保持者王燦華；有牧羊出身的福建金族婦女與德妹；她們個個都身體健壯，精神飽滿。比賽開始了，解放軍的羅運珙是第一次參加全國運動大會，她的準確的姿勢很引人注意。她在預賽第二次推擲時，成績即超過了全國最高紀錄（十一點七四五公尺）。預賽結果，解放軍的羅運珙、李誠，華東的王燦華、祝靜森，華北的洗少梅和東北的石寶珠六人，取得了決賽權。決賽時，洗少梅首先超過了十一公尺，石寶珠的成績也在十一公尺以外；而羅運珙却在第二次推擲時，達到十二點十九公尺，大大超過全國最高紀錄，觀眾都爲這位解放軍運動員的優異成績喝采鼓掌。比賽結果：羅運珙以十二點十九公尺成績獲得第一；石寶珠以十一點八十二公尺獲第二名；王燦華第三；洗少梅第四。前二名都打破了全國紀錄。

女子八百公尺決賽，競爭也非常劇烈。槍聲一起，鐵路代表隊的孫洪霞一路領先，到第二圈時，解放軍代表隊的溫麗萍搶到孫洪霞前面，在最後五十公尺時，內蒙古的女運動員張福順也越過了孫洪霞。溫麗萍的成績是二分三十三秒一，獲得第一名；張福順以二分三十三秒四，獲得第二名；孫洪霞成績爲二分三十四秒，獲第三名；東北代表隊的趙桂蘭、解放軍代表隊的李少芳分別以二分三十四秒一和二分三十四秒二得第四和第五名。以上成績都超過了今年溫麗萍在全軍選拔賽上的二分三十五秒的最高紀錄。當報告員把這一項成績向全場觀眾宣佈時，全場都報以熱烈的掌聲。

男子四百公尺中欄決賽中，王永安再次創造新紀錄，他今天的成績是五十六秒八（預賽成績是五十七秒）。

男子組一千五百公尺決賽，華東代表隊的李琦開始時跑在最前面，但在最後五十公尺時，解放軍代表隊的嚴章照猛衝越過了李琦，以四分七秒二獲得了第一名；李琦的成績是四分七秒八；第三是解放軍代表隊石勳，成績是四分八秒四。這三名都打破了全國四分十秒一的最高紀錄。第四名是解放軍代表隊的白良武。

下午舉行的還有男子一百公尺決賽、男子二百公尺預賽、女子一百公尺決賽和女子跳高等項目。男子一百公尺決賽結果，華東歐祖康得第一名，成績是十一秒二；解放軍賀鷗、西北李永清、解放軍歐清分別獲得第二、三、四名。

大會上午由蘇聯體育代表團再次作了精采表演，觀眾們以極大的興趣觀看了他們卓越的表演。

全港泳第二天決賽
張乾文再創新紀錄
以十分二十六秒五游完八百八十碼
女百碼蛙泳郭錦娥壓倒黃玉冰

【本報訊】全港游泳錦標賽昨晚六時在域會泳池舉行第二天決賽，秩序一共六項；由於票價過昂，觀眾未見擁擠。

張乾文昨在八百八十碼自由式一項中再創十分廿六秒五的全港新紀錄（破他本人十分四十七秒四的舊紀錄），比初賽時的十分卅三秒三的紀錄還要好；溫兆明第二名，落後於張乾文五十碼，超過第三名的黃朗開達卅碼。

女子一百碼蛙泳，爭持甚烈。幸運的黃玉冰演出很好，威脅「蛙后」郭錦娥。在第一個塘時，不分先後；第二個塘後，郭錦娥才略爲超出。最後苦戰，郭以半個身位之差奪得冠軍；黃玉冰亞軍，林杏芳列第三席。

男子個人四式泳一項，奪標呼聲很高的吳年臨時棄權，黃潭勝在絕無對手下，以領前的姿勢奪得冠軍；彭照瑞取得次席。溫兆明的蛙、仰、蝶三式的實力並不很強，所以一路落後；但到最後一程捷泳時，他發揮充沛的後勁，力追飽觀騎達七碼之遙，取得季軍。

女子二百廿碼自由式，全爲洋將天下。施依架、佳露絲、駱臣三人包辦了前三名。女子四人四式接力泳也頗有苗頭。本來以幸運、中青兩隊的實力爲最均勻，兩隊都擁有各泳式的好手；賽至第三程蝶式時，幸運陳靜梅首先躍下，五秒鐘後，中青郭錦娥跟着躍下，可惜當郭錦娥在第一次潛泳出水時，越過了界線，而且阻住了西青的佳露絲，而終被取消資格，失掉了「坐亞望冠」的機會。

男子一百碼仰泳，黃潭勝因剛泳畢個人四式泳，以體力關係，自動棄權。張軍希望最大的梁榮智，昨天演出欠佳，一路被幸運的新起好手林念喧導前，終於退居季軍。

昨晚決賽成績

男子八百八十碼自由式：㊀張乾文（幸運），十分廿六秒五（全港新紀錄）；㊁溫兆明（南華）；㊂黃朗開（幸運）。

女子一百碼蛙泳：㊀郭錦娥（中青），八十三秒五；㊁黃玉冰（幸運），八十四秒六；㊂林杏芳（海天）。

男子二百碼個人四式泳：㊀黃潭勝（南華），二分卅三秒四；㊁彭照瑞（南華）；㊂溫兆明（南華）。

女子二百廿碼自由式：㊀施依架（域會），二分四十二秒八；㊁佳露絲（西青）；㊂駱臣（西青）。

男子一百碼仰泳：㊀張乾文（幸運），六十三秒四；㊁林念喧（幸運）；㊂梁榮智（鐘聲）。

女子二百碼四人四式接力泳：㊀幸運——陳倩宜（仰）、黃玉冰（蛙）、陳靜梅（蝶）、徐少玲（捷），二分廿六秒四；㊁西青；㊂鐘聲。

甲組足球賽 警察戰陸軍
今日在花墟球場舉行
乙組甲港會對傑志

【本報訊】足球聯賽今天有甲組及乙組甲各一場舉行：甲組是警察對陸軍，在花墟球場交鋒；乙組甲是港會對傑志，在掃桿埔場角逐；都在下午五時卅分開賽。

警察初戰空軍，僅得五比四的勝利，看來實力很不錯。陸軍則已兩度出陣，第一次與中華打成零比零和局，第二次以八比一痛擊空軍，選它現有的實力，仍不失爲一支勁旅。

今天警察與陸軍對壘，由於兩隊都想在此季初爭取較佳的成績，勢必力拼，劇戰難免。但陸軍如有大勝空軍那一役的良好演出，今天也會取得兩分的。

本屆警察雖然有兩位以前在英國踢過職業球賽的洋將把守前衞線，來頭不小；但這兩位前衞氣力很差，不能作持久戰，而且好出擊，往往走上前去而致回師不及。日前打贏空軍那一役，他們在推進時，已曉得採用低供短傳的打法；如果他們今天仍有這樣的演出，當會取得兩分而歸。

未來的游泳能手
廣州泳賽中年輕運動員的介紹
本報記者　余晴

今年廣州市游泳比賽大會，有一個最大特點，就是湧現了一批年紀輕的優秀運動員。這些年輕的運動員在比賽中並不都是得獎者，但是他們的勇敢和毅力，給予觀眾們非常深刻的印象。

現在，簡單地介紹一下其中幾個小運動員：

楊妹

比賽第一天，女子組五十公尺仰泳初賽第二組的運動員站上起跳台的時候，靠近池邊的一條線道，一個個子很小的女孩子引起了全場觀眾的注意。當她們正在池中競爭得很熱烈的時候，觀眾們都爲這個女孩子鼓掌打氣。

她就是年僅九歲的楊妹。別說她年紀小，雖然她參加兩個項目（五十公尺仰泳和三人三式一百五十公尺接力）都沒有獲獎，但是她沒有怯場，她的勇敢和堅定，給予人們很深的印象。她的姿勢是正確的，耐泳能力是強的，她曾經從西村游到荔枝灣海角紅棉去。很顯然的，她在將來，幾年以後是會成爲令人注目的游泳能手。

韋烱源

韋烱源是廣中中學初中二年級學生，年紀不過十三歲，他代表了沙面游泳場隊參加了二百公尺蛙泳。初賽中，同組的六名運動員身材都比他高得多，但是比賽結果，他卻比其中三名先到終點，獲得第四名。這位年青的小運動員，對於游泳是很感興趣的。他平常練習很勤，每次游一千七百尺左右，氣力雖然還是弱小，但是他不斷練習的結果，成績漸漸的進步。最近，他更練習蝶式泳呢！

范九文

大會比賽的結果，女子組打破去年中南區五十公尺蝶泳項目紀錄的范九文，是一位十七歲的高中二年級學生。去年，她在中南區比賽會上，只獲得第二名；但是，今年她努力不倦的鍛鍊精神，使她的成績不斷地進步。這位年輕的小姑娘，不單游泳運動很好，學科成績也很不錯。上學期成績總平均八十三點七分，是班中的優秀學生之一。

梁秀蘭

女子組跳水第一名梁秀蘭，年紀輕輕，不過十八歲。她學習跳水是最近的事。暑期中，她們姊妹們都喜歡到人民泳場去游泳，她們對跳水感到莫大的興趣；但是還未正式在正確指導下練習過。

今年暑期中，她們姊妹就參加到由余家海負責教練的跳水隊去鍛鍊。在這次比賽前的幾天，她才正式的學習如何彈板起跳。但是這次比賽中，她的彈力好和姿勢正確，獲得評判的最高分數。她的妹妹梁秀英比她小兩歲，這次比賽中也獲得了跳水第二名。

突破廣州市及中南區游泳紀錄的新人物

出席「亞賽」鎩羽歸 乒乓總會談得失
鍾榮光報告語驚四座

【本報訊】乒乓球總會昨晚八時在孔聖會內召開會議，主要的是報告參加「亞賽」的收支賬目與比賽得失的檢討。出席及列席者有該會全體執委、各隊代表及出席「亞賽」的球員等。

領隊鍾榮光首先派發「亞賽」賬目進支表，計全部收入與支出不敷二百零九元七角。鍾榮光說：「由於旅費運費未能籌足，直到臨出發前，才通知各被選球員準備，集訓時間也只有十天左右。此行旅費，極度節儉。但所得成績不夠美滿。這絕不是幸與不幸的問題，港隊水準比去年稍低是事實。世界公認爲攻球好手的薛緒初，也許爲了健康的關係，沒有很好的演出。他是港隊的主將，事前料他不能取得三分，也可以得取兩分的；今既不能取分，影響所及，就難免一敗了。」

他指出：作爲一個乒乓球員，對於球員的調配要能犧牲小我，成全大我。我們要針對對方的打法來用人，不能說「我有十多年經驗都唔用而用新人」這樣賭氣的話。老經驗不一定能夠保持最佳的水準。鍾榮光說：「例如我幾十歲了，難道我的經驗還不夠嗎？可是我的技術已退化到『比不上一個新仔』了。」鍾榮光在他的報告中，極力主張提拔新人，老經驗的人應該負起指導後輩的責任。球員態度要認真，在練習時，不宜「各懷鬼胎」。

鍾榮光檢討失敗原因甚詳，並且承認賽前未能探悉對方的打法，在賽前他自己也犯了調遣失當的錯誤。最後，鍾榮光談到薛緒初在正式比賽時失敗，但其後跟對方「捉鷄」（賭博性質），雖賭注，因此與對方，薛依然能勝；不料此言引起在座各人的注意，認爲薛緒初在正式比賽時卻輸了，至「捉鷄」時卻贏了，一場爲之嘩然。終於鍾榮光補充說：「薛緒初身爲主將，勝負關係重大，因此情緒緊張，反爲打不出好波。其後賭鳳都爲他自己私人的，情緒比較安靜，所以獲勝。」實在的情形是不是這樣呢？許多不明底細的人還是感到興趣的。

公開排球聯賽 今有三場角逐
昨戰藍白友青同奏捷

【本報訊】公開排球聯賽今晚七時起有三場在伊利沙伯球場上演：首場華南對愛國；次場東方對南華；末場藍白對海聯。

華南戰愛國的一場，愛國實力較強，合作緊密，個人技術與氣力較佳，取勝較有把握。東方戰南華與藍白戰海聯兩場，是強弱懸殊的對壘，東方、藍白當可獲勝。

昨晚在青文球場舉行的兩場結果，藍白勝華南三比零；友青亦以三比零擊敗中青。

夏令球賽 今日兩場

【本報訊】夏令華人足球聯賽今天下午排出兩場改期的最後兩場初賽，在太古球場舉行：五時，九巴對壽魚；六時，果菜對傑志。

九巴對壽魚之戰，只是初賽的首場，且無關重要；而且強弱懸殊，壽魚必勝無疑。果菜戰傑志一場，雙方是爭奪決賽權之戰，果菜氣力好，傑志經驗豐富，是力與智的角逐，勝負難測。

藍球錦標賽 順聯勝鐘聲

【本報訊】昨晚有藍球錦標賽一場，順聯以五十五比卅三挫敗鐘聲；另場友誼賽，南華擊敗英水兵，成績是六十三比五十七。

順聯對鐘聲一場，演出不夠精采。鐘聲球員，氣力欠佳，禁不住順聯的前鋒，首節戰成和局，但在後三節頻受攻擊，終於無法逃避失敗。各節積分：十比十、廿二比十八、卅九比廿二、五十五比卅三，順聯勝。

簡訊

▲昨日乙組甲足球聯賽，中健戰海軍於海軍球場，結果中健以四比三獲勝。

▲八項乒乓球錦標賽今晚有女子團體、高級團體等兩項舉行，女子團體計四場，高級團體七場，分在孔聖、太古、青軍等三個球場角逐，由七時開始。

六強籃球邀請賽 自力戰紅藍
另有女子表演賽舉行

【本報訊】六強籃球邀請賽今晚八時半在修頓球場有一場舉行，由自力迎戰紅藍；賽前加插一場女子表演賽，由中青對自力。

六強邀請賽，今晚兩隊碰頭，將有劇爭。照實力看，紅藍氣力充沛，自力是較佔優勢的。陸德彭座鎮後防，相當穩健，且能控制籃底球。張樹棠與伍健棠都是善於投射的，威脅性很大。紅藍近況很好，任偉能與張炳機投射很準，全隊作戰迅捷，可予對方很大的打擊。而且合作較熟，既穩紮，陳觀芬都是可攻可守的。

女子表演賽，中青實力比較平均，而且得梁玉蓮、馮雪君與陳麗貞等好手助陣，實力加強，將有劇爭。

九七、瘋狂

林妮正要關上那扇門，比爾却又回過身來：

「林妮，我去洗個澡，三十分鐘以後請你到我那裏來，路加你見到了嗎？——好好。」

林妮默默瞧着比爾的背影，輕輕地把厚厚的房門關上。

「老郝！老郝！」吳恭立在郝志鵬面前殷勤地熟練地把他的下顎一抬，有如向一個遭遇陣傷的「犯人」進行審供：「你說話嘛！老郝！」

吳恭粗大的嗓音在斗室中反覆回響，發出隆隆的回聲。那是一間有着別緻裝飾的小屋子，比爾平常不大利用這間屋子的。

吳恭急了，郝志鵬還是垂着頭。林妮悄悄地走近他倆，端着一杯冷水便往他臉上潑去，郝志鵬果然吃了一驚，倏地直豎起來，三個人都倒退了一步。緊接着，郝志鵬伸直了顫抖着的食指一步步迎了上來，冷水從他髮間、臉上直往下流，但他沒有覺得，他嘶啞着嗓門央求道：

「我活夠啦，我活夠啦！求求你！求求你呵！我就淪落在這裏要飯，我也不敢回去哪！」

「老郝！老郝！」吳恭大喝一聲：「你醒醒！你醒醒！」林妮也迎上一步：「老郝！醒醒！」

「求求你呵！」郝志鵬忽地雙手抱拳，咕咚一聲跪在地上，仰着一張慘白的臉：「我郝志鵬今年四十一，參加進來已經十三年，沒有功勞也有苦勞哪！搞什麼一定要我回上海送死？」他哆哆嗦嗦地叩了三個響頭：「人家有辦法，樣樣上軌道，老百姓就不愛聽我這一套，我一個人有什麼用呵！你們難道不看報？報上登得多詳細？被捕、逃亡、槍斃、自首……你們難道不知道嗎？」他喉嚨裏嗚嗚地響着。

不動，郝志鵬卻慌張起來，他想拉他起來，可是他在地上連打了兩個滾，然後在角落裏縮做一團，雙手作抗拒狀：「別動！別動！我身上有槍！你們別拉我！我會走！如今我自己下樓，我自己到船上去……」

「哈哈哈哈！你們上當啦！你們上當啦！」他又咯咯地叩了三個響頭，用哀求的口吻說道：「密司脫比爾，我求求你，留我在這裏吧！每天打我罵我也安心！我給你擦皮鞋！我給你拉皮條，找姑娘，千萬別讓我回上海！」突地他握着拳：「你不肯？我該你！你他媽簡直見死不救！」

傍友的悲哀
袁宗由

烏龍王跟一班傍友陪老細吃午飯，老細蒞臨的時候，後面跟着一個人，打扮入時，服裝是一九五四年式，那就是老細的新寵。大家「愛屋及烏」，當然對老細的貴妃另眼相看。

每天吃午飯時候，照例全是老細的天下，他要說什麼好，要批評誰，或者諷刺誰一下，都沒有人敢提異議；而且暴跳如雷的老細正說得熱鬧，傍友的頭也點得倦了，面上的微笑，不知怎樣，快要枯萎的時候，……

今天，他將要怎樣呢？

這正是大家所關心的問題。當然，老細正在如此尷尬的時候，大家都「不敢正視」。貴妃說了一句開罪老細的話。如果往日誰說了這樣一句，老細一定大罵：「他媽的，你再說，我就打你！」

又進一步攻擊，這一回，老細光火了，也顧不得平日的口口聲聲維持紳士風度，拍的把桌子一拍，跟着，就把新寵罵了一頓：「你再說，我就打你！」

這一來，又急變了一班傍友，老細和他的愛妃鬧意見，勸又不是，不勸又不是，只好再顧左右而言他，彷彿沒有看見當前的事情一樣。

所以，他慌忙拉出一張報紙，逃避現實，人類利用報紙來做避彈所，這是烏龍王首創。

這一段可怕的沉寂下，到底因爲那位小姐一扭屁股，鼻孔哼了一聲，撇着嘴走了而觸發？可是，跟隨來的是更可怕的沉寂。剛才更可怕的沉寂，誰也不敢說話，誰也不敢亂動，目標移動了，離開刀，出了這口氣，烏龍王希望那裏有個洞，好讓他鑽進去避避難。結果，老細一聲不響的走了。天知道他是後悔，還是回去拉棍子把新寵打走！

這事情發生之後，老細面色很陰沉，午飯吃得更不舒服，說句老實話，實在跟在監牢裏吃飯一樣，四邊有人提槍準備。烏龍王更打聽到，老細這幾天，絕足不到行宮，在老巢睡覺。

他們不敢提新寵某小姐，也不敢提起老婆這個字眼。大家極力避免說話，彷彿剛才有個偉人的死訊傳來一樣，全體默哀！

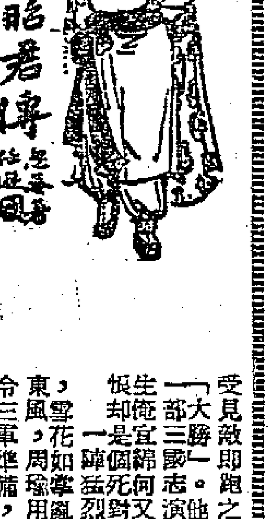
過兩天，烏龍王在街上遇見老細的新寵走在前頭，於是難題來了，他必須向前走，如果越過她前行，非要打個招呼不可，假使裝成不理，她可能會這樣想：「好啦，你就看不起我！」將來她「重光」之後，這筆賬可能會算的，不可不防。然而，走過去說什麼話好呢？當然不方便提起那件事，隨便找一句話說說好了，總之表示自己不是「看不起她」就是。打定了這個主意，才大踏步上前。

首先，她回頭打個招呼，跟着他陪笑的說：「去吃茶啦！」這是一句很普通的話，沒有提及老細，也不會使她傷心。

不料某小姐睜他一眼，悻悻的說：「我都唔使吃茶！」她的面色變得紫黑，如狡，烏龍王一見，叫倒霉，慌忙向一條小巷走去，避過這可怕的場面，他一邊走一邊想：「早知不說話還好啦。」

場面就是如此尷尬，空氣沉寂，烏龍王是個敏感的人，嗅到了空氣味道不好，誰不小心說錯了話，誰就遭殃。

賽貂蟬傳
梁羽生著　任遊圖



二五八　以退爲前清軍借火遁　將無作有綿將奏奇功

隔山放火事稀奇，首領能全便自欺，於是封神榜中計，却疑諸葛升平師。

五作寨是洞河旁邊的一個險要的地方，五峯平地起，上接雲霄，晴天便各峯腰一齊吐出雲，五朵白雲，冉冉上升，光景十分奇壯。那是白蓮軍用來控制鄖陽的一個根據地，當清軍窺集來攻的時候，白蓮軍便棄城據險，不肯跟敵人打硬仗的，他們這只適宜於流動戰。當敵人不備的時候，才突然奇襲。敵人來了，却又找不着他們了。

但是白蓮軍也不能容許清軍老在鄖陽不走，當時的清軍也是：只會撤白蓮軍兵力虛弱的地方，如果見到白蓮軍勢力大，清軍也是不戰而走的。這時，清軍的探子，早已探得大隊白蓮軍赴援五作寨的消息。宜綿曉得是裴昭君親自領兵，不覺暗吃一驚。這傢伙已曾領教過裴昭君的厲害，他雖有心要捉她，也實在提起來便發抖。

「什麼？是那個婆娘親自來了？哼，哼！」宜綿口裏作着蔑做狀，心裏却盤算着怎樣可以避免跟裴昭君接仗，而不受見敵即跑之罪。他便趁着裴昭君未到，急忙忙表演一下「大勝」。他的腦筋雖然有太多的封神榜神話，但也還有一部三國志演義記得爛熟，他走出營外向天長歎道：「既生俺宜綿，何又生那裴昭君？如果生來作配，原也不壞，可却是個死對頭！」一陣猛烈的北風，呼呼捲過來，把旌旗颳得嘩啦嘩啦響，雪花如掌，打下來。他的心一動，想道：「嘿！孔明借東風，周瑜用火攻。現在北風現成，是天助我也！」便下令三軍準備，各帶乾草一束，限即夜三更前，到五作寨前山麓下，交到爲上策。」他完全模仿了三國志中的孔明口吻。這夜，雪下得更大了，乾草是却解算着三更一走，

宜綿明知道一點，所以槍堆放到山腳下，這北面當風處，白蓮軍却守在山後，放瞭料兵士那樣做，跟着便指揮放火。眨眼間風助火勢，把雪都映紅了。宜綿便隔岸觀火，捻鬚微笑。只見那片火燄，和風雪爭強，搖入枯林裏，像無數火龍飛舞。他便吩咐師爺火速擬稿奏捷，說是：「我兵乘雪夜，繞出後山，火其寨，鄖陽賊已殲！」一面下令退兵。正是：奇謀妙算，竟借火遁；欲知後事如何，請看下回分曉。

秋天與冷氣機
花邊小說
趙天

陳老大的什麼百貨公司是裝有冷氣機的。在天氣熱的時候，不少作顧客狀的朋友進去一轉，避避暑。避暑的人多，買東西的人却少，陳老大打打算盤，夏季生意要蝕本了。

幾場颱風，把夏季吹走，這是使人想起了穿襯衫結領帶的季節，我們的陳老大在來一次月下貨蝕本大拍賣之後，要計劃秋裝上市了。

「老陳，秋來了，天氣漸涼，你的冷氣機也該關掉吧。」我說。

「……」陳老大似乎無動於中。

「戲院也要把冷氣減到最低啦，這天氣，提防顧客吃不消。」另一個朋友也插嘴說。

第二天，我們行過陳老大的百貨公司，果然「冷氣開放」那塊小牌不見了，可見老大從善如流。推門進去，却覺得冷氣比以前還厲害。

「這是怎麼一回事呀？」我說，我已連打幾個噴嚏了。

「夏天開放冷氣，生意並不見得好，秋天開冷氣，生意却有起色得多。」老大得意的說。

「這話怎說？」

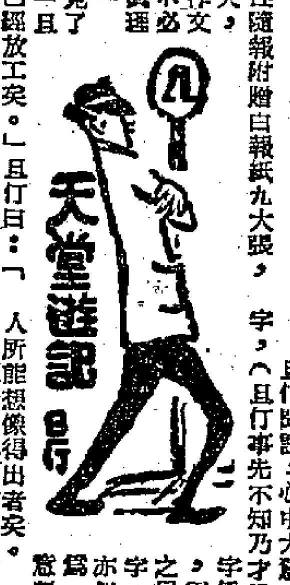
「進來的人覺得當真要冷？自然要多買一點多天用品啦。」

九記焦頭爛額

且仃爲之大奇，曰：「咁都得乎？豈非搵報社老襯？賜吳老社？」孔主筆笑曰：「此輩人，專門靠此刮龍，好少理你。不過吳又係夠晒抵死，應份被人騙下至得。」且仃從未得聞此事，不禁咄咄稱奇。新出爐之報紙，當作舊報紙賣去畀人包豆豉、攬左幾日之總編輯，亦可憐我等在燈下逐個字校對之工作人員。早知係包豆豉，不如不對算了。

且仃笑曰：「既然如此買大倒，何不乘性隨報附贈白報紙，豈非大家更爲實惠乎？讀者可以慳番好多工夫，且讀者亦可以將白報紙去釘拍紙簿，或作寫字作文之用，或作揩擦之用，好得多。排字工友亦不必太過辛苦也。」孔主筆聞語，大笑曰：「此乃真理，大可貢獻於吳老社。」一路做返報社，正遇吳老社出門上車，見了且仃曰：「你不是今日開始返工乎？」且仃曰：「到現在至返工，人地已經放工矣。」且仃曰：「然，我已經做了半晚工夫。」吳老社皺眉曰：「然則你又非也。」孔主筆曰：「我拉佢出來宵夜耳。」吳老社哼一聲，搖頭而上車，作不屑之狀，且仃大爲激氣。

孔主筆曰：「此輩人勢必如此省矣！正一勢利小人，又既不懂依加剛沙主義，又不識阿厘阿篤思潮，在這偉大的時代我們這一班中堅份子……」且仃無法了解此公之說話，好似演說一樣，名詞極多，夾入仙文，



且仃只有唯唯否否。讀者，非此不足以表示其爲博學多才之主筆也。

正入編輯部，即見容才子在編輯室中兩頭行，作吟詩鋪句之狀。見了且仃，連忙拱手，對孔主筆曰：「主筆，真激死！我來看版樣，不料竟然錯排幾個字，喂！你知我之詩，用字非常的當，不能更易一個字者也。我有一句詩曰：楊柳秋風飄白雪，竟然改爲楊柳春風飄白雪，實在豈有此理！不知邊一個做校對，竟然改我之詩！我非提出抗議，要吳社座將此人撤差不可！」

且仃聞語，心中大驚，記得此稿乃係經且仃之手所校對。容才子之字，（且仃事先不知乃才子大作也。）十分潦草，且仃本亦懷疑第三個字係「秋」字，但心想既然楊柳，又何以會秋風，因此拿去給吳實之看過，問是什麼字？吳實之曰：「是佢喇！」且仃乃校正爲春字。至於雪字，則係字房用「雪」字排了，原稿之「雪」字亦似「雪」字。再加以秋風不能飄白雪，所以改爲「雪」耳。不料竟然擂其大板，是眞出乎且仃意料之外。才子即係才子，此種詩句，確係非凡人所能想像得出者矣。

至是，且仃乃告之曰：「容先生，稿係我對者。」容才子愕然曰：「何以你會對稿？」且仃曰：「我今日開始來此做校對。」容才子聞言笑曰：「笑話笑話，老兄何以如此客氣，你係大股東也。老兄，你要搞正做至得，對於此種職員，非加以查辦不可！校對！呼！區區一個校對，是什麼人物？有什麼學識，竟敢改作者之稿乎？」且仃曰：「容先生，此稿確係我對，我亦的確係一個校對也。」不再叫且仃做老兄矣。容才子至是問孔主筆，孔主筆點頭曰然。於是容才子就大發雷霆，（七三六）

妙人列傳
笨子

腦膜炎

「是麼，」二少爺始而吃驚，繼而問：「大嫂，是誰說的？」

當大少奶奶簡而賅的把這秘密說了一遍，然後加一個意見：「二叔，你和三姑娘近來對他的態度頂不好，他會最恨你兩兄妹的，二娘不同，二娘是他的小老婆，也不好，但二娘總是寵愛小老婆的呀！」

「哈哈，我不怕他恨我，」二少爺仰天大笑！「我也恨他，他不是把我當做兒子的，當我是他的附屬品，不許我有獨立的行爲，不許我有獨立的意志，不許我自由，婚姻也不許我自由，我也恨他，但我也仍然反對大哥的做法，那個孟占士再進我家時，我會揪着他的衣領，推他出去的。」

「二少爺，」悻悻而去。

大少奶奶有這種「婦德」：一件事如果成功，應該歸她，要是失敗，那就定是大少爺之過。他檢討此一事的失敗，對她說：「老太太也不應該大少爺說，是要替老太爺醫治白癡，你全不看看老太太和悟禪大師的關係，他們都恨不得老太爺馬上死去哩，你對他們倆說要把老太爺的白癡醫好，是最不利的，他們當然要反對。」

「難道我坦白地說，要把爸爸生關，像關豬關狗一樣嗎？我還成個孝順兒子麼？」

大少奶奶想了一想，低聲道：「到了現在，不妨把那老頭子的假裝白癡的秘密向老太太說破了。」

「到了現在，我不說，二少爺也會說的。二少爺不說給媽媽聽，媽媽也就知道。這傢伙頂不能守秘密，那不如我告訴媽媽好了。」

「初時，我是不能向媽媽說出的。」大少爺說：「那悟禪和尚太迴護，當着他們倆一知道，老太爺也和媽媽鬼混，要是他們倆鬧出大事來，老太爺裝傻，就會鬧出大事來。現在形勢變了，也不能不由他們自己了。」

五 低氣壓

樊家人除了二娘外，老太太、悟禪和尚、符小姐、尚未「真除」的二少奶奶、三小姐玉儀、尚未「真除」的三姑爺穆飛先生，通通知道這件秘密——老太爺裝傻，當然，這種大事，婢僕們還未知道的。

這是樊家從來沒有過的「驚人大事」，人人惶惶然，每人外貌都裝做平常一樣，內心却焦躁不安。但二少爺却不然，他安之若素，而且靜觀自得，他打算有一天老太爺恢復本來面目，指着他罵：「畜生，禽獸，你以爲我真白癡嗎！我是要看你們的醜態，滾出去，我不認你是兒子！」那時候，他坦然接受，但亦反唇相稽，回罵老太爺說：「你本來就是白癡，不必假裝，因爲你全無腦筋，你以爲做一個家長就是一個專制皇帝，兒子就是你的臣僕，你的金口就是法律，是你出了就要人家依從。同時，你以爲自己是一個有家財的爸爸，用家財威脅子女，誰敢違抗就沒有身家分。我恨你，你在未假裝白癡之時已恨你了，現在仍然恨你。」二少爺胸有成竹，和他的三小姐一樣的嘻嘻哈哈過日子，等待暴風雨來臨，可能他還看到一幕趣劇。（十六）

旅行千朵蓮花山

瀋陽通訊

千朵蓮花山簡稱千山，是東北區的名勝。山脈蜿蜒迤邐來自長白山，至遼陽海城間，山勢突兀，峯嶺峭拔，像千朵蓮花的含芳吐秀，比諸南方山色有着不同的風格。

朱卜存

千山是東北地區的名勝，千山山脈蜿蜒迤邐來自長白山，至遼陽海城間，山勢突兀，峯嶺峭拔，像千朵蓮花的含芳吐秀，所以有千朵蓮花山之名，千山是個簡稱。

由瀋陽南行，坐了兩個多鐘點火車便到鞍山；乘鞍山到晉山的火車，經過立山、櫻桃園到七嶺子站下車，走了約五里公路，抵達千山山麓。

七嶺子車站很小，孤立在野外。沿着公路，一片平原，都是田疇村落；遠望起伏的峯巒給晴朗的藍天襯托着，一羣羣農村互助組組員在忙着播種，在溫暖的陽光下充滿着熱情地勞動着。有一處是拖拉機停憩在田壟上，那是集體農莊。

由千山管理所到南溝，沿着平原前行八里，開始爬山。山路上怪石嶙峋，沙磔載道。再前行幾里路到大安寺。寺貌巍峨，建築在重山環抱間。入山門，兩旁有大石獅，表現着古代石刻的優美。山門用石磚建造，背面有花紋色飾，年久已多脫落，但也可從此略見昔日邊緣翹角的飛簷板，雕離年建築的一斑。大殿雕樑畫棟，石柱軒昂，殿柱邊緣精紋細緻，表現出古代藝術之美。

大安寺三面山巒環抱，灌木叢密。山的南面秀峯聳立，很像手指，高高地伸入雲霄。寺左側百步有鐘樓，登樓可遠眺山景。寺後山路崎嶇，有時須攀着路旁小樹，方能步行；儘管走得汗流浹背，但山風拂拂，草香四溢，反有清新之感。將到山巔，有個羅漢洞，洞豎在石中，玲瓏透光，周圍雕塑十八羅漢，頗生動。

羅漢洞到山巔不遠，峭崖危峻，處處是散綠的柞樹。大安寺西面山嶺上有巨石，石下有橫長形的縫隙，透射着天光。這就是「通明夕照」。由山頂下坡，到山腰，有中會寺。這也是千山中規模巨大的寺院，殿的樓閣建築得更偉麗，殿脊用雕瓏鑲而成。寺西的山峯，形如螺旋，寺的東面，峯石峭壁，東西相對，增加了天然的美麗。由中會寺下坡，道路較前平坦，沿着溪流，漸聞雞聲，原來鄰近是村了。

走出了南溝，經過疏稀的農家，爬了大半天的山，如感疲憊，不妨去溫泉入浴休息，如遊興仍濃，還可繼續去北溝，千山的勝蹟，全在這裏了。

「天上天」奇峯千丈 「八步緊」峭石削立

「萬年松」「可憐松」等構成佳景 「木魚石」「鐵日晷」是著名勝蹟

筆者第一日遊了南溝，第二天早晨往遊北溝，恰值雨過山青，白雲低繞着山峯，更顯得一片蒼茫。

一上山，「嚴防山火」的標語就印入眼簾，東北區護林運動的認識，你可從這裏了解到。同時新社會中新道德修養下的中國人民，是有高度愛護祖國財產觀念的，成千成萬的遊人沒有隨便的在山途中燃火吸煙，大家都守護着護林規則，另到指定的地方去吸。這說明了新社會中國人民的新品質。

走進山口，古木夾道，小溪中水流涓涓，打破了山中的寂寞。過千山東北無量觀下院，上坡，過葛公塔到無量觀正門，迤邐西行百步，到達了西閣。西閣正殿兩側爲客堂，小巧精緻。西閣正殿，規模很大。從右側拾級上去，就是「木魚石」。這塊大約六尺方的石頭，形似木魚，光滑平坦，敲起來，作砰然木魚的聲響。說木魚石就是經演洞，形如石棚，傳聞此洞很古，洞中有羅漢十八尊與武像。西閣道下有古松一株，亂屈怒張，有若蟠龍，帶着蒼勁的力量，屹立在這裏。出西閣入無量觀，沿梯而上是三官殿，形勢壯偉。三官殿東有山峯，形似青蛙臥着，張口南向如鳴，叫做蝦蟆峯；再東的峭壁間有松，嫋小玲瓏，青翠欲滴，人們稱做「可憐松」，也是千山的奇景。無量觀左側上面是老君殿，殿前有鐵製的日晷，是唐以前的遺物。前人藉石影來測定時間，以替代鐘錶。看着這古代遺留下來的日晷，就好了解中國勞動人民創造的光榮。

從無量觀後循石級上行，扶着峭崖直登絕頂。玉皇閣的西面有「萬年松」，蒼翠古幹，相傳開山以前就有了，這是千年前的古松。玉皇閣建築在絕崖上，工程堅固，已歷千餘年。東行，由折而上，石磴盤處，峭石削立，名「八步緊」。其左，巨大石壁，好像懸空矗立，這是千山最高峯「天上天」。越上峭壁懸崖即夾扁石，一般稱做夾背石，天然的石縫，只能容一人側身而過，過了這道夾扁石，攀援登一步天，石頂有鐵環，懸空巨石乃天上天，懸崖千丈，攀登的人望而生畏。立在這麼高的絕峯上，頓覺精神煥發，胸襟豁然。

漢代白玉鑲寶塔 半山石隙流龍泉

千山寺院建在懸崖絕壁間

無量觀前有葛公塔，西側鑲着漢代的白玉，上刻着碧竹浮雕，筆法野逸簡略，有元人的詩碣。葛公塔東北角，是祖師塔，是開山祖師劉大林的石塔。兩塔之一乃千數百年的古建築，另一塔爲近代所造，相映成趣。走過祖師塔，穿過小土丘和濃密的松林，一條捷徑可到祖越寺。祖越寺也是古刹，殿宇頗巍峨。大殿側房是七嶺子合作社，特爲遊客設着商店，爬了大半天山，可在這裏小憩。

距祖越寺三里許，道路平坦寬闊，路旁是高大的楊槐，清風掠過，花瓣如雪片飛舞，沾滿了路人的衣裳。愈前行愈覺得幽邃，峯巒迴抱，形神天然，這是千山第一勝泉——龍泉寺。半山石隙間有一股小泉，蜿蜒淌流如龍行，龍泉寺的名字是這樣得來的。

龍泉寺的建築，規模壯麗宏大，松峯環抱，時有亭閣隱約其間。西閣旁邊巨石上刻着甲午之役的和議史實，給遊人增加了憤恨的回憶！

龍泉寺後有藏經閣，閣建在半山腰間，東望有巨大石壁，好似象的長鼻下垂着。龍泉寺四圍，翠山環抱，寺居萬株松林間，更覺得深幽恬靜。

從整體來看，千山多石而奇秀，寺院亦建於懸崖絕壁間。千山多松而蒼古，千年的松雖少，數百年的松樹則遍及全山。松樹的色調，深綠而蒼鬱，奇石又成黛色，而滿山的柞樹、梨樹是嫩綠色，還山脊不見野花和紅色，也許由於這些諧和的色調把千山點潤得特別秀麗，與南方的山色有着不同的風格。

千山產梨 名爲南菓

千山是東北唯一名勝，也是出產南菓（梨名）的著名地區。南菓是東北的名產，與山東的雪梨，各有其優點。

千山的柞樹也是特產，它是森林中的主要常綠喬木。秋日開黃白色小花，花後結漿果，俗名橡子，敵偽統治東北時期，東北人民多以此代替主糧食，叫橡子麵。那個時期，一般貧僱農實際上連橡子麵也不能吃到，只能吃些野菜。在豐衣足食的現在回憶過去的慘痛日子，是何等鮮明的對比啊！

僑鄉石獅鎮 新建一戲院

【晉江通訊】著名的華僑家鄉——福建省晉江縣石獅鎮，又新建一座戲院。

四年來，石獅鎮先後建立了人民文化站、職工俱樂部、人民劇場。今年，爲了進一步滿足人民對文化生活的迫切要求，又新建一座公私合營的新戲院。這座新戲院已在九月初施工，全部工程將在三個月內完成。新建戲院門面有六丈多闊，佔地約三、四畝，舞台寬大，有一千二百個座位，全部工程都以洋灰、石板築成。（中國新聞社）

新中國的新人新事 理髮匠當農民教師

浙江臨安縣高東鄉有一位傑出的農民教師名叫丁小沛，他原是一個理髮匠，現在是一面做理髮工作，一面負起了當教師的任務。

丁小沛已做了多年的理髮匠，在舊社會裏一直過着屈辱的日子，是一個被壓迫者。他今年二十九歲了，幼年時因家貧只讀過半年書，十四歲起就開始學習理髮，以後一直做理髮匠。

解放後，高東鄉積極興辦冬學，丁小沛便報名參加學習，由於他勤苦用功，進步極快。到一九五〇年十一月底，村中農民們就推舉他當冬學教師。爲了滿足羣衆學習文化的要求，丁小沛就鼓起勇氣開始擔任這一工作。從此以後，他就一面教、一面學，經常和學員研究，並經常向其他小學教師學習。

一九五一年春季，村裏的冬學改辦民校，開始時民校經費是臨時籌集的，因此時常不易接濟，丁小沛就動腦筋，想辦法，和村裏的主要幹部及學員等商量，決定以擴大生產來解決困難。起先，他們租了六畝田種油菜，到一九五二年春天經費還是不夠，他們又租了三十畝地，丁小沛以自己帶頭行動來發動學員集體種苞蘿。苞蘿成熟的時候，他常常一個人扛着土槍上山去保護苞蘿，防止鳥獸侵食。由於丁小沛和大家的共同努力，終於使苞蘿獲得了大豐收，爲民校購置了汽燈和桌凳等。

一九五二年冬天，臨安縣裏開辦了速成識字法師資訓練班，村裏的民校學員一聽到有這種學習文化的新方法，都歡天喜地推舉丁小沛去縣裏學習。當時丁小沛家裏正在蓋新房，妻子又剛分娩，學員們就向他表示：「老師家裏的事情有我們照看，你放心前去學習好了。」丁小沛走後，學員們給他家送來了一些修房屋的材料，忙着給他家修屋；女學員們也時常來照看他的妻子。自從他在縣裏學習回村後，村裏除有民校外，又開辦了速成識字班。丁小沛對速成識字班和民校是同樣重視的，他當了速成識字班教師後，民校裏雖又另選了一位教師，但他仍對民校十分關懷，總是時常抽時間到民校去上課或幫助民校的新教師解決教學上的困難。

丁小沛對於教學工作是有高度熱情的，他一面教學，一面在做理髮匠的業務。他經常要到附近一帶山村裏去理髮，路遠的地方有十多里，但是到了夜裏他必要趕回來上課，情緒熱烈，工作積極，他已成爲羣衆最愛戴的人物。（羽）

滬新建蓬萊公園 國慶節正式開放

佔地四十畝建築係民族形式

【上海通訊】在上海市民歡欣鼓舞迎接國慶的前夕，市工務局從今年五月起，就在蓬萊區南車站路新建的蓬萊公園，在國慶節正式開放，免費供市民遊憩。

該園園地在抗戰前是大同大學的運動場，後來除小部分作爲大同中學的操場外，大部分已成爲亂七八糟的垃圾堆了。加且因地形低窪，有好幾處已變成臭水浜，工務局在建造時，除草、填浜，工程是相當艱巨的。

蓬萊公園佔地近四十畝，面積稍大於襄陽公園。在建造時，却盡量保存民族形式和自然風格，一進大門是一個大草坪，必要時可供羣衆集會之用，文化室是整個公園的中心，室內備有各種報章和通俗讀物，供勞動人民和兒童閱讀。西北角是成人運動場地，設有單雙槓，東南角有全部用竹構成的長廊，可供遊人休息和瀏覽圖片。五千多株花木散佈在全園各處，其中常青樹特別多。四角的、六角的、八角的竹搭茅亭各佔一方，一進公園，就使人有清新舒暢的感覺。

兒童園設備齊全，是全公園的精采部分，它是按照充分滿足附近勞動人民子女的需要而建造起來的，裏面有風車、鞦韆、滑梯、蹺蹺板、噴泉、茅亭、沙堆等，還有鞦韆八副。

戰士們守衛在前線

新華社記者姜慶肇

【朝鮮通訊】國慶節前夕，記者訪問了朝鮮中線非軍事區北綫上的我軍一座前哨陣地。雖然敵我間停火已經六十多天了，但是敵人不願意來癒多地違反停戰協定，從地面和空中進入非軍事區活動，而且正在陣地上作進攻戰的演習。我們的戰士十分警惕地守衛在陣地上，他們說：我們是保衛祖國和保衛和平的哨兵，是全世界人民的眼睛。我們正在密切地注意敵人的一舉一動！

這片地區是我軍在今年的夏季反擊戰中才收復回來的，有些山頭上還殘存着敵人的被我軍打得破爛不堪的地堡，鐵絲網和交通壕；在被砲火燻黑了的石縫裏，還夾着染過李偽匪軍污血的「北進統一」的傳單。英雄的我軍戰士們在繼續剷除這些骯髒的東西，建設嶄新的鋼鐵陣地，以防止敵人的任何侵襲。

早晨，當朝霞染紅了山峯時，陣地上活躍起來了。這邊是「叮叮噹噹」的打鐵聲，那邊是「嚓嚓」的鋸木聲。一隊隊戰士正在修築新陣地，山坡上一組一隊的戰士在蓋營房。高聳的山峯上有一個觀察員拿着望遠鏡向南方瞭望。戰士們一面工作，一面神氣地歌唱着：「看，我們多麼壯，守衛在英雄的山崗上。勝利的紅旗迎風飄，勝利的歌聲振山崗。爲世界人民幸福，爲祖國繁榮富強，同志們！敵人膽敢再侵犯，就堅決、乾脆把它消滅光！」

隨着叮叮噹噹的聲音，我走到附近的「鐵匠爐」邊上去，戰士們正在用自己製造的風箱鼓着風，爐子裏燃燒着他們自己燒的木炭。在用敵人大砲彈殼改造的鐵鎚子上打着鐵。一個戰士手從烘的爐火中鉗出一根鋼絲來，放在鐵砧上，另一個身強力壯的小夥子便舞動着大鐵錘打將起來。他們這個爐子一天可打出幾百個道釘，一百多個釺頭，有時還用廢鐵打出割草用的鐮刀，修理許多洋鎬、鐵鍬。

整個陣地上戰士都在辛勤地勞動着。熱氣在他們的頭上直冒，膀子上的汗水發着亮光，但他們一個個全是活潑愉快，精神抖擻，有的喊着口號，有的哼着號子，「嗨喲」聲和「叮噹」聲響成一片。在這裏，我碰到了共產黨員蔣辛坤，我向他問好，問他累不累。這個高大的漢子一邊舞動着大鐵錘，一邊回答：「要說辛苦嗎也可以，但我們認爲應該這樣幹。不這樣的話，我們用血汗和生命換來的和平還能保得住嗎？美帝國主義兩隻血手可以隨時撕毀停戰協定的。」他說到這裏的時候，便停下錘來伸出那長滿足老繭的右手，擦了擦眉毛上的汗珠，又掄起大錘，他十分自信地說：「放心吧同志，你告訴祖國人民：我們要和平，但是革命戰士隨時都警惕着敵人的陰謀詭計的。」

戰士們告訴我，他們自從朝鮮停戰以來，不斷地收到來自祖國工廠、學校和農村的許多慰問信以及自已親人的來信。戰士楊潘玉在前幾天接到上海一個託兒所寄來的一封信和一張相片。他把這封信和相片貼在連隊的「陣地報」上。相片是一個長得胖胖的黑頭髮大眼睛的嬰兒。信是一位上了年紀的保育員親筆寫的。信上說：「……這個小寶寶出生四個月就失去了母親，現在滿一歲看，他却長得多麼胖，多麼可愛呀！親愛的同志們！我知道，這個小寶寶雖然是我一手撫養大的，但，却是你們的血汗和黃繼光等英雄的生命保衛了他。他是我們祖國的幸福的後一代呀。」那「陣地報」設在一個十字路口上。過往的戰士們每逢走到這裏就停下腳步，看一看嬰兒的相片和那位保育員的信。戰士們都很感動。他們紛紛寫信向那位保育員表達自己的決心。有人還在嬰兒的相片上寫道：「可愛的小寶寶，我們一定永遠地保衛你！」

這個陣地上傳播着許多來自祖國的好消息。偉大的鄰邦蘇聯政府決定對我們祖國的經濟建設給予巨大的、長期的、全面的援助的消息和祖國第三屆赴朝慰問團即將來朝鮮的消息，都給關懷着祖國的戰士們莫大的教育和鼓舞。登載中央人民政府委員會給中國人民志願軍的慰問電的報紙，正在前線被爭相閱讀。每一個戰士都把它當作是偉大祖國的希望和號召。

祖國、和平、幸福的孩子就是戰士們力量的泉源。在記者要離開這個陣地的時候，記者訪問了年青的哨兵靳殿英。他說：「正在重建中的北朝鮮在我的背後，偉大的祖國也在我的背後，可愛的父母和田園也在我的背後。我抗美援朝就是爲了它們而來的。在戰爭中，我爲它們戰鬥。停戰了，我日日夜夜爲它們站在保衛和平的前哨陣地上，爲朝鮮停戰協定完全實現而貢獻出自己的一切力量！」

千萬人家

粵片小評 慕長

前兩天看了「千萬人家」的試映，這片子應該看看，原因是它有一個有教育意義的故事，在技術上也有些新的表現手法。內容健康，演員也賣力。

片裏有一個明確的主題：「靠人不如靠己」，要過活就要靠雙手勞動。它教人不要坐着「享清福」，又說歡樂只能從勞動中找尋。這種新處世哲學，無疑是很正確的。

程耀堂是一個好賭、懶飲、懶做事的老頭。因爲好賭，他把祖先的產業賭得一乾二淨，良田大廈到頭來就只換得三粒「骰寶」和五十二張「撲克」牌！等到從鄉下跑到城市來了，他又不務正業，只想整天躲在大女婿（金經理）的家裏享清福。飲威士忌酒、扭開收音機聽粵曲、坐在「安樂椅」上搖來搖去，這便是他生活的全部內容。二女婿是個工人，曾三番四次邀請他到家裏來住，但只因無佳酒可飲，無「安樂椅」可搖，程耀堂便固執地拒絕了。

其實，大女婿並不是真富的要招待他，只因爲自己的生意兜不轉，欠下一身債務，想向這老頭下手，榨來一筆錢好「過關」罷了。等到程耀堂的「二仔底」被揭穿之後，金經理又轉向小姨阿蓮的身上來打主意。他要把阿蓮的肉體奉送給闊少朱紹良，藉以了結一筆二十萬元的債務。阿蓮在姊夫苦苦追迫，二家姐又從中隱瞞之下，她終於再被送進虎口去。結果雖沒有受到侮辱，但跌傷了。黑暗的社會永遠是悲劇的套房，阿蓮的傷又帶來了金經理的死。因爲朱紹良不肯放過他，他只得跳樓自殺！

程耀堂的妻子走着另一條路：她住在二女婿的家裏，她感受到溫暖的人情味。軋軋的衣車聲和一家老少的笑聲，給她帶來了快樂，有事大家做，有飯大家吃，她想到這才是做人的要旨，生活的眞諦。

結尾是程耀堂幡然悔改，願過雖貧亦樂的生活。妻子、女婿和三個女兒，都伴在他的身旁，歡忭地團聚在一起。

影片說金經理的死是「作孽自受」，這似乎有點過份。他用卑鄙的手段引人入彀，替自己解決困難，淳當然不好；也合該指摘。但那個旣害死人而又得逍遙法外的朱紹良，是不是更該被斥責呢？如果是這樣，那末金經理就固有可憎之處，也但有可憐之處了！

虛敎、黃曼梨、容小意這三個主要人物，一起坐在人力車上在街子裏出現，顯示他們正從鄉下裏搬出城市來住，這個地方處理得不錯。在高處看到虛敎孤獨地蟄伏在大廈的一角，又看到黃曼梨和李清他們有說有笑地吃飯，是一個很好的對比。

從債主踼門索錢那個鏡頭看來，金經理的那家公司似乎是銀行，但從他後來先寫遺書，繼而自殺那場戲看來，却又似乎是家洋行了。這一點處理上不明確，顯得不統一。阿芳說丈夫「愛管閒事」，辛辛苦苦地替人修車，弄得油污滿臉。這段話也和主題相反了。

本片的某些情節，有跟國語片「百寶圖」相似的地方。由於選材現實，自然就有感人之處。「生活是藝術的源泉」，不深入生活就無從演戲，現在已有越來越多的電影工作者懂得這道理了。這無疑是個好現象。

我在澳門看電影（中）

小談

我到澳門去看了慶祝國慶的盛大場面，又看了四部極有價值的影片，其中「人民的戰士」深深感動了觀衆，「羅馬尼亞歌舞團」則內容熱烈豐富。

在「人民的戰士」中，小萬冒着生命的危險，把劉興從敵人的砲火下搶救過來。他因爲用自己的軀體作掩護，劉興才只是右手受點輕傷。沒有他的保護，劉興是會死去的。因此，劉興把「是你救活了我」這句話，當小萬面前說了好幾遍。回話是坦率動人的：「不光是我自己救你。救活你也不光是爲了你自己。」劉興默默着緊握小萬的手！觀衆也被深深感動了。

這裏有父子英雄的故事，有引人下淚的訴苦大會場面，還有黃樹光式爆炸敵人碉堡的鏡頭。配音極成功。當解放軍殘着衝鋒的時候，銀幕上響起了短促，節奏堅密和明快的音樂。至於影片內容的眞實，情節的動人，却又不得不歸功於劇作者的劉白羽了。是他在軍中的體驗生活，使他寫成這樣一部氣勢浩大的作品。

「羅馬尼亞歌舞團」

我再介紹一下「羅馬尼亞民間歌舞團」記錄片的內容。這個歌舞團是去年八月十九日來到我國作訪問演出的。全團共有二百零五人，在訪問期內，曾分別在北京、天津、南京、漢口、上海、廣州、西安、哈爾濱、瀋陽等各大城市作輪迴演出。影片以歌舞團到達北京車站，受到一千五百多人的熱烈歡迎爲開始，又以歌舞團去年在北京以貴賓身份參加國慶大典爲結束。

歌舞團的表演節目共有卅多個，重心是在表達中、羅兩國人民的深厚友誼，和介紹羅馬尼亞的文化藝術。他們能夠用純正的國語口音唱「東方紅」和「全世界人民團結緊」這兩首名曲，從「東方出了一個毛澤東」到「嘩啦啦啦啦」，都唱得十分準確。

在這部影片中，觀衆還可以看到「新兵舞」、「人民的麵包」和「羅馬尼亞民間舞」等多姿多采的舞蹈。舞蹈家們在台上不停地打動、打轉、打斗，麵包在頭上打轉，紗裙在迴風飄舞，眞令人看得眼花撩亂。

象棋集趣

蘭友

殘局精選（七）

下圖的另一變着如下：（紅先）

砲二退七 帥五平四 卒八平七 帥四進一
卒三平四 士六進五 卒五進一 兵五平四
將六平五 兵四平五 卒四平五 帥四平五
卒五進一 帥五平四 卒五平六 帥四平五
卒六平五 （和）

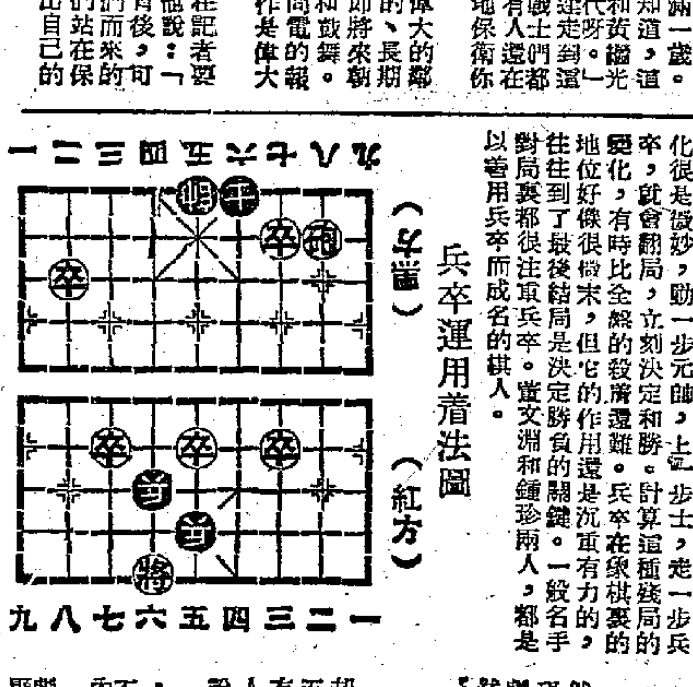
這種着法是黑方先走出元帥來。紅方應付的方法雖然微有不同，但黑方始終可解成和局。在上面的第五着中紅方卒三平四的時候，黑方如果不先補士，就會變成紅勝，這是一小變。（接上第四着）

卒三平四 兵五平四 將六平五 兵四平五
砲二進七 士六進五 砲二平五 （紅勝）

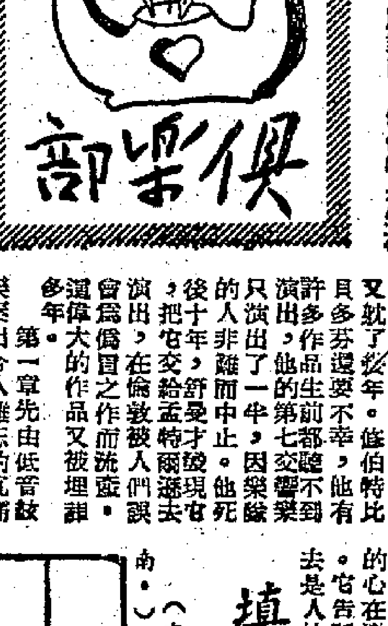
紅方的砲能回應中路，就立刻可勝。在這小變中如黑方第六着不上士改走帥四退一，紅方跟着走卒七進一，還是快了一步得勝。這殘局的變化很是微妙，動一步元帥，上一步士，走一步兵卒，就會翻局，立刻決定和勝。計算這種殘局的變化，有時比全盤的殺着還難。兵卒在象棋裏的地位好像很微末，但它的作用還是沉重有力的，往往到了最後結局是決定勝負的關鍵。一般名手對局裏都很注重兵卒。黃文淵和鍾珍兩人，都是以善用兵卒而成名的棋人。

兵卒運用着法圖

（黑方）



（紅方）



今天廣播音樂

未完成交響曲

高禹

今晚九時，香港英語電台播放修伯特著名的「未完成交響曲」。

修伯特十六歲時就寫下第一部交響樂，到卄歲時已完成了六部。這些作品即使明顯地表現出受海頓、莫扎特、貝多芬的影響，同時作曲的技巧也還不十分成熟，然而其中充滿了新穎的感情及美妙的旋律，也表現出他對樂器的天才處理；所以第四（又名「悲劇」）、五、六交響樂仍然爲音樂會常演奏的節目。他的第七第八（又名「未完成」）是他的代表作，尤以第八最爲人所喜聞樂聽。此外他還有一部爲某音樂團體寫的「洛斯蒙恩」交響樂，可惜沒有演出過就被人遺失了。

第八交響樂之所以有「未完成」的別名是因爲只寫好了兩個樂章及第三樂章的九個小節。人們根據傳統的交響樂法，認爲該有三或四樂章的習法，加上只有九小節的第三樂章的草稿爲證據，就說這是未完成。多年來對未完成之說有不少的爭論。有的說修伯特之早逝，使他擱筆。這是不確的。因該兩樂章在他廿五歲時早已完稿了，他卅一歲才死，這六年中他還寫了第七部完整的交響曲。有的說修伯特少年時受了死亡與命運的悲劇影響太深了，他以爲自己生命不長了，於是沒有勇氣寫下去了。這種說法太荒謬。有的說他寫好兩個樂章後，覺得心裏話都說盡了，毋需再畫蛇添足，這倒有些道理。從整曲的氣勢來看確是很圓滿了。然而有些人仍然反對說，修伯特是生在古典主義時代，絕不可能破壞交響樂的傳統而自創只有兩樂章的新形式。其實，形式是人創造的，隨時可以改變形式以適應內容，當時貝多芬早就寫了升F調、E小調及C小調三首與傳統形式截然不同的弦樂四重奏，修伯特當然也能打破桎梏。目前不是已出現了從只有一樂章（如西伯利烏斯的第七交響曲）起到多至六樂章（如馬勒的「大地之歌」交響曲）的交響樂了嗎？

一九二八年，修伯特逝世百週年時，美國哥倫比亞唱片公司曾出重賞徵求人爲「未完成」交響樂補寫末兩章，作爲廣告以推銷唱片，藝術界羣起反對。丹麥作曲家凱得很賣力的寫了兩樂章，但受不住輿論的抨擊而收起來了。

「未完成」交響樂其實是修伯特爲格拉茲地方的音樂團體而寫的。他因爲被選爲名譽會員，照規矩是必須呈獻近作，他就寫該闋曲，但却被該團體的主席束之高閣。直到修伯特死後卅二年，才有人發現，提議把它演出，無人理睬，五年後才首次與世人見面，而它的出版又就了幾年。修伯特比貝多芬還要不幸，他有許多作品生前都聽不到演出，他的第七交響樂只演出了一半，因樂隊的人非難而中止。他死後十年，舒曼才發現它，把它交給孟特爾遜去演出，在倫敦被人們誤會爲冒昧之作而流產。這偉大的作品又被埋沒多年。

第一章先由低音鼓樂器出令人難忘的沉痛的短引子。繼由木管樂器奏第一主題，它是修伯特的性格的化身。匈牙利作曲家蘭娛堡曾在以修伯特爲主人翁的歌劇「繁盛時代」中，運用過這主題。一段迂迴曲折之後，大提琴奏出第二主題，那是世上最美的旋律，甜美純潔，唱出了人們從心底發出對人生幸福的頌歌。突然間有強烈的和弦冒出來，那是命運給美夢的打擊。在幾番的掙扎中，這主題又出現，這無疑是反映了修伯特的悲慘遭遇。

第二樂章的第一主題有濃厚的宗教氣氛，與著名的「聖母頌」同是他虔誠的祈禱安祥和幸福的歌。第二主題木管樂器吹出來的悲歌，如泣如訴，充分表現了他在苦難中勇敢的活下去的精神。後來的絃樂器的發抖聲是修伯特的心在激烈跳動的聲音。它告訴了我們，活下去是人的義務。最後全曲在安靜溫和的氣氛中結束。讓聽者深思應該怎樣的活下去才是最有意義的。

新謎語

號稱後備警察，却有飛機坦克。當年侵略東亞，今日美國扶植。

猜一字，謎底在「大公園」。（偉擬）

紅船掌故

紅伶人

馮顯榮與馮顯洲

馮顯榮是廿年前一位小生，大家認爲他的演技很平常，但他的聲和色却不容易找得到第二個。因爲馮顯榮的聲是正宗小生喉，而他一副容貌五官端正，樂實中人一樣，穿上戲服演戲，使人有如對古人之想。可惜他的演技却很平常，班中人給他一個渾號，叫做「隔夜油炸檜」，意思是說他沒有火氣。

有個時候，馮顯榮在班裏的地位是很特別的，不叫做小生而叫做唱生，因爲他唱工和一把聲不錯的原故。遠在廿年前，這位小生便到了小呂宋去演戲，原因是他在國內不大得意。

到了小呂宋後，那裏有一位編劇家叫做馮顯洲。他在小呂宋替各班編劇，許多戲迷對他倒有相當認識，當時馮顯榮登台，戲迷們便誤會他是馮顯洲的兄弟，因此在小呂宋那裏，倒算得是「廣結台緣」。幾年來，有了不少積蓄。

後來馮顯洲回國，打算和他一起回來。馮顯榮却還沒有演滿合約，所以沒有和他同行。馮顯洲回到國內，竟鬱鬱不得志，而馮顯榮在小呂宋也逐漸的走下坡。他們常常通信，認爲還是合作的好，馮顯榮便打算回國來。那裏曉得馮顯榮正想回國，馮顯洲却在國內病死，消息傳到小呂宋，馮顯榮便不敢回國，他想，回到國內，沒有馮顯洲幫助，他是不能發展的。

這樣過了幾年，馮顯榮在小呂宋更走下坡，差幸初到埠時還幾年的積蓄還保存着。那裏曉得日本發動戰爭；小呂宋淪陷，馮顯榮的積蓄給搶光。此後又沒有戲做，只好變賣傢具，變賣衣服度日，生活過得很苦。捱到停戰前的半年，馮顯榮生起病來，在貧病交迫之下，這位小生就完結了他的一生。不過他和「開戲師爺」馮顯洲之間的一段香火因緣，至今還是有人說的。

人間古

王文靈

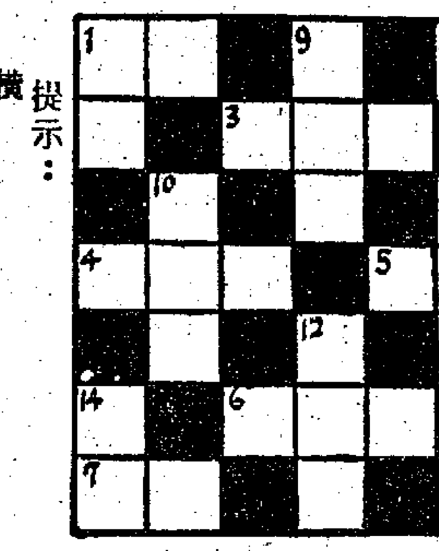
四、馬場臉譜

三：他們也記的好的馬名，聚來該著行情行妙等記，爲的是準備在賽馬時應用。

填字測驗 No.78

海貝擬

（內容是港九的名勝，提示是簡略的遊覽指南。）



提示：

橫

一、乘火車到沙田後再過一站的地名。

二、在香港的西南方海上，和大嶼山隔一條海峽。

三、在香港島的南部，六號A巴士的終點。

四、從荃灣墟沿青山道向西走，過樓香調不遠的山名。

五、廟宇名，近啓德機場，是善男信女耳熟能詳的地方。

六、由九龍塘尾左邊登山，循小路前進，約走數分鐘就出現的美麗的水塘。

七、從大埔墟直往的一個旅行地方，現有一部分被列爲禁區。

八、在大嶼山之西，有虎山突出的一個小島。

直

一、從香港乘船將到佛頭門時，向左看見的廟。

九、在淺水灣之旁的一個幽靜海灣。

十、距離九龍城小梅村不遠，在黃樂仔山上。

十一、九龍城的古蹟，在啓德機場旁。

十二、在七姊妹山上，從芽菜坑上，是一個美麗的水塘。

十三、在香港島極東的一個海浴勝地。

十四、沙田的一間寺院，有房間住，像一家旅館。

嶺南今古錄

尚之信授首處

王山叟

清帝玄燁（康熙）將西南三藩最大的一藩——吳三桂——勢力行將蕩平的時候，跟着就實行收拾在閩的耿精忠和在粵的尚之信兩位功狗了。當時在粵的尚藩老漢奸尚可喜已死，由世子尚之信繼承王爵，而乃弟尚之孝，也襲罷藩封，兩兄弟在暗鬥着。

一六八〇年（康熙十九年）三月，尚之信統率他的部下，在廣西爲玄燁出力攻打孫延齡的時候，有人向玄燁告了尚之信一狀，說尚心懷怨望，放言訕上，及種種不法，以是玄燁即派刑部侍郎宜昌阿赴粵勘問。當時的尚之信，尚在廣西武宣軍中，聞詔即解印還廣州候鞫，被押在五仙門提督行署，軍兵監衛。尚之信的部下長史李天植，和之信的家人、弟、子等，認這罪案的構成，係出於他們舊屬都統王國棟；而憤王賣主求榮。於是與尚可喜的老婆合謀，召王國棟入藩邸商議移家還京計，埋伏甲士於兩廊，及王國棟至，甲士擁出，將王國棟擒縛，之信的兒子將王兩目剜去，李天植與尚之節、之璜、之傑等親自下手，將王國棟寸割飼犬。事後王國棟家人鳴訴，廣州將軍賚塔，立令全城戒嚴，就勁卒千人，圍困藩邸，將李天植等全體逮捕，與同謀者自副都統參領以下共一百零八人，以反狀聞。是年八月，由京以所請聖旨一道馬遞廣州，十七日晨，將軍賚塔領兵巡城，巡撫金儁嚴兵以待，總督金光祖押尚之信於府學名宦祠前，宣讀聖旨賜死；總兵班際盛取李天植、尚之璜、之傑等一百零八人，環跪拱北樓前次第就刑。

按名宦祠故址，即今日廣州永漢北路禺山市場及消防隊部一帶，爲今日廣州市中心之熱鬧地區，今天行人經此，還有誰記起這地方就是滿清在廣州大殺其功狗的所在呢？

漢奸尚可喜的一家爲滿清効命，已不算不力，一直由東北打到西南，結果還是要給大批斫頭，也可見漢奸們的最後結局，仍是難逃一死，而且死後還要留下一個千古臭名，爲後世人所共恥唄！

（「俱樂部」新謎語謎底是「峯」字）

蟋蟀將軍爭雄長

火德

鬥蟀以黃麻頭、青麻頭、紅麻頭爲上品，號稱「蟋蟀將軍」。鬥蟀的地方，或美其名叫「秋聲別墅」，在禁賭的地方多以地下式出現。

鬥蟀季節開始

鬥蟲之戲，蟋蟀爲尚，我在少年時很喜歡搞這項玩意，但只不過遊戲性質，從沒有賭博過。現時正是鬥蟋蟀的季節，港九和新界的私寓「俱樂部」，眞個有不少人在消遣「秋聲雅興」，而澳門尤盛，他們的「鬥蟲」都是從內地購買來的。大概以黃麻頭，青麻頭，紅麻頭三種爲上品，號稱「蟋蟀將軍」。不用說，此時也就是蟋蟀英雄們耀武揚威，互爭雄長的時候。

屈大均的評選

據屈大均廣東新語說：「蟋蟀生於草土者身軟少力，生於石隙竹根者堅老善鬥。然多以東莞熊公鄉所產爲最，其地名花溪銀塘。廣東人喜鬥蟋蟀，歲於此間捕取，往往無敵，其立於蛇頭上，身紅而尤惡」。照說，產在蛇穴或與蜈蚣爲鄰的蟋蟀，生性勇猛好鬥，是很了不起的傢伙。不過除了出生地點以外，普通選蟀的先決條件，首要注意牠的體色變定後，才可以決鬥。在這時候，尤其要注意，就是深色變淺的留牠，淺色變深的去掉，這是蟲癖者常說的。

食料豐富飼養特殊

此外，鬥用的蟋蟀也有牠的特殊飼養方法，最好就是用昆蟲飼育箱，箱底鋪上一層蚯蚓糞泥和小草，用以保持箱底濕度，放在暗處。另外再擺上一隻小瓷盤，經常注意食料的調配，放些絲瓜片，茄片，或茭白，米類及清水等。而且，平時要餵食水跳蟲一類小生物，纔會增加牠的剛健氣力，防止發生冷疾。如果要牠身輕鬥捷，可飼以白粢及餅嫩蓮子，再給以一些魚肉或雞肉絲和砂糖等滋養料，則其發音也就更美，壽命也可以延長些。更重要的是，經常予以「較口」和「引蟀」技術的訓練，然後就可養以出場作「將軍比」了。

賭注高達數千元

鬥蟀的地方俗稱爲「蟀館」，或美其名叫「秋聲別墅」，在禁賭的地方多是地下式，並不公開的。他們的內部佈置，設有小方桌若干席，由場主分配每伙蟋蟀佔一席，並搗了特製的竹籠爲鬥柵，高四寸，大闊八寸，兩頭都有門，大如茨簹，而且大書「××堂」的標號，彷彿「將軍」就要當地一般無二。在開鬥的時候，他們的下注代名詞，則是承襲宋時「蟋蟀相公」賈似道的「衣缽」，假借「餅宴」的名稱來作玩意式的遊戲，而骨子裏卻是依照時價賭博的。例如，現時一百斤餅折算二十元爲單位，多者類推，普通以一二千餅爲最多。至於那些豪賭的「撈友」，他們出的餅數，也有在一二萬餅上下的。

賈似道倡始

相傳鬥蟀之風，始於宋理宗時奸相賈似道，並著有「蟋蟀經」傳世，沿至明清更爲流行。偶讀明人筆記，載有一則云：「白露前後，馴養蟋蟀，以爲賭鬥之戲，俗名鬥蟀鏡。提籠相望，結隊成羣，其蟲爲將軍，以頭大者爲貴。鬥時須大小相若，銖兩悉均。有執草引敵者，曰軍師，爲全場勝負之所關。鬥至結果，勝者得彩，不勝者輸金，無詞費也。」羊城古鈔也說：「夏秋間，鬥蟋蟀之戲，週年尤盛，誠頭紈袴子弟，有以萬金相博，數亦不等，而均諱其詞曰餅。有稟衡者權輕重，審形色，識定餅價之多少，乃放使酣鬥，勝者棄金而去，敗者亦付全局於一啄，而未嘗稍有悔心之萌也。粵中凡鬥蟋蟀處謂之蟀徵，所在皆有，而番禺東莞兩邑尤多。」讀此可知鬥蟀由來已久了。

孫權與遼東的關係

上節說過，孫權與遼東通好，那目的是在希冀公孫淵批曹魏的後路，不料給公孫淵出賣了，斬了來使，傳首洛陽，公孫淵被封爲樂浪郡公。公孫本意，是在買好曹魏，不料給曹魏滅了。孫權上了一個大當，當然痛恨之至，聽到公孫淵被司馬懿所殺，不免感到快意，但遼東爲魏所併，則又感到威脅。眞是錯綜矛盾極了。

孫權先派將軍周賀到遼東去，取道海上，行到山東半島的成山頭，給魏將田豫截住，殺了周賀。公孫淵知道東吳發兵，馬上派宿舒、孫綜到東吳，向孫權稱藩，並獻遼東馬匹和貂皮。

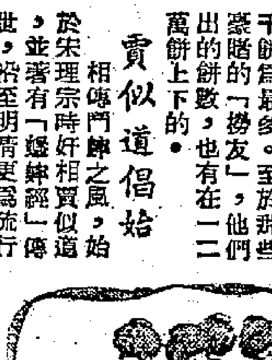
這使孫權高興得不得了，眞的去封藩了，「使大常張彌、執金吾許晏、將軍賀達等將兵萬人，金寶珍貨九錫備物，乘海授淵。」（「吳志」孫權傳）自丞相顧雍以下，都反對，以爲孫淵靠不住，只消派幾百人把舒、綜二人送回就得了，但孫權不聽，結果全軍覆沒，張彌等都被殺，還把腦袋傳送到洛陽。

於是孫權就大發脾氣，要大舉發兵攻遼東了。據說是給尚書僕射薛綜反對掉的。

但司馬懿一下子就把公孫淵打垮了，平了遼東，這消息傳到東吳，孫權後悔起來，於是立刻動手發兵，航海去取遼東，文官有羊道、鄭胄，武將有將軍孫怡、高晏，登了岸，與魏守將張持、高慮戰，有些小戰果，攻入內陸却是未成的，只俘虜了些民兵，但爲數也不多，因爲要用船裝，儘量究屬有限的，不過是作爲報功的證明而已。

這以後，孫權與遼東就沒有什麼關係了。由這些事迹可以看到，東吳海軍有相當的發達；海軍發達的基礎，當是造船業的發達。否則，孫權還什麼可以想去攻略遼東呢？但還海軍去解決戰爭，到底是不行的。

不過可以注意的是，這時的孫權雖然似乎很強盛，但這之前，三年之中，實行兩次通貨膨脹，一次鑄當五百大錢，一年後鑄當千大錢，這正是民窮財盡的標記，實力是很空虛了。



九龍塘村山瑞里山頂道　江蓄速寫

林冲洗脚

甘齊

有一天晚上，我的二女兒給我倒來一盆洗脚水，我剛把脚放下去，就燙得叫了起來。我的大兒子馬上埋怨他妹妹說。

「你看你，像惡公差對待林冲！」

二女兒接口說：

「睹比，又沒有高俅、陸謙要害爸爸哩！」

我一聽此言，不覺大笑，知道他們把我手邊那部「水滸」都讀過了。

於是又記起上個星期天，王懷來時談起：他的兒子要看「水滸」，他忽然想到西門慶勾引潘金蓮成姦那段形容，覺得不妥，連忙翻開人民文學出版社校訂的七十一回本，才知道已經只删存「無所不至」四個字了。他這才放心讓兒子去看。

由此想到我們十來歲的時候讀小說，沒有這樣好的出版社給我們消毒；二十來歲的時候爲了研究古典文學買删本金瓶梅，書店裏却把删去部分另印成册，隨書附送，這簡直是把毒集中起來濃濃地毒你一毒。

當然，雖如消過毒的「水滸」，總是成人的書，裏面還總有不宜於給兒童看的細節，如人肉饅頭……之類。那麼，讓我透露一個消息吧：

專爲高小、初中學生而改寫的少年本「水滸」，正在計劃之中了。

南京夫子廟

劉大鳴

南京夫子廟有什麼可逛的呢？從「沖宮」進去，走進「夫子廟市場」，兩旁有很多小吃館，餃子、炒麵、糖山芋、藕粥，經常吃客滿座，伙計忙碌着，從他們清潔的衣服和擺設得很整齊的用具看來，知道愛國衛生運動在這裏是搞得不差的。

市場裏那個擺攤測字的「老糊塗」不見了。以前他是以相命出名的，周圍經常簇擁着問凶吉和謀事的人，生涯算得鼎盛，今天，人們不相信這一套，「老糊塗」想來是改了行啦。市場裏，有臨時搭蓋成的、設備簡單的魔術團、京戲院和小型動物園，這對滿足人民羣衆文化娛樂的要求上說來，多少也起着些作用的。

在「錦順」和「奇芳閣」茶館裏，過去是有名「鳥市」，現在也變了樣兒。每到夜晚，燈光輝煌，解放電影院、中華劇場，是市民享受文娛生活的場所。秦淮河，過去河水臭氣沖天，現在人民政府正有計劃地進行疏濬，不久即可全面動工。（自南京寄）

報曉頭陀

水滸傳有石秀殺報曉頭陀一事，讀者多數知道的。報曉頭陀，是宋朝的一種街坊制度，屬專人在街巷於五更時敲鐵板，使人警醒，好像現代的鬧鐘一般。

俞曲園「茶香室鈔」載有宋朝張耒的柯山集贈鐵牌道者詩云：「徹宮待旦亦朝天，瀕爾綱勝鐵鼓傳，舉世昏冥竟雞警，憐君常負五更眠。」按宋人吳自牧所作的「夢梁錄」說到北宋的汴京每日四更時分，有庵院的行者頭陀打鐵板兒或木魚兒沿街報曉。可見水滸傳的作者是有根據的。（畢工）

談栗子

秋天是栗子上市的時節。我國南方與北方都產栗子，但北方所產的栗子較南方的好得多，尤其是河北天津良鄉一帶的，更是名滿全國。

栗子內含有大量的澱粉質與醣類，所以吃起來又糯又甜。至於吃法，除了糖炒之外，還有五香煮栗，和以栗子粉做成的點心，也都是異常可口的食物。如果把栗子生吃，味道同樣是清脆香甜的。

栗樹屬落葉喬木類，普通約高四五丈，因此外貌顯得很是雄偉。栗樹的樹皮，因爲生有一種裂紋，上下聯成螺旋狀，所以在冬天看來，好像整個樹幹被扭過了似的。葉子很奇特，是先端尖的狹條狀，邊緣生着如鋸子一般的牙齒，和橡樹的葉子極相類似。

栗樹在初夏開花，是小穗狀的，向下垂着，和柳、楊等樹很像。在這一條花穗上，尖端所生的都是不能結果的雄花，只在基部處，才生着三兩朵雌花。霜降後成熟，外有紫黑色的硬殼，殼內有時包含一、兩枚栗子，有時是三、四枚，沒有一定。未成熟的栗子，因爲有刺如蝟毛的硬殼保護着，其他動物大都不敢侵襲。但到了成熟的時候，栗便從裂開的硬殼中跌落下來，這時如不收好，就要給松鼠等動物搶走了。

栗樹因爲生活力強，所以普通一畝地就能收到二千餘斤，這是個相當可觀的收穫，栗樹的木質極爲堅固，含有鞣酸，具有防腐性，除了做各種器材外，還可以用做枕木。（丁粟）

馬叙倫的字

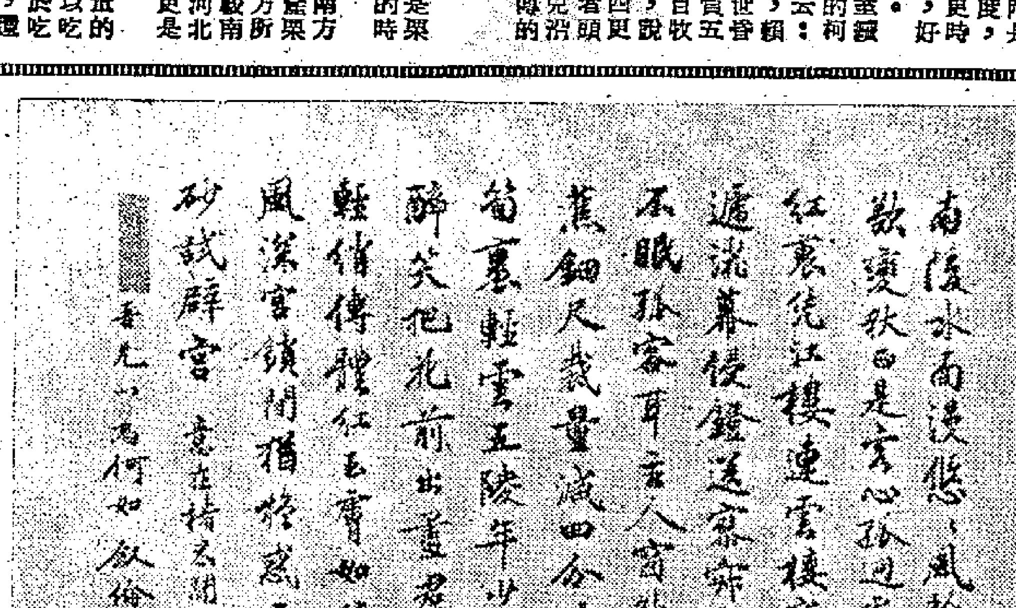
溫大雅

當時在北京的大學教授中，有三個會寫字的人，這三個人的字，又是我挺喜歡的，第一個是馬叙倫，第二是沈尹默，第三是黃節。現在談馬先生的字。

十八年前在北京初見馬先生寫的字，很像唐朝人鍾紹京寫的「轉輪王經」，又甚似敦煌唐人所寫的字。後來和馬先生比較熟，我就問他是否臨過鍾紹京的「靈飛經」及「轉輪王經」。馬先生說不只沒有臨過，而且對唐人寫經的字並不看作上乘（後來馬先生答他兒子龍瑞所問，也曾作是語）。不過馬先生的字，很有「轉輪王經」的神韻，但他說，他從小就喜歡寫字，却很少專臨一碑一帖的，寫字要懂得執筆、運指、運腕，臨古人的字，能入而不能出，終是俗手。馬先生這幾句話，寫字的精義盡在其中了。

一九三七年，馬先生有「論書絕句」二十首，第一、二首云：「展轉求書怪網羅，可曾知得作書勞？好書得指須齊運，不是偏將腕舉高。」「近代書人何子貞，每成一字汗盈盈。須知控縱還腰背，腕底千斤力始精。」他寫這二十首詩時，是五十多歲，他說寫了二三十年的字，到現在才得到筆法。

這裏影印馬先生所寫的字，是五年前在香港寫的，已不是二十年前那種唐人寫經的神態了。



日本的貞操

以死復仇的被辱女人㊂

她低聲地對我說了，把東西放在車上，便不安地坐在羅治（希治的女朋友）的身旁。吉普車用普通速度向前駛去，快到車站的時候，突然以高速駛向小路，曲曲折折地到達了希治的家。

美拉和希治正等得發悶，看見載來了漂亮的「獵獲物」，便手舞足蹈地歡呼起來，隨便把驚恐得連話也不會說的女郎拖進屋內。

到脫去衣服的時候，女郎才從驚恐中發出悲慘的號叫，但立刻被準備好的手帕塞進她的口裏，外面還用一條毛巾，橫縛住她的嘴巴，使她無從喊叫。於是他們把她扛起，按倒在床上，將全身的衣服都脫光之後，想把她的手脚也縛起來。

把她的手鉤在鐵床的支柱，是比較容易的事，可是她用力把腿屈曲着，拚死掙扎，怎麼也縛她不住。後來羅治士用繩子縛住她的脚，可憐她的腿也終於被綁住了。

然後，羅治士他們便去蹂躪這個女郎。女郎緊閉着眼睛，淚水不斷從眼眶裏滾下來；既不能呼喊，也無法動彈，整個身體只有頭部可以略爲擺動。她那痛恨的面孔，使我不忍再看下去。

我雖然做了這樣殘酷的勾兒，但我仍想把我的罪過忘掉，我不是簡直一雙盲目的窩囊嗎？就因爲我有這樣嚴重的罪過，所以我應該把一切全不隱瞞地招認出來。

最後他們給女郎解去了全部繩子，連口裏的手帕也取了出來。可是完全失去了力量的身體，橫躺在床上，一點也沒有動，似乎給過度的摧殘而擊敗了。

這時，羅治士又要強吻那女郎，可是女郎緊閉着嘴。最後，羅治士用指強撐開她的兩唇，把自己的舌頭伸進去。看見他兩頰凹了下去，閉着眼睛，彷彿這個吻使他陶醉使他滿意了。可是，就在這個時候，羅治士的咽喉發出了一陣奇異的聲響，把身子擺動起來，像極力掙扎的樣子；我正感到詫異，他已經從床上滾下來，倒在地上，嘴巴噴着鮮血，痙攣的面孔，露出極度的痛苦，僅一刹間，就全無動靜了。

羅治士正在地上掙扎的時候，女郎張開了嘴巴，吐出一片紅紅的肉塊；接着，她也痛苦地把全身震動一下之後，大堆鮮血也從她口裏湧吐出來。她以唯一可以抵抗的武器——牙齒，咬斷羅治士的舌根之後，也勇敢地用同一方法解決了自己。看見這個突然的事變，大家都楞住了。對着女郎的披髮的憤怒的臉，流血的口，使我不忍再看下去。（卅五）

死前的控訴　小野年子

秋菊一千種

田人

菊花的品種非常多，習見的，有春菊、夏菊、秋菊、寒菊、翠菊、雛菊、除蟲菊等。其中當然以秋菊最爲著名，它可以說是秋季花卉之王，它以高逸的姿態出現在秋高氣爽的季節裏，而我們一般人提起菊花時，所指的也就是秋菊。

如果根據花朵的形狀或顏色不同來區分，則秋菊的種類當在一千種以上。如果就園藝的品種來大略加以區分，秋菊可以分爲大菊、中菊、小菊三大類。大菊的特點是花形特大，每盆所開的花不過一數朵，大的每朵直徑也達一市尺以上；中菊以花多取勝，一般花大如拳，多者每盆可開花二、三百朵以上；小菊一名懸崖菊，又名文人菊，花大如錢，而以枝莖下垂爲其特點，下垂的長度可達一丈以上，花盆擺置高架上，枝條倒垂，上面滿開細花，非常美觀。

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時15分（快車）	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
6時43分	6時45分
7時50分	8時51分

滬粵通車

註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開。

上海開往 直快 10	站名	廣州開往 直快 9
9.57	上海	19.00
2: / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 3.05
54 / 14.25	樟樹	13.48 / 5:
55 / 7.40	株州	20.2 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌開往 直客 144	武昌開往 直客 142	武昌開往 直快 14	站名	廣州開往 直快 1	廣州開往 直客 441	南寧開往 直客 14
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 32	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	5 / 2.01	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.08	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.03 / 10.59	30 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 89	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州開往 普客 238	廣州開往 快客 52	站名	深圳開往 快客 51	深圳開往 普客 237
19.35	15.58	廣州	7.25	9.20
42 / 17.32	33 / 14.21	石龍	8.51 / 9.03	11.14 / 24
33 / 16.28	34 / 13.31	樟木頭	50 / 53	12.23 / 28
16.10	12.30	深圳	10.52	13.51

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	20545
佛山	每日下午三時	每日凌晨三時	元安	24737
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業	20545

德星週日及公衆假期澳開下午五時　利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
福州	Foo Chow	神戶	7日	太古
芝滋連嘉	Tjitjalengka	南非南美	7日	渣華
有馬丸	Arima Maru	日本	7日	天祥
雲南	Yunnan	上海	7日	太古
泰星	Thai	山打根	7日	[illegible]來

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
卡洛加士	Calchus	英國	8日	太古
福建	Fukien	神戶	8日	太古
馬賽	La Mar Seillaise	歐洲西貢	8日	法郵
丹碧些亞	Denbigshire	英國	8日	渣甸
永生	Wing Sang	基隆	8日	渣甸
平安丸	Bingo Maru	日本	8日	天祥
瑞穗丸	Mizuho Maru	星洲	8日	東方
芝錦岩	Tjikampek	日本	8日	渣華
芬德盧	Ferndale	紙城	8日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
盛京	Shengking	基隆	7日	太古
美上美	Hein. Jessen	天津	7日	捷成
白馬山丸	Hakubasan Maru	星洲庇能錫蘭	7日	[illegible]來
忌連加爾	Glengyle	星洲歐洲	7日	渣甸
士林波	Serampore	美國紙城	7日	寶隆
亞地吉	Aagtekerk	歐洲	7日	渣華
宮島丸	Miyajima Maru	曼谷	7日	太平
朝日山丸	Asahisan Maru	星洲庇能錫蘭喀喇蚩	7日	太平

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
東后	Eastern Queen	星洲庇能歐洲	8日	渣甸
泰星	Thai	釜山日本	8日	[illegible]來
有馬丸	Arima Maru	星洲庇能歐洲	8日	天祥
美寶多利	Mapledell	紙城宿務	8日	昌興
馬賽	La Marseillaise	橫濱	8日	法郵
民興	Elsbeth	海防	8日	順昌
芬德盧	Ferndale	日本美國	8日	多利順
東星	Eastern Star	日本雪梨	9日	渣甸

本報合訂本　按月裝訂成册
每本售港幣四元五角
九月份即日起在本報門市部發售
裝訂不多　欲購請速
地址：干諾道中一二三號　電話：三七一二三

皇后　今天最後　蘭克公司艷麗巨片　鳳樓斷魂　史超加格洛·瑪嘉烈洛合演　THE MAN IN GREY　明天衛華重映納獻巨片　儀情恨

樂聲　衆所要求今天特別映四場　紳士愛美人　GENTLEMEN PREFER BLONDES　瑪麗蓮夢露·珍羅素主演

東方　請勿錯過最後今天　金沙灣剿匪戰　特藝七彩 "CRIPPLE CREEK"　◇財歸路財◇

壯士紅顏　下期映　血海仇

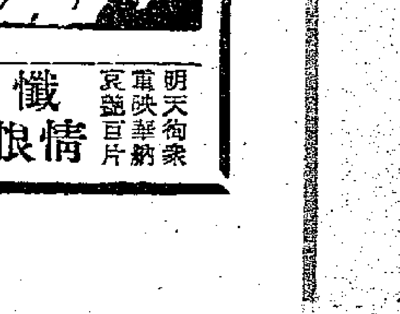
娛樂宮　璇宮　派拉蒙本年度王牌巨片　原野奇俠 SHANE　特藝七彩

高陞　普慶　新萬象班

太平　北河　環球　新華　油麻地　國際　千萬人家

利舞臺　大世界　血映朱門　一念之差血映朱門　恨短情長

京華　樂映　碧水桃源　劫後英雄傳

平安　今天最後映　磁石驚魂　嬿美血驚魂

上海中醫　朱鶴皋
醫藥
上海名醫　丁仲英
遺失啓事
出售
鐵皮廉售